

# MONATSBERICHT BULLETTIN MENSUEL

Bearbeitet vom Statistischen Bureau / Elaboré par le Bureau de statistique

14. Jahrgang / 14<sup>me</sup> Année

NO. 6 & JUNI/JUIN & 1939

Zürich, 15. Juni 1939

## Inhaltsverzeichnis — Table des matières

Schweizerische Wirtschaftskurven — Graphiques économiques suisses . . . . .	3—6
Tabellen — Tableaux . . . . .	7—58
Quellennachweis — Indication des sources . . . . .	59

Seite - page

## Stichwortverzeichnis zu den Tabellen

	Tab.		Tab.		Tab.
<b>Abrechnungsverkehr:</b>		<b>Diskontosätze:</b>		<b>Landwirtschaftliche Produk-</b>	
Devisenclearing m. einz. Ländern	73	in der Schweiz . . . . .	3, 4	preise in der Schweiz, Index . .	54
Umsätze der Abrechnungsstellen	25	offizielle Diskontosätze . . . .	3	<b>Lebenskostenindex:</b>	
Wertschriftenclearing . . . . .	12	Privatdiskontosätze in der		Schweiz . . . . .	55, 58, 61, 62
Aktienemissionen . . . . .	20, 22	Schweiz und im Ausland . . . .	5	Schweiz und Ausland . . . . .	62
Aktienindex . . . . .	11	Dollarkurs in London . . . . .	8	<b>Lokalbanken, Halbjahresbilanzen</b>	67
Arbeitsmarkt . . . . .	41—43	Einfuhr . . . . .	46—48, 50, 51	<b>Lombardzinsfuss:</b>	
Ausfuhr . . . . .	46—49, 51	<b>Elektrizitätswerke:</b>		offizieller der zentralen Noten-	
Ausfuhr elektrischer Energie	40	Produktionsverhältnisse . . . .	40	banken . . . . .	6
(Kol. 10—13)		Emissionsstatistik . . . . .	19—22	privater Zinsfuss in der Schweiz	4
Ausländische Anleihssemissionen	19, 21	Finanzen, Eidgenössische . . . .	26—31	(Kol. 11—13)	
Ausländische Obligationen,		Fremdenverkehr . . . . .	44, 45	<b>Nationalbank, schweizerische</b>	
Kursindex . . . . .	18	Geldmarkt . . . . .	3—6	Ausweise . . . . .	1, 2
Rendite . . . . .	17	Giroverkehr der Schweizerischen		Diskontosatz . . . . .	3, 4
Aussenhandel . . . . .	46—51	Nationalbank . . . . .	24	Giroverkehr . . . . .	24
<b>Bankausweise:</b>		<b>Gold: Bestände in den wichtigsten</b>		Lombardzinsfuss . . . . .	6
Ausländische Notenbanken . . . .	69	Ländern . . . . .	72	<b>Notenbanken:</b>	
Bank für Internationalen Zah-		Preis in London . . . . .	8	Ausweise . . . . .	1, 2, 69
lungsausgleich . . . . .	65	„ umgerechnet in Schweizer-		Offizielle Diskontosätze . . . .	3, 4
Darlehenskasse . . . . .	64	franken . . . . .	8	Offizielle Lombardzinsfüsse . . .	6
Grossbanken, schweizerische . . .	67, 68	Produktion . . . . .	9	<b>Obligationenemissionen in der</b>	
Kantonalbankenverband . . . . .	66, 67	Goldreserve und Geldumlauf in		Schweiz . . . . .	19, 21
Lokalbanken . . . . .	67	den Vereinigten Staaten . . . .	70	<b>Obligationenindex</b>	
Nationalbank, schweizerische . . .	1, 2	Verkehr in der Schweiz . . . .	52	ausländische Werte . . . . .	18
Pfandbriefzentralen . . . . .	63	Grossbanken, schweizerische:		inländische Werte . . . . .	10
Bargeldloser Zahlungsverkehr	12, 23—25	Quartalsbilanz . . . . .	67, 68	<b>Offizieller Diskontosatz:</b>	
Basler Rheinhafen, Güterverkehr	36	Grosshandelsindex:		Ausland . . . . .	3
Bautätigkeit . . . . .	34	Schweiz . . . . .	55, 56, 57, 59, 60	Schweiz . . . . .	3, 4
<b>Betriebsergebnisse:</b>		Schweiz und Ausland . . . . .	60	<b>Papiergeldumlauf in den wichtig-</b>	
Bundesbahnen . . . . .	28	Grosshandelspreise . . . . .	53	sten Ländern . . . . .	71
Post		Handelsbilanz der Schweiz . . . .	46	<b>Pfandbriefe, schweizerische, am</b>	
Telegraph . . . . .	26, 27	Handelsverkehr der Schweiz mit		Quartalsende ausgegebene . . . .	63
Telephon . . . . .	26, 27	den wichtigsten Ländern . . . .	51	<b>Postverwaltung:</b>	
Börsenindex . . . . .	10, 11, 18	Hotelfrequenz an Fremdenorten . .	45	Betriebsergebnisse . . . . .	26
<b>Börsenkurse:</b>		Hypothekaranlagen d. Kant'banken	66	Postcheck- und Giroverkehr . . .	23
schweizerischer Staatsanleihen . .	14	Indices: Börsenindex . . . . .	10, 11, 18	<b>Preise: Gold in London . . . . .</b>	8
Börsenumsätze . . . . .	13	Index der landwirtschaftlichen		Grosshandelspreise . . . . .	53
<b>Bundesbahnen, schweizerische:</b>		Produktenpreise . . . . .	54	<b>Preisindices, siehe Indices</b>	
Betriebsergebnisse . . . . .	28	Grosshandelsindex . . . . .	55, 56, 57, 59, 60	<b>Privatdiskontosätze:</b>	
<b>Callgeld: in Zürich . . . . .</b>	4	Lebenskostenindex . . . . .	55, 58, 61, 62	Schweiz . . . . .	4, 5
(Kol. 8—10)		Industrie, Beschäftigungsgrad . . .	38	Schweiz und Ausland . . . . .	4, 5
<b>Clearing (siehe Abrechnungsverkehr)</b>		Kantonalbanken, Verband:		Produktion . . . . .	33, 39, 40
Darlehenskasse der Schweizerischen		Monatsbilanzen . . . . .	66, 67	<b>Rendite</b>	
Eidgenossenschaft, Ausweis . . . .	64	Kassaobligationen d. Kant'banken . .	66	der neu aufgelegten Anleihen von	
Devisenclearing . . . . .	73	Kapitalmarkt . . . . .	10, 12, 14—16, 18—22	schweizerischen öffentlich-	
Devisenkurse, siehe Wechselkurse		Kleinhandel, Wertumsätze . . . .	37	rechtlichen Körperschaften . . .	15
		Konkurse in der Schweiz . . . . .	32		

	Tab.		Tab.		Tab.
Rendite der seit Jahresbeginn aufgelegten Obligationenanleihen . . . . .	19	Rendite von 12 Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen . . . . .	10	Wechselkurse:	
	(Kol. 5, 6)	Rendite der neu aufgelegten Anleihen von schweizerischen öffentlich-rechtlichen Körperschaften . . . . .	15	Geldkurse in der Schweiz . . . . .	7
Rendite v. Obligationen im Ausland	17	Stempelabgaben, eidgenössische . . . . .	29, 30	Dollarkurs in London . . . . .	8
Rheinhafen in Basel, Güterverkehr	36	Telegraph und Telephon, Betriebsergebnisse . . . . .	27	Wert des Schweizerfrankens . . . . .	8
Schweizerfranken in Prozenten:		Transitverkehr der S. B. B. . . . .	35	Wertschriften-Clearing in Basel und Zürich . . . . .	12
des Dollars . . . . .	8	Uhrengehäuse, Stempelungen . . . . .	39	Zinssätze:	
Seidentrocknungsanstalten in Basel und Zürich, Umsätze . . . . .	33	Verkehr . . . . .	28, 35, 36, 44, 45	Hypotheken, Kassenobligationen, Spargelder . . . . .	16
Silber, Preis . . . . .	53			Lombardzinsfuss zentraler Notenbanken . . . . .	6
	(Kol. 13)			Private Lombardsätze i. d. Schweiz	4
Spareinlagen der Kantonalbanken . . . . .	66			(Kol. 11-13)	
Staatsanleihen:				Zolleinnahmen . . . . .	31
Kursbewegung . . . . .	14				

## Liste alphabétique des tableaux

	Tab.		Tab.		Tab.
Actions: Emissions . . . . .	20, 22	Coût de la vie:		Virements de la Banque nationale suisse . . . . .	24
Indices . . . . .	18	Indices en Suisse . . . . .	55, 58, 61, 62	Obligations de caisse des banques cantonales . . . . .	66
Activité industrielle . . . . .	38	Indices en Suisse et à l'étranger . . . . .	62	Obligations:	
Argent au jour le jour, à Zurich . . . . .	4	Demandes d'emploi, nombre des . . . . .	41	Emissions . . . . .	19-22
Argent, prix . . . . .	53	Dépôts en caisse d'épargne auprès des banques cantonales . . . . .	66	Indices { des valeurs étrangères . . . . .	18
	(Col. 13)	Devises, cours; cf. Changes		des valeurs suisses . . . . .	10
Avances sur nantissement:		Douanes, recettes . . . . .	31	Or: Mouvement en Suisse . . . . .	52
Taux hors banque en Suisse . . . . .	4	Droits de timbre fédéraux . . . . .	29, 30	Prix à Londres . . . . .	8
	(Col. 11-13)	Emissions: d'actions . . . . .	20, 22	Prix en francs suisses . . . . .	8
Taux officiels des banques d'émission étrangères . . . . .	6	d'obligations . . . . .	19, 21	Production . . . . .	9
Balance commerciale de la Suisse . . . . .	46	Emprunts, émissions . . . . .	19-22	Réserves d'or des principaux pays	72
Bâle, trafic marchandises du port . . . . .	36	Energie électrique:		Or et circulation monétaires aux Etats-Unis . . . . .	70
Banques cantonales, Union:		Exportation . . . . .	40	Port de Bâle, trafic marchandises	36
Bilan mensuel . . . . .	66, 67	Production . . . . .	40	Postes: Comptes de chèques et virements postaux . . . . .	23
Banques d'émission:		Escompte:		Résultat d'exploitation . . . . .	26
Situations . . . . .	1, 2, 69	Taux hors banque en Suisse . . . . .	4, 5	Prix de gros . . . . .	53
Taux pour avances sur nantissement . . . . .	6	Taux hors banque en Suisse et à l'étranger . . . . .	5	Prix de l'or à Londres . . . . .	8
Taux officiels d'escompte . . . . .	3, 6	Taux officiels à l'étranger . . . . .	3, 6	Production . . . . .	33, 39, 40
Banque nationale suisse:		Taux officiels en Suisse . . . . .	3, 4, 6	Rendement:	
Situations . . . . .	1, 2	Exportation des principaux produits . . . . .	49	des emprunts émis au cours de l'année	19
Taux pour avances sur nantissement	6	Faillites . . . . .	32	(Col. 5, 6)	
Taux d'escompte . . . . .	3, 4, 6	Finances fédérales . . . . .	26-31	des nouveaux emprunts publics . . . . .	15
Virements . . . . .	24	Fonds d'Etat:		des obligations à l'étranger . . . . .	17
Banques régionales, Union Suisse:		Cours . . . . .	14	Résultats d'exploitation:	
Bilan semestriel . . . . .	67	Rendement des nouveaux emprunts publics . . . . .	15	Chemins de fer fédéraux . . . . .	28
Bâtiment . . . . .	34	Franc suisse en pour-cent:		Postes; Télégraphes; Téléphones	26, 27
Billets en circulation dans les principaux pays . . . . .	71	du dollar . . . . .	8	Situations de banques:	
Boîtes de montres poinçonnées . . . . .	39	Grandes banques suisses:		Banques d'émission étrangères . . . . .	69
Bourse:		Bilan trimestriel . . . . .	67, 68	Banque nationale suisse . . . . .	1, 2
Cours des fonds d'Etats fédéraux	14	Hypothèques, placements des banques cantonales . . . . .	66	Banque des Règlements Internationaux . . . . .	65
Indices . . . . .	10, 17, 18	Importation des principaux produits . . . . .	50	Caisse de prêts . . . . .	64
Mouvements . . . . .	13	Indices:		Centrales de lettres de gage . . . . .	63
Caisse de prêts de la Confédération Suisse . . . . .	64	des bourses . . . . .	10, 11, 18	Grandes banques suisses . . . . .	67, 68
Capitiaux, marché des	10, 12, 14-16, 18-22	des prix des produits agricoles en Suisse . . . . .	54	Union des Banques cant. . . . .	66, 67
Chambres de compensation . . . . .	12, 25	du coût de la vie . . . . .	55, 58, 61, 62	Union Suisse d. Banques régionales	67
Changes:		des prix de gros . . . . .	55, 56, 57, 59, 60	Taux: Bons de caisse, hypothèques, dépôts en caisse d'épargne . . . . .	16
Changes à vue en Suisse . . . . .	7	Lettres de gage suisses . . . . .	63	pour avances sur nantissement . . . . .	6
Cours du dollar à Londres . . . . .	8	Marché monétaire . . . . .	3-6	d'escompte en Suisse . . . . .	3, 4
Valeur du franc suisse . . . . .	8	Marché du travail . . . . .	41-43	hors banque en Suisse et à l'étranger . . . . .	5
Chemins de fer fédéraux:		Modifications:		officiels . . . . .	3, 4, 6
Recettes . . . . .	28	du taux officiel d'escompte . . . . .	3	Télégraphes et téléphones, résultats d'exploitation . . . . .	26, 27
Chômage:		Mouvement:		Titres, clearing de Bâle et Zurich . . . . .	12
en Suisse . . . . .	38, 41-43	Bourses . . . . .	13	Tourisme, mouvement du . . . . .	44, 45
en Suisse et à l'étranger . . . . .	43	Chambres de compensation . . . . .	25	Trafic . . . . .	28, 35, 36, 44, 45
Clearing		Comptes de chèques et virements postaux . . . . .	23	Travail, marché du . . . . .	41-43
avec différents pays . . . . .	73	Or en Suisse . . . . .	52	Virements:	
des titres à Bâle et à Zurich . . . . .	12	Touristique . . . . .	44, 45	Banque nationale suisse . . . . .	24
Commerce extérieur . . . . .	46-51			postaux . . . . .	23
Commerce de détail . . . . .	37				
Compensation (cf. Clearing)					
Conditionnement de la soie, établissements de Bâle et Zurich . . . . .	33				

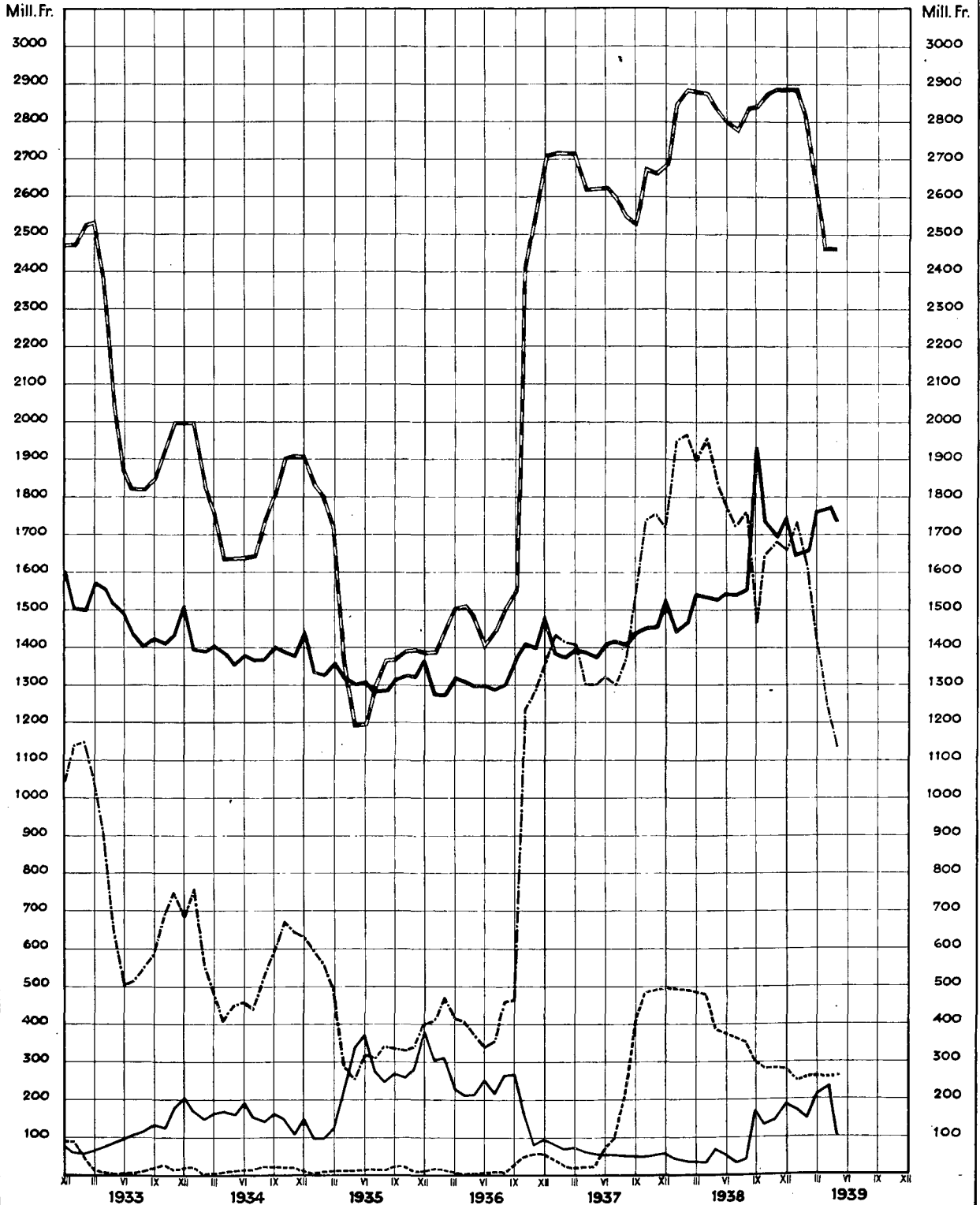
# SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

## GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

### I SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK — BANQUE NATIONALE SUISSE

am Monatsende — en fin de mois

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>— Notenumlauf — Billets en circulation</li> <li>— Goldbestand (Aufwertung im Oktober 1936)<br/>Encaisse-or (revalorisée en octobre 1936)</li> <li>- - - - - Deckungsfähige Devisen — Disponibilités à l'étranger pouvant servir de couverture</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Inlandportefeuille, Wechsel der Darlehenskasse und Lombardvorschüsse — Portefeuille effets sur la Suisse, effets de la Caisse de prêts et avances sur nantissement</li> <li>- - - - - Täglich fällige Verbindlichkeiten — Engagements à vue (Voir tableau 2)</li> </ul> |
|---|--|

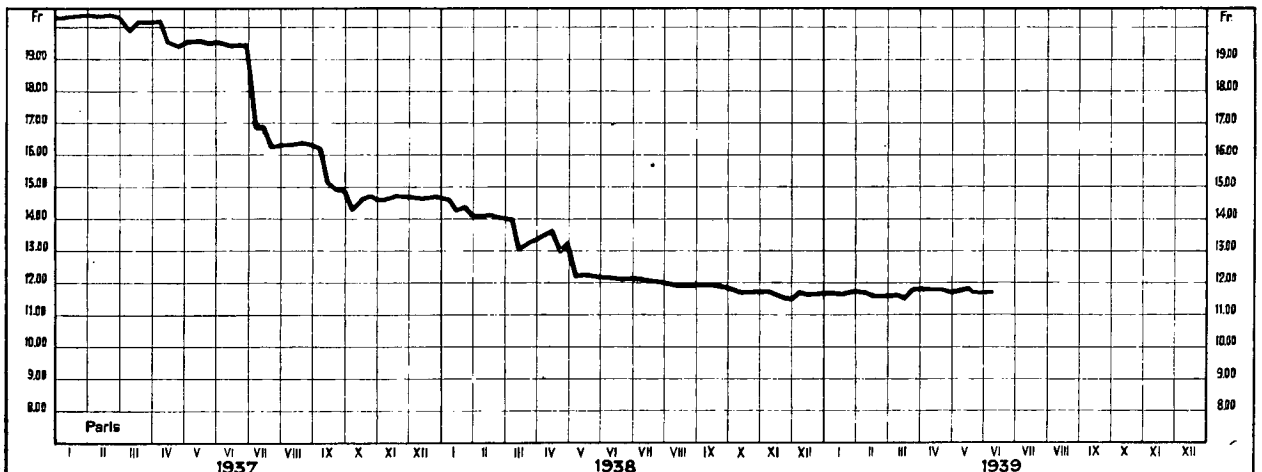
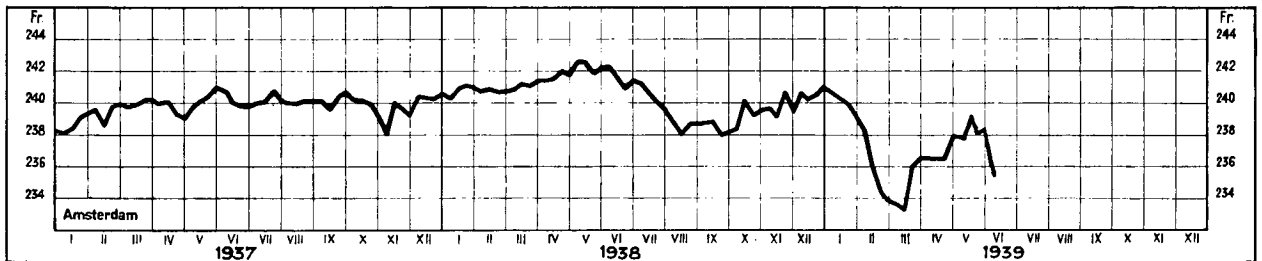
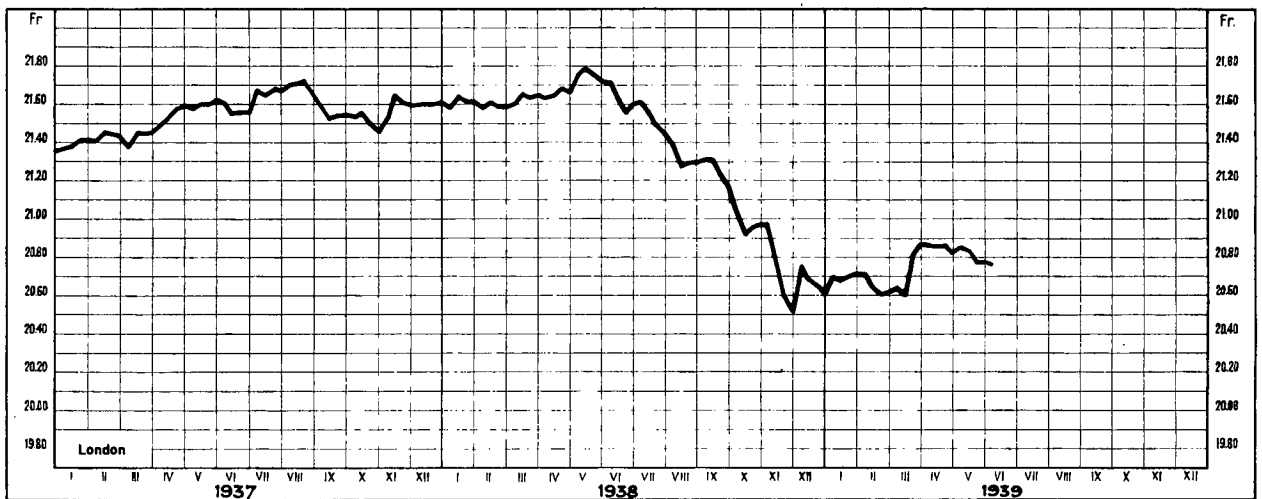
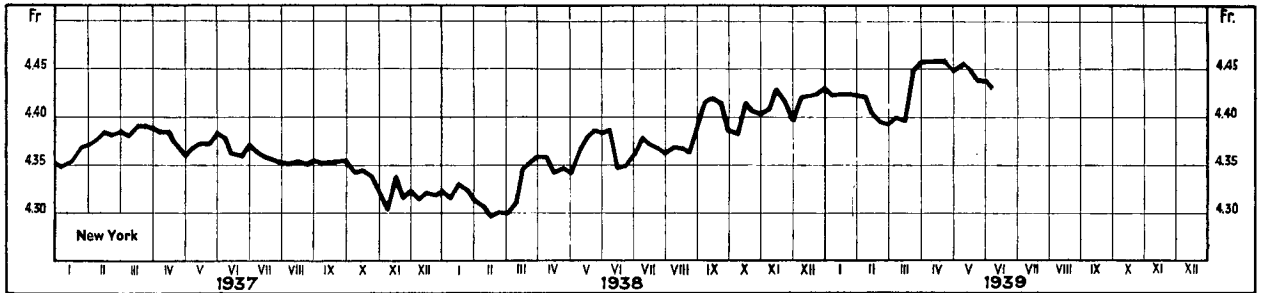


# SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

II

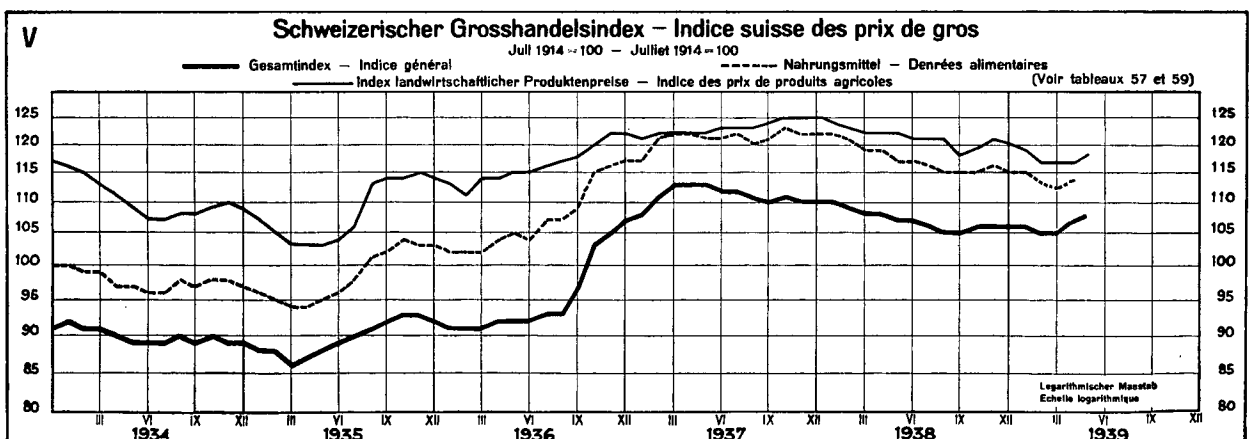
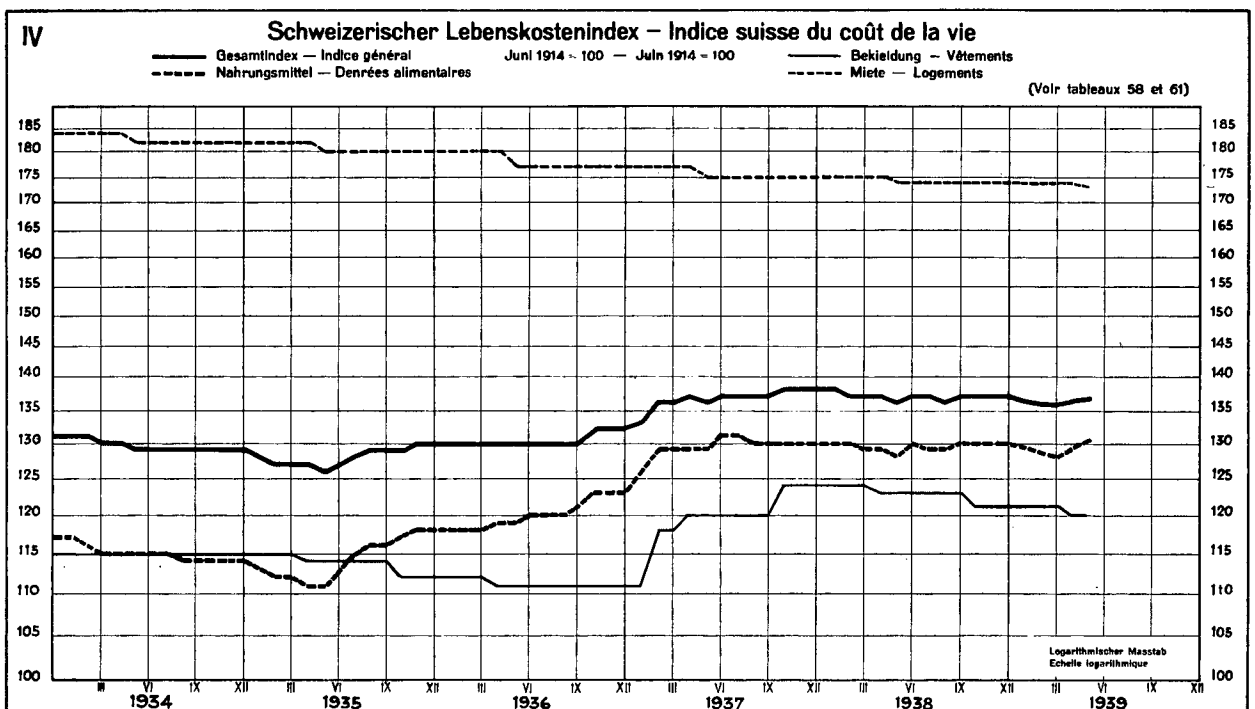
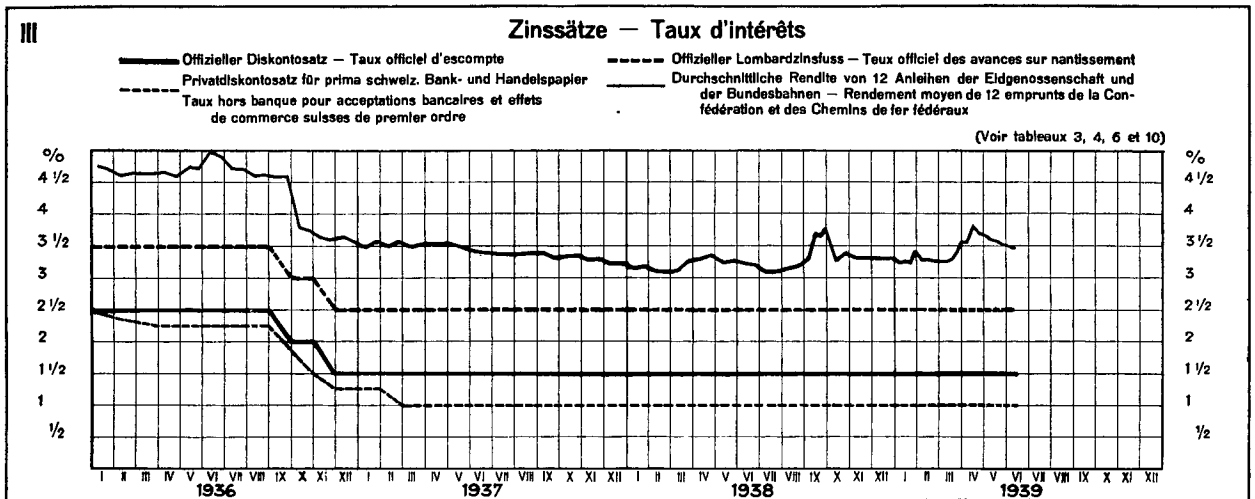
Kurse für Sichtdevisen in der Schweiz – Changes à vue en Suisse

(Voir tableau 7)



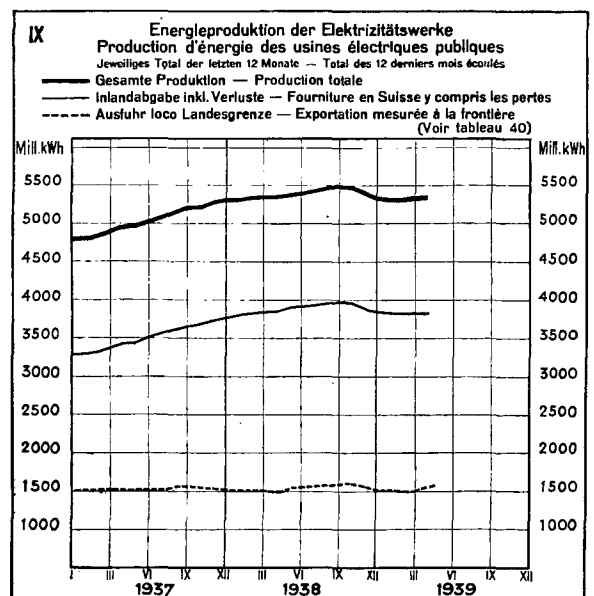
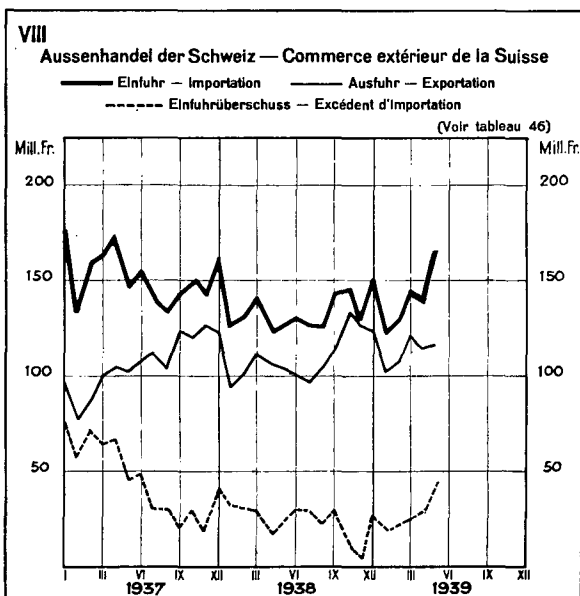
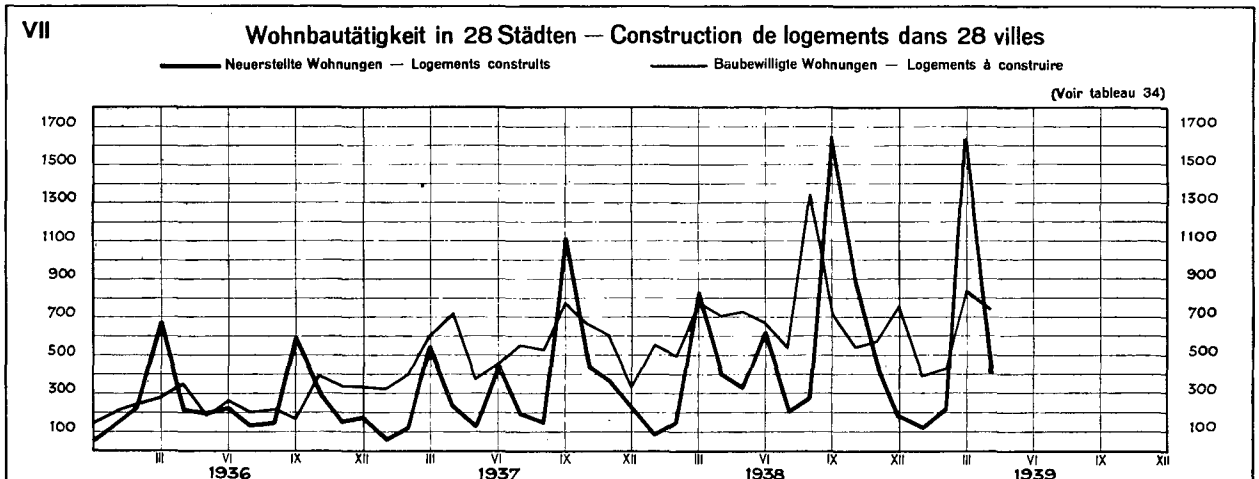
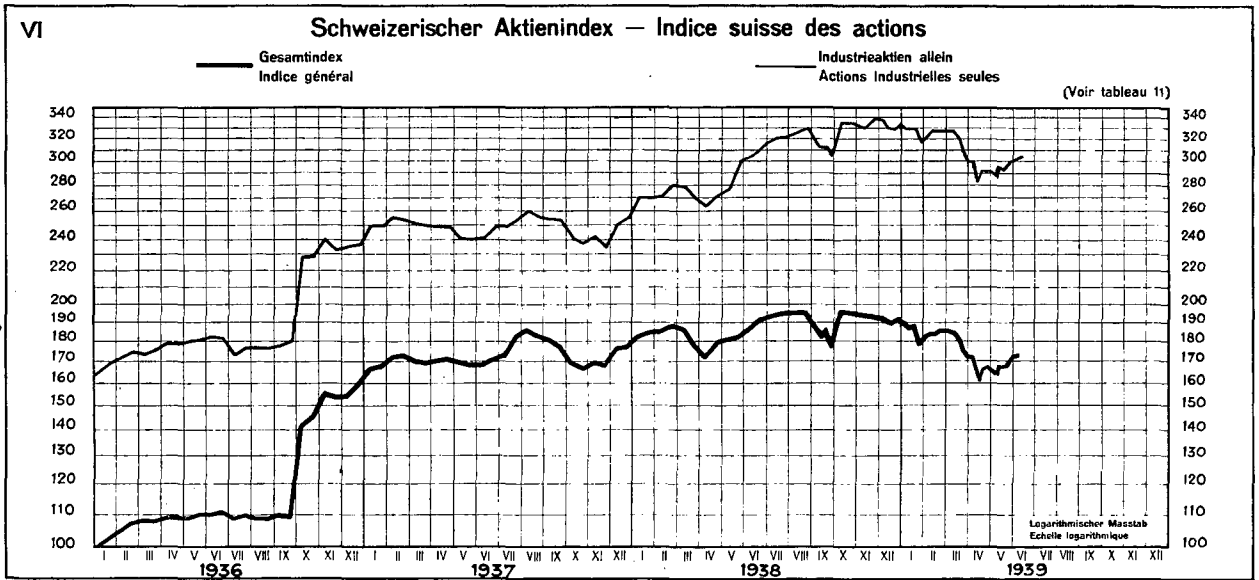
# SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

## GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



# SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

## GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



**Ausweise der Schweizerischen Nationalbank — Situations de la Banque nationale suisse**

Ausweistag  Situation  au		Aktiven — Actif											
		Goldbestand 1)  Encaisse or 1)	Devisen Disponibilités à l'étranger			Inlandportefeuille Portefeuille effets sur la Suisse			Wechsel der Darlehens- kasse  Effets de la Caisse de prêts	Lombardvorschüsse Avances sur nantissement			Wertschriften  Titres
			deckungs- fähige  pouvant servir de couverture	andere 2)  autres 2)	Total	Wechsel  Effets de change	Schatz- anwei- sungen  Rescrip- tions	Total		10-tägiger Kündi- gungsfrist  dénon- çables à 10 jours	andere  autres	Total	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
7 Mai 1938	2 872.6	439.7	5.1	444.8	4.7	1.7	6.4	1.1	21.4	0.1	21.5	95.1	
14 " "	2 851.4	413.4	20.0	433.4	4.6	1.7	6.3	1.1	21.0	0.1	21.1	95.1	
23 " "	2 838.9	397.0	24.6	421.6	4.6	1.7	6.3	1.4	20.8	0.1	20.9	95.1	
31 " "	2 836.7	384.3	22.2	406.5	4.2	38.7	42.9	1.4	21.4	0.1	21.5	95.1	
7 Juin "	2 835.6	382.3	20.1	402.4	4.5	18.0	23.0	3.7	21.4	0.1	21.5	95.1	
7 Mars 1939	2 812.5	258.0	7.3	265.3	3.8	110.5	114.3	2.5	24.3	—	24.3	91.5	
15 " "	2 812.5	259.3	8.2	267.5	3.3	95.5	98.8	5.3	25.5	—	25.5	91.3	
23 " "	2 773.4	245.5	3.3	248.8	3.9	110.5	114.4	5.5	26.2	—	26.2	91.3	
31 " "	2 644.8	256.4	4.3	260.7	3.8	177.5	181.3	9.1	27.7	—	27.7	92.0	
5 Avril "	2 632.9	240.9	7.8	248.7	4.0	167.5	171.5	9.6	25.9	—	25.9	92.0	
14 " "	2 548.9	243.5	3.7	247.2	4.0	146.5	150.5	10.3	25.3	—	25.3	93.0	
22 " "	2 474.5	258.7	2.9	261.6	4.6	157.5	162.1	10.3	29.3	—	29.3	93.1	
30 " "	2 470.6	259.9	3.8	263.7	6.7	186.5	193.2	10.3	33.9	—	33.9	93.9	
6 Mai "	2 471.6	260.9	3.6	264.5	7.0	165.5	172.5	10.3	32.0	—	32.0	93.9	
15 " "	2 471.6	260.7	3.5	264.2	7.5	36.5	44.0	10.3	30.1	—	30.1	93.9	
23 " "	2 471.6	260.7	3.7	264.4	8.1	36.5	44.6	8.9	27.7	—	27.7	93.9	
31 " "	2 471.4	260.8	4.9	265.7	8.3	47.5	55.8	9.1	33.1	—	33.1	93.9	
7 Juin "	2 471.4	260.8	5.6	266.4	9.6	26.5	36.1	9.1	28.8	—	28.8	93.8	

Ausweistag  Situation  au		Aktiven — Actif							Passiven — Passif					Deckung — Couverture											
		Korres- pondenten im Inland  Corres- pondants en Suisse	Anlagen des Wäh- rungs- aus- gleichs- fonds  Actifs du fonds d'égalis- ation des changes	Sonstige Aktiven  Autres postes de l'actif	Eigene Gelder  Fonds propres	Noten- umlauf  Billets en cir- culation	Täglich fällige Verbind- lichkeiten  Autres engage- ments à vue	Wäh- rungs- aus- gleichs- fonds  Fonds d'égalis- ation des changes	Sonstige Passiven  Autres postes du passif	Bilanz- summe  Total de la situation	des Noten- umlaufs  des billets en cir- culation	des Noten- umlaufs u. d. tägl. fäll. Verbind- lichkeiten des billets en cir- culation et des engage- ments à vue													
													In Millionen Franken — En millions de francs											0/0	
													14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	
7 Mai 1938	3.2	538.6	60.9	38.5	1 505.1	1 903.6	538.6	58.4	4 044.2	190.85	84.27														
14 " "	5.2	538.6	61.3	38.5	1 477.3	1 900.6	538.6	58.5	4 013.5	193.01	84.41														
23 " "	3.8	538.6	61.1	38.5	1 467.4	1 883.9	538.6	58.3	3 987.2	193.46	84.71														
31 " "	5.2	538.6	61.3	38.5	1 529.1	1 845.2	538.6	57.3	4 009.2	185.51	84.06														
7 Juin "	4.3	538.6	60.4	38.5	1 501.3	1 847.5	538.6	58.2	3 984.6	188.31	84.66														
7 Mars 1939	5.2	538.6	62.9	38.5	1 641.9	1 631.4	538.6	66.7	3 917.1	171.29	85.92														
15 " "	5.8	538.6	64.2	39.0	1 628.1	1 642.3	538.6	62.0	3 910.0	172.74	85.99														
23 " "	5.4	538.6	64.6	39.0	1 666.0	1 563.3	538.6	61.3	3 868.2	166.47	85.88														
31 " "	4.3	538.6	69.1	39.0	1 765.3	1 420.7	538.6	64.0	3 827.6	149.32	83.01														
5 Avril "	7.0	538.6	61.0	39.0	1 741.0	1 404.7	538.6	63.9	3 787.2	151.22	83.69														
14 " "	6.5	538.6	58.2	39.0	1 720.0	1 317.0	538.6	63.9	3 678.5	148.19	83.92														
22 " "	4.6	538.6	47.3	39.0	1 716.1	1 264.0	538.6	64.2	3 621.9	144.18	83.03														
30 " "	4.4	538.6	46.9	39.0	1 772.3	1 238.9	538.6	66.2	3 655.5	139.36	82.03														
6 Mai "	3.9	538.6	40.8	39.0	1 747.8	1 236.3	538.6	65.9	3 628.1	141.41	82.31														
15 " "	6.2	538.6	43.0	39.0	1 712.5	1 143.7	538.6	68.1	3 501.9	144.32	86.53														
23 " "	6.1	538.6	43.1	39.0	1 696.6	1 158.6	538.6	66.1	3 498.9	145.67	86.56														
31 " "	6.7	538.6	42.8	39.0	1 736.9	1 137.3	538.6	65.3	3 517.1	142.29	85.93														
7 Juin "	4.2	538.6	41.9	39.0	1 698.5	1 148.1	538.6	66.1	3 490.3	145.50	86.32														

1) Bewertung auf Grund eines Goldwertes des Frankens von 215 Milligramm Feingold.  
Evaluée sur la base d'une parité-or de 215 milligrammes d'or fin pour un franc.

2) Bis 30. Juni 1938 Korrespondenten im Ausland — Jusqu'au 30 juin 1938 correspondants à l'étranger.

Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — La Banque nationale suisse en fin de mois

2

Monatsende <i>Fin de mois</i>	1934	1935	1936	1937	1938	1939	1934	1935	1936	1937	1938	1939
	In Millionen Franken — En millions de francs											
	Goldbestand <sup>1)</sup> — <i>Encaisse or</i> <sup>1)</sup>						Deckungsfähige Devisen <i>Disponibilités à l'étranger pouvant servir de couverture</i>					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . . . .	1 998.1	1 837.6	1 388.8	2 717.1	2 842.1	2 889.6	19.4	2.6	13.2	36.7	492.2	250.9
Février . . . . .	1 836.5	1 794.4	1 445.2	2 717.6	2 890.0	2 812.6	2.0	6.5	11.0	23.1	490.7	252.7
Mars . . . . .	1 746.1	1 712.8	1 508.6	2 717.9	2 885.2	2 644.8	0.8	6.2	3.9	17.5	486.8	256.4
Avril . . . . .	1 633.8	1 364.9	1 516.4	2 623.1	2 882.1	2 470.6	3.1	7.8	2.2	19.4	476.5	259.9
Mai . . . . .	1 636.8	1 192.7	1 483.5	2 624.2	2 836.7	2 471.4	7.4	6.7	2.6	20.6	384.8	260.8
Juin . . . . .	1 636.9	1 195.5	1 407.0	2 624.4	2 805.5		9.2	10.9	3.3	66.1	377.0	
Juillet . . . . .	1 642.4	1 289.3	1 440.6	2 594.4	2 786.0		15.0	11.8	3.8	90.7	360.7	
Août . . . . .	1 734.5	1 366.1	1 496.7	2 544.0	2 836.8		21.2	7.5	2.5	203.1	352.8	
Septembre . . . . .	1 808.0	1 372.4	1 553.7	2 530.9	2 850.8		20.9	20.4	23.4	404.8	297.9	
Octobre . . . . .	1 901.8	1 387.4	2 408.4	2 672.5	2 873.2		18.8	21.5	47.8	482.6	284.5	
November . . . . .	1 909.8	1 391.9	2 581.0	2 662.6	2 889.8		17.8	4.5	54.0	490.2	283.2	
Décembre . . . . .	1 909.8	1 388.8	2 709.0	2 679.8	2 889.6		7.1	7.1	53.4	490.8	276.7	
Moyenne annuelle . . . . .	1 788.1	1 457.1	1 690.5	2 640.0	2 849.0		13.5	10.1	17.7	184.4	384.8	
	Inlandportefeuille und Wechsel der Darlehenskasse <i>Portefeuille effets sur la Suisse et effets de la Caisse de prêts</i>						Lombardvorschüsse — <i>Avances sur nantissement</i>					
Janvier . . . . .	84.9	28.5	216.0	40.7	15.4	152.0	77.7	68.4	85.7	40.6	23.7	19.8
Février . . . . .	78.6	30.4	240.4	29.9	13.1	125.7	66.9	66.9	69.4	40.8	22.6	24.8
Mars . . . . .	78.8	44.5	141.8	30.1	14.1	190.4	80.7	77.6	83.8	43.2	22.7	27.7
Avril . . . . .	84.5	146.4	143.9	28.6	11.1	203.5	78.0	82.2	65.4	32.8	21.4	33.9
Mai . . . . .	75.9	221.5	146.2	25.7	44.3	64.9	80.5	112.4	63.6	30.1	21.5	33.1
Juin . . . . .	91.5	240.6	160.7	22.6	32.3		100.4	129.8	88.5	30.7	22.0	
Juillet . . . . .	73.9	176.8	144.4	22.5	12.8		73.6	95.1	71.4	28.5	20.4	
Août . . . . .	63.4	156.7	198.8	21.8	20.0		74.6	89.4	62.6	27.6	19.9	
Septembre . . . . .	73.4	155.7	192.4	21.4	138.5		86.4	111.8	74.9	27.7	31.5	
Octobre . . . . .	69.4	147.8	110.6	21.7	111.2		73.8	107.6	45.8	26.6	25.6	
November . . . . .	25.1	181.0	38.1	20.6	115.4		79.6	99.6	41.5	31.7	24.4	
Décembre . . . . .	32.2	238.0	48.0	19.2	158.9		118.0	142.2	46.8	34.8	21.9	
Moyenne annuelle . . . . .	60.1	126.6	144.5	26.8	40.6		75.0	87.6	63.8	32.8	22.7	
	Wertschriften — <i>Titres</i>						Notenumlauf — <i>Billets en circulation</i>					
Janvier . . . . .	25.6	55.8	45.2	17.8	28.7	91.5	1 391.1	1 333.9	1 275.8	1 385.0	1 451.1	1 650.7
Février . . . . .	24.1	54.8	44.9	18.1	28.5	91.5	1 389.6	1 329.7	1 273.8	1 375.6	1 470.9	1 661.9
Mars . . . . .	38.9	58.4	45.4	17.9	27.9	92.0	1 405.8	1 358.1	1 318.7	1 393.8	1 538.6	1 765.8
Avril . . . . .	55.0	58.6	46.8	19.4	95.1	93.9	1 387.7	1 319.8	1 310.9	1 386.8	1 537.8	1 772.8
Mai . . . . .	56.2	60.5	46.8	15.9	95.1	93.9	1 353.9	1 302.1	1 302.0	1 373.9	1 529.1	1 736.9
Juin . . . . .	54.6	60.8	45.5	14.8	95.1		1 376.0	1 306.9	1 301.0	1 408.6	1 541.8	
Juillet . . . . .	53.7	55.7	45.1	15.9	95.0		1 364.1	1 281.1	1 292.2	1 411.8	1 540.7	
Août . . . . .	53.8	55.2	42.0	15.9	94.7		1 369.5	1 283.0	1 303.4	1 411.1	1 554.5	
Septembre . . . . .	53.4	55.1	43.2	15.9	94.7		1 399.8	1 316.5	1 369.8	1 442.8	1 933.0	
Octobre . . . . .	53.4	54.8	39.4	15.9	94.7		1 384.5	1 324.9	1 412.5	1 450.0	1 735.6	
November . . . . .	52.0	51.6	30.8	30.4	94.6		1 376.5	1 322.5	1 403.5	1 453.5	1 695.8	
Décembre . . . . .	52.5	44.9	15.9	30.7	90.9		1 440.8	1 366.8	1 482.2	1 530.5	1 751.0	
Moyenne annuelle . . . . .	46.9	55.7	42.4	17.9	74.4		1 349.2	1 283.0	1 293.9	1 378.4	1 555.4	
	Täglich fällige Verbindlichkeiten <i>Autres engagements à vue</i>						Deckung des Notenumlaufs durch Gold <i>Couverture or des billets en circulation</i>					
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . . . .	753.8	591.8	405.1	1 429.6	1 946.6	1 724.9	143.62	137.76	108.90	196.18	195.85	175.04
Février . . . . .	557.5	555.9	465.6	1 411.8	1 968.5	1 619.0	132.15	134.94	113.44	197.54	196.48	169.28
Mars . . . . .	482.0	481.1	411.4	1 408.6	1 896.8	1 420.7	124.25	126.11	114.89	194.99	187.52	149.82
Avril . . . . .	405.4	288.9	402.7	1 298.1	1 951.8	1 238.9	117.78	103.46	115.68	189.20	187.41	139.86
Mai . . . . .	444.5	244.1	372.8	1 300.9	1 845.2	1 137.8	120.86	91.89	113.98	191.00	185.51	142.29
Juin . . . . .	455.0	312.9	339.6	1 319.7	1 778.2		118.96	91.47	108.15	186.81	182.02	
Juillet . . . . .	441.0	306.6	353.4	1 298.9	1 723.1		120.40	100.68	111.48	183.76	180.82	
Août . . . . .	519.2	337.6	456.9	1 358.8	1 762.9		126.65	106.47	114.88	180.29	182.48	
Septembre . . . . .	587.7	332.9	459.8	1 523.2	1 465.1		129.16	104.24	113.46	175.46	147.47	
Octobre . . . . .	665.8	327.8	1 231.8	1 737.4	1 641.8		137.86	104.72	170.49	184.80	165.54	
November . . . . .	641.6	337.2	1 279.7	1 755.8	1 686.1		138.75	105.25	183.90	183.18	170.40	
Décembre . . . . .	624.1	400.6	1 363.4	1 715.7	1 663.2		132.89	101.65	182.76	175.05	165.02	
Moyenne annuelle . . . . .	569.1	393.0	616.8	1 480.8	1 802.0		132.82	113.57	130.64	191.51	183.17	

<sup>1)</sup> Bis Ende September 1936: 1 Franken = 290,322... seither 1 Franken = 215 Milligramm Feingold. — Jusqu'à fin septembre 1936: 1 franc = 290,322..., depuis lors 1 franc = 215 milligrammes d'or fin.



## Offizielle Diskontosätze — Taux officiels d'escompte

3

Länder — Pays	Jahresdurchschnitte Moyennes annuelles		Monatsdurchschnitte Moyennes mensuelles				Satz am 15. Juni 1939 Taux au 15 juin 1939		Vorheriger Satz Taux précédent
	1937	1938	1938	1939			0/0	in Kraft seit: Date de la mise en vigueur:	
			Mai	Mars	Avril	Mai			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Schweiz — Suisse . . . . .	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1 1/2	26 Novembre 1936	2
Albanien — Albanie . . . . .	6.12	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	2 Avril 1937	6 1/2
Argentinien — Argentine <sup>1)</sup> . . . . .	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	1 Mars 1936	—
Australien — Australie <sup>2)</sup> . . . . .	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4 1/4	1 Novembre 1934	4 1/2
Belgien — Belgique . . . . .	2.00	2.64	3.68	2.50	3.20	3.82	3	11 Mai 1939	4
Brittisch-Indien — Inde britannique	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	28 Novembre 1935	3 1/2
Bulgarien — Bulgarie . . . . .	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	15 Août 1935	7
Chile — Chili <sup>3)</sup> . . . . .	4.50-6.00	4.50-6.00	4.50-6.00	4.50-6.00	4.50-6.00	4.50-6.00	4 1/2-6	13 Juin 1935	4-5 1/2
Dänemark — Danemark . . . . .	4.00	4.00	4.00	3.50	3.50	3.50	3 1/2	23 Février 1939	4
Danzig — Dantzig . . . . .	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	2 Janvier 1937	5
Deutschland — Allemagne . . . . .	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	22 Septembre 1932	5
Ecuador — Equateur . . . . .	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	30 Novembre 1932	6
England — Angleterre . . . . .	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2	30 Juin 1932	2 1/2
Estland — Estonie . . . . .	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4 1/2	1 Octobre 1935	5
Finnland — Finlande . . . . .	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	3 Décembre 1934	4 1/2
Frankreich — France . . . . .	3.82	2.76	2.69	2.00	2.00	2.00	2	4 Janvier 1939	2 1/2
Griechenland — Grèce . . . . .	6.01	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	4 Janvier 1937	7
Japan — Japon . . . . .	3.29	3.43	3.29	3.46	3.46	3.46	3.46	11 Mars 1938	3.29
Java . . . . .	3.04	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	14 Janvier 1937	4
Irland — Irlande . . . . .	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	30 Juin 1932	3 1/2
Italien — Italie . . . . .	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4 1/2	18 Mai 1936	5
Jugoslawien — Yougoslavie . . . . .	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5	1 Février 1935	6 1/2
Kolumbien — Colombie . . . . .	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	18 Juillet 1933	5
Lettland — Lettonie <sup>3)</sup> . . . . .	5.00-5.50	5.00-5.50	5.00-5.50	4.50-5.00	4.50-5.00	4.50-5.00	4 1/2-5	1er Janvier 1939	5-5 1/2
Litauen — Lithuanie . . . . .	5.50	5.25	5.50	5.00	5.00	5.00	7	15 Mai 1939	5
New York . . . . .	1.33	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1	27 Août 1937	1 1/2
Niederlande — Pays-Bas . . . . .	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2	3 Décembre 1936	2 1/2
Norwegen — Norvège . . . . .	4.00	3.51	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	5 Janvier 1938	4
Peru — Pérou . . . . .	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	20 Mai 1932	7
Polen — Pologne . . . . .	4.98	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4 1/2	18 Décembre 1937	5
Portugal <sup>3)</sup> . . . . .	4.00-4.50	4.00-4.50	4.00-4.50	4.00-4.50	4.00-4.50	4.00-4.50	4-4 1/2	11 Août 1937	4 1/2
Rumänien — Roumanie . . . . .	4.50	3.84	3.68	3.50	3.50	3.50	3 1/2	5 Mai 1938	4 1/2
Schweden — Suède <sup>3)</sup> . . . . .	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2-2 1/2	1 Décembre 1933	2 1/2-3
Spanien — Espagne . . . . .	5.00	5.00	5.00	4.00	4.00	4.00	4	5 Décembre 1938	5
Südafrika — Afrique du Sud . . . . .	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	15 Mai 1933	4
Tschecho-Slowakei — Tchéco-Slo- vaquie . . . . .	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	1 Janvier 1936	3 1/2
Türkei — Turquie . . . . .	5.50	4.74	5.50	4.00	4.00	4.00	4	1 Juillet 1938	5 1/2
Ungarn — Hongrie . . . . .	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	29 Août 1935	4 1/2

Diskontosatzänderungen in der Zeit vom 16. Mai bis 15. Juni 1939

Modifications des taux d'escompte durant la période allant du 16 mai au 15 juin 1939

Datum der Änderung Date de la modification	Länder — Pays	Neuer Satz Taux nouveau	Vorheriger Satz Taux précédent
1	2	3	4
—	—	—	—

<sup>1)</sup> Ce taux s'applique au papier à 90 jours muni de 2 signatures.

<sup>2)</sup> Taux du découvert de la "Commonwealth Bank". — Overdraft rate of the "Commonwealth Bank".

<sup>3)</sup> Le taux le plus faible est appliqué aux remises des banques, le plus haut à celles de la clientèle privée.

4 Diskontosatz und Sätze für kurzfristiges Geld in der Schweiz — Taux d'escompte et taux de l'argent à court terme en Suisse

Monat Mois	Offizieller Satz Taux officiel			Privatsatz f. prima schweiz. Bank- und Handelspapier Taux hors banque pour ac- ceptions bancaires et effets de commerce suisses de 1 <sup>er</sup> ordre			Callgeld in Zürich (Geld auf 24 Stunden) Argent au jour le jour à Zürich (Argent à 24 heures)			Vorschüsse gegen Hinterlage v. börsenfähigen Wertchriften (Basel, Genf und Zürich) Avances sur nantissement de titres cotés en bourse (Bâle, Genève et Zurich)		
	Monatsdurchschnitte — Moyennes mensuelles						am Monatsende — en fin de mois					
	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
	In Prozenten — En pour-cent											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	1.50	1.50	1.50	1.25	1.00	1.00	1	1	1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Février . . .	1.50	1.50	1.50	1.18	1.00	1.00	1	1	1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Mars . . .	1.50	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1	1	1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Avril . . .	1.50	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1	1	1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Mai . . .	1.50	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1	1	1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Juin . . .	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1.00	1	1		3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Juillet . . .	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1.00	1	1		3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Août . . .	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1.00	1	1		3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Septembre . .	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1.00	1	1		3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Octobre . . .	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1.00	1	1		3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Novembre . .	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1.00	1	1		3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Décembre . .	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1.00	1	1		3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Moyenne annuelle	1.50	1.50		1.08	1.00		1.00	1.00		3.50-4.50	3.50-4.50	

5 Privatsatz in der Schweiz und im Ausland — Taux hors banque en Suisse et à l'étranger

Plätze — Places	Jahres- durchschnitte Moyennes annuelles		Monatsdurchschnitte Moyennes mensuelles					Sätze am — Taux au					
	1937	1938	1938	1939				1939					
			Mai	Févr.	Mars	Avril	Mai	6 Mai	15 Mai	23 Mai	31 Mai	7 Juin	15 Juin
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Schweiz — Suisse 1)	1.08	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1	1	1	1	1	1
Amsterdam . . . . .	0.23	0.16	0.12	0.12	0.19	1.09	0.81	1 1/8	15/16	5/8	1/2	1/2	7/16
Berlin . . . . .	2.91	2.87	2.87	2.87	2.87	2.87	2.80	2 7/8	2 3/4	2 3/4	2 3/4	2 3/4	2 3/4
Brüssel — Bruxelles . .	1.15	2.39 <sup>2)</sup>	—	2.00	2.57	3.32	3.48	4	3	3	3	3	3
London — Londres . . .	0.59	0.62	0.58	0.58	0.58	1.36	0.75	13/16	11/16	11/16	5/8	11/16	3/4
Mailand — Milan . . . .	4.80	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5	5	5	5	5	5
New York . . . . .	0.49	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2
Paris . . . . .	3.84	2.75	2.62	1.96	1.94	1.88	1.94	2	2	1 7/8	1 7/8	1 7/8	1 7/8

1) Prima schweizerisches Bank- und Handelspapier — Acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre.

2) Durchschnitt: 3. Januar bis 30. April und 1. Juni bis 31. Dezember — Moyenne: 3 janvier au 30 avril et 1<sup>er</sup> juin au 31 décembre.

6 Lombardzinsfuß zentraler Notenbanken — Taux pour avances sur nantissement

Länder — Pays	Jahres- durchschnitte Moyennes annuelles		Am Monatsende geltender Zinsfuß Taux en vigueur en fin de mois				Zinsfuß am 15. Juni 1939 Taux au 15 juin 1939		Vor- heriger Zinsfuß Taux précédent
	1937	1938	1938	1939			%	in Kraft seit: Date de la mise en vigueur:	
			Mai	Mars	Avril	Mai			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Schweiz — Suisse . . . .	2.50	2.50	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	26 Novembre 1936	3
Belgien — Belgique . . .	3.00	3.73	4	4	5 1/2	4 1/2	4 1/2	11 Mai 1939	5 1/2
Deutschland — Allemagne	5.00	5.00	5	5	5	5	5	22 Septembre 1932	6
Frankreich — France . . .									
Avances sur titres . . . .	4.85	3.76	3 1/2	3	3	3	3	4 Janvier 1939	3 1/2
Avances à 30 jours . . . .	3.82	2.76	2 1/2	2	2	2	2	4 Janvier 1939	2 1/2
Italien — Italie . . . . .	4.50	4.50	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	18 Mai 1936	5
Jugoslawien — Yougoslavie	6.00	6.00	6	6	6	6	6	1 Février 1935	7 1/2
Niederlande — Pays-Bas .	2.50	2.50	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	3 Décembre 1936	3
Polen — Pologne . . . . .	5.98	5.50	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	18 Décembre 1937	6
Rumänien — Roumanie . .	5.50	4.84	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	5 Mai 1938	5 1/2

Geldkurse für Sichtdevisen in der Schweiz\* — Changes à vue en Suisse (cours de la demande)\*

7

	Paris	London	New York	Berlin		Mailand <sup>2)</sup>	Brüssel	Amster-	Stock-	Kopenhagen	Oslo
	für — pour Fr. 100.—	für — pour £ 1.—	für — pour \$ 1.—	freie RM für — pour	Handels- sperrmark RM 100.—	für — pour L. 100.—	für — pour Belgas 100.—	dam fl. 100.—	holm Kr. 100.—	Copenhagen für — pour Kr. 100.—	für — pour Kr. 100.—
Parität <sup>1)</sup>	20.305	25.22154	3.06097	123.457		27.277	51.884 <sup>3)</sup>	208.32	138.889	138.889	138.889
Parität <sup>1)</sup>			4.3728	176.367		23.013	74.120				

Mai 1939

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	11.79	20.83 <sup>1/2</sup>	4.45 <sup>1/16</sup>	178.50	17.75	23.37 <sup>1/2</sup>	75.50	237.40	107.35	93.02 <sup>1/2</sup>	104.70
2	11.79 <sup>3/4</sup>	20.85	4.45 <sup>3/8</sup>	178.50	17.87 <sup>1/2</sup>	23.40	75.75	237.35	107.40	93.07 <sup>1/2</sup>	104.75
3	11.79 <sup>3/8</sup>	20.84 <sup>1/2</sup>	4.45 <sup>1/8</sup>	178.50	17.87 <sup>1/2</sup>	23.40	75.77 <sup>1/2</sup>	237.35	107.35	93.05	104.70
4	11.79 <sup>7/8</sup>	20.85	4.45 <sup>3/8</sup>	178.50	17.87 <sup>1/2</sup>	23.40	75.77 <sup>1/2</sup>	237.55	107.35	93.05	104.70
5	11.80 <sup>1/4</sup>	20.86	4.45 <sup>9/16</sup>	178.60	17.75	23.40	75.77 <sup>1/2</sup>	237.65	107.42 <sup>1/2</sup>	93.10	104.80
6	11.79 <sup>1/2</sup>	20.84 <sup>3/4</sup>	4.45 <sup>3/8</sup>	178.50	17.75	23.37 <sup>1/2</sup>	75.77 <sup>1/2</sup>	237.90	107.37 <sup>1/2</sup>	93.02 <sup>1/2</sup>	104.72 <sup>1/2</sup>
7											
8	11.79	20.84	4.45 <sup>1/8</sup>	178.45	17.75	23.37 <sup>1/2</sup>	75.75	237.95	107.35	93.02 <sup>1/2</sup>	104.70
9	11.78 <sup>3/4</sup>	20.83 <sup>3/4</sup>	4.45	178.40	17.87 <sup>1/2</sup>	23.35	75.75	238.15	107.32 <sup>1/2</sup>	93.—	104.67 <sup>1/2</sup>
10	11.78	20.82 <sup>3/8</sup>	4.44 <sup>5/8</sup>	178.30	17.87 <sup>1/2</sup>	23.32 <sup>1/2</sup>	75.70	238.75	107.25	92.95	104.62 <sup>1/2</sup>
11	11.78 <sup>3/8</sup>	20.83 <sup>1/4</sup>	4.44 <sup>7/8</sup>	178.40	17.87 <sup>1/2</sup>	23.35	75.65	238.60	107.30	93.—	104.67 <sup>1/2</sup>
12	11.79 <sup>1/2</sup>	20.84 <sup>3/4</sup>	4.45 <sup>9/16</sup>	178.50	17.87 <sup>1/2</sup>	23.37 <sup>1/2</sup>	75.72 <sup>1/2</sup>	238.20	107.37 <sup>1/2</sup>	93.07 <sup>1/2</sup>	104.75
13	11.79 <sup>3/4</sup>	20.84 <sup>3/4</sup>	4.45 <sup>1/4</sup>	178.50	18.—	23.37 <sup>1/2</sup>	74.72 <sup>1/2</sup>	238.50	107.37 <sup>1/2</sup>	93.07 <sup>1/2</sup>	104.75
14											
15	11.78 <sup>3/4</sup>	20.83 <sup>1/2</sup>	4.45	178.45	17.87 <sup>1/2</sup>	23.35	75.75	239.30	107.30	93.—	104.70
16	11.78 <sup>1/2</sup>	20.83 <sup>1/4</sup>	4.44 <sup>7/8</sup>	178.45	18.—	23.35	75.72 <sup>1/2</sup>	239.45	107.30	93.—	104.70
17	11.78	20.82	4.44 <sup>3/4</sup>	178.40	18.—	23.35	75.67 <sup>1/2</sup>	238.50	107.20	92.90	104.75
18											
19	11.77 <sup>3/4</sup>	20.81 <sup>7/8</sup>	4.44 <sup>11/16</sup>	178.25	18.—	23.35	75.65	238.80	107.20	92.90	104.57 <sup>1/2</sup>
20	11.77 <sup>1/2</sup>	20.81 <sup>1/4</sup>	4.44 <sup>1/2</sup>	178.20	18.—	23.35	75.67 <sup>1/2</sup>	239.05	107.17 <sup>1/2</sup>	92.90	104.55
21											
22	11.77 <sup>1/8</sup>	20.80 <sup>1/2</sup>	4.44 <sup>3/8</sup>	178.20	18.—	23.32 <sup>1/2</sup>	75.65	238.40	107.15	92.87 <sup>1/2</sup>	104.52 <sup>1/2</sup>
23	11.75	20.77	4.43 <sup>3/8</sup>	178.—	18.—	23.27 <sup>1/2</sup>	75.50	238.25	106.95	92.67 <sup>1/2</sup>	104.30
24	11.75 <sup>1/4</sup>	20.77 <sup>1/2</sup>	4.43 <sup>5/8</sup>	178.—	18.12 <sup>1/2</sup>	23.27 <sup>1/2</sup>	75.52 <sup>1/2</sup>	238.40	106.95	92.67 <sup>1/2</sup>	104.30
25	11.76 <sup>1/8</sup>	20.78 <sup>3/4</sup>	4.43 <sup>7/8</sup>	178.05	18.12 <sup>1/2</sup>	23.30	75.55	238.35	107.05	96.77 <sup>1/2</sup>	104.42 <sup>1/2</sup>
26	11.75 <sup>1/2</sup>	20.78	4.43 <sup>3/4</sup>	177.90	18.—	23.27 <sup>1/2</sup>	75.52 <sup>1/2</sup>	238.25	107.02 <sup>1/2</sup>	96.75	104.40
27	11.76	20.78 <sup>3/8</sup>	4.43 <sup>7/8</sup>	177.95	18.—	23.30	75.55	238.35	107.05	96.77 <sup>1/2</sup>	104.42 <sup>1/2</sup>
28											
29											
30	11.75	20.76 <sup>3/4</sup>	4.43 <sup>9/16</sup>	177.90	18.25	23.27 <sup>1/2</sup>	75.50	238.32 <sup>1/2</sup>	106.92 <sup>1/2</sup>	96.65	104.27 <sup>1/2</sup>
31	11.75 <sup>1/2</sup>	20.77 <sup>1/2</sup>	4.43 <sup>11/16</sup>	177.90	18.12 <sup>1/2</sup>	23.27 <sup>1/2</sup>	75.52 <sup>1/2</sup>	238.45	106.95	96.67 <sup>1/2</sup>	104.30

Monatsdurchschnitte — Moyennes mensuelles

1938 V.	12.33	21.746	4.375	175.64	—	22.98	73.65	242.31	112.08	97.07	109.27
VI.	12.16	21.660	4.367	175.78	—	22.95	73.82	241.75	111.67	96.68	108.82
VII.	12.09	21.541	4.368	175.47	—	22.94	73.90	240.54	110.04	96.13	108.22
VIII.	11.94	21.328	4.368	175.07	—	22.95	73.70	238.56	109.94	95.18	107.15
IX.	11.91	21.253	4.424	176.61	—	23.21	74.63	238.58	109.55	94.84	106.75
X.	11.73	20.988	4.400	176.09	—	23.11	74.37	239.25	108.10	93.66	105.44
XI.	11.63	20.787	4.413	176.60	—	23.18	74.63	239.83	107.02	92.75	104.42
XII.	11.64	20.651	4.421	177.05	—	23.23	74.46	240.32	106.30	92.15	103.72
1939 I.	11.67	20.667	4.427	177.31	18.15	23.26	74.75	240.05	106.39	92.23	103.82
II.	11.68	20.665	4.410	176.83	17.04	23.18	74.35	236.48	106.41	92.23	103.80
III.	11.70	20.706	4.419	177.13	18.70	23.21	74.31	234.58	106.62	92.42	104.01
IV.	11.80	20.860	4.456	178.50	17.88	23.40	75.01	236.72	107.44	93.09	104.79
V.	11.74	20.819	4.446	178.29	17.94	23.34	75.66	238.29	107.22	93.72	104.59

Jahresdurchschnitte — Moyennes annuelles

1937	17.58	21.551	4.358	175.15	—	22.91	73.55	239.91	111.09	96.19	108.26
1938	12.56	21.366	4.372	175.48	—	22.97	73.84	240.43	110.09	95.35	107.33

\* Devisenkurse, die nicht einem tatsächlichen Markt in der Schweiz entsprechen, sind über London oder New York errechnet. —  
Le cours des devises qui n'ont pas un marché régulier en Suisse est calculé sur les cours de Londres ou de New-York.

<sup>1)</sup> Obere Zahl: Parität bis 26. September 1936; untere Zahl: Provisorische Parität seit 28. September 1936, berechnet auf Grund einer Abwertung des Schweizerfrankens um 30%. — Chiffre supérieur: Parité jusqu'au 26 septembre 1936, chiffre inférieur: Parité provisoire dès le 28 septembre 1936, calculée sur la base d'une dévaluation du franc suisse de 30%.

<sup>2)</sup> Kurse für „Freie Lire“. — Cours de la „lire libre“.

<sup>3)</sup> Seit 1. April 1935 (vorher 72.062). — Depuis le 1er avril 1935 (auparavant 72.062).

Geldkurse für Sichtdevisen in der Schweiz\* — *Changes à vue en Suisse (cours de la demande)\**

	Warschau 4) <i>Varsovie</i> für — pour zl. 100.—	Buda- pest 5) für — pour Pengé100.—	Belgrad <i>Belgrade</i> für — pour din. 100.—	Bukarest <i>Bucarest</i> für — pour Lei 100.—	Sofia 9) für — pour Lewa 100	Athen 9) <i>Athènes</i> für — pour Drachma 100	Istamb- bul 9) für — pour 1 £ turque	Montreal für — pour \$ 1.—	Buenos- Aires 11) für — pour P. Peso 100.—	Tokio für — pour Yen 100.—
Parität 1) <i>Parité 1)</i>	58. 1396 83. 0565	60. 429 6) 86. 327	7. 103 7) 10. 148	2. 25 3. 21 8)	3. 74396 5. 34851	6. 72574 3. 9246 10)	22. 78563 3. 51	5. 18262	.	258. 332
Mai 1939										
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
1	83. 70	39. 50	9. 97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5. 37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 80	3. 56 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	4. 43	102. 75	121. 30
2	83. 70	39. 25	9. 97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5. 37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 77 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 56 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	4. 43 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	102. 75	121. 40
3	83. 70	38. 75	9. 97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5. 37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 77 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 56 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	4. 43 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	102. 75	121. 40
4	83. 70	39. 50	9. 97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5. 37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 77 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 56 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	4. 43 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	103. —	121. 40
5	83. 80	39. 50	9. 97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5. 37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 80	3. 57 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4. 43 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	103. —	121. 40
6	83. 80	39. 50	9. 97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5. 37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 80	3. 57 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4. 43 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	103. 15	121. 25
7										
8	83. 70	40. —	9. 97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5. 37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 80	3. 57 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4. 43 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	103. —	121. 25
9	83. 70	40. —	9. 97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5. 37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 80	3. 57 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4. 43	103. —	121. 25
10	83. 50	41. 50	9. 97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5. 37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 80	3. 57 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4. 42 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	102. 75	121. —
11	83. 60	41. 75	9. 97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5. 37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 80	3. 57 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4. 43	102. 75	121. —
12	83. 75	41. 50	9. 97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5. 37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 80	3. 57 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4. 43 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	102. 85	121. 25
13	83. 75	42. 50	9. 97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5. 37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 80	3. 57 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4. 43	102. 85	121. 25
14										
15	83. 70	43. 25	9. 97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5. 37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 80	3. 57 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4. 43	102. 80	121. 15
16	83. 70	44. 50	9. 97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5. 37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 80	3. 57 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4. 43	102. 80	121. 15
17	83. 50	46. 50	9. 97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5. 37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 80	3. 57 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4. 43	102. 80	121. —
18										
19	83. 50	47. 50	9. 97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5. 37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 80	3. 57 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4. 43	102. 75	121. —
20	83. 40	48. —	9. 97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5. 37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 80	3. 57 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4. 43	102. 70	121. —
21										
22	83. 40	50. 50	9. 97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5. 37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 79	3. 56 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	4. 42 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	102. 70	121. —
23	83. 25	55. 50	9. 97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 10	5. 35	3. 79	3. 55	4. 42	102. 55	120. 80
24	83. 25	57. 50	9. 97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 10	5. 35	3. 79	3. 55	4. 42	102. 55	120. 80
25	83. 40	57. —	9. 97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 10	5. 35	3. 79	3. 56 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	4. 42 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	102. 65	121. —
26	83. 35	59. 25	9. 97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 10	5. 35	3. 79	3. 56 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	4. 42 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	102. 65	121. —
27	83. 35	60. 50	9. 97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 10	5. 35	3. 79	3. 56 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	4. 42 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	102. 90	121. —
28										
29										
30	83. 30	61. 50	9. 97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 10	5. 35	3. 79	3. 56 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	4. 42 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	102. 75	120. 80
31	83. 30	61. 50	9. 97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 10	5. 35	3. 79	3. 56 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	4. 42 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	102. 80	120. 80
Monatsdurchschnitte — <i>Moyennes mensuelles</i>										
1938. V.	82. 32	66. 06	9. 99	3. 21	5. 32	3. 97	3. 49	4. 340	114. 30	126. 41
VI.	82. 23	69. 48	9. 99	3. 21	5. 31	3. 97	3. 49	4. 324	113. 68	125. 77
VII.	82. 12	70. 99	9. 99	3. 20	5. 30	3. 94	3. 47	4. 340	113. 37	125. 33
VIII.	82. 10	69. 15	9. 98	3. 17	5. 20	3. 91	3. 45	4. 352	112. 45	124. 16
IX.	82. 91	61. 13	9. 98	3. 17	5. 19	3. 87	3. 45	4. 400	111. 55	123. 74
X.	82. 36	66. 33	9. 98	3. 13	5. 20	3. 84	3. 52	4. 358	110. 30	122. 15
XI.	82. 70	64. 69	9. 98	3. 12	5. 19	3. 80	3. 52	4. 379	103. 06	121. 05
XII.	83. 25	52. 03	9. 98	3. 10	5. 28	3. 75	3. 55	4. 379	100. 27	120. 10
1939 I.	83. 53	37. 10	9. 95	3. 10	5. 30	3. 77	3. 54	4. 390	101. 34	120. 22
II.	83. 01	42. 09	9. 97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 09	5. 30	3. 77	3. 54	4. 387	101. 44	120. 19
III.	83. 23	41. 04	9. 96	3. 11	5. 31	3. 78	3. 55	4. 397	101. 94	120. 41
IV.	83. 79	38. 60	9. 98	3. 12	5. 37	3. 81	3. 57	4. 432	102. 96	121. 25
V.	83. 55	47. 05	9. 97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3. 12	5. 37	3. 79	3. 57	4. 428	102. 80	121. 11
Jahresdurchschnitte — <i>Moyennes annuelles</i>										
1937	82. 37	81. 97	9. 98	3. 19	5. 28	3. 93	3. 48	4. 359	131. 11	125. 53
1938	82. 29	69. 01	9. 98	3. 18	5. 27	3. 90	3. 49	4. 347	111. 78	124. 23

\* Siehe Anmerkung Seite 11 — *Voir remarque page 11*

4) Seit 1. Juni 1936 Kurse für „Freie Zloty“. — *Dès le 1<sup>er</sup> juin 1936, cours du „Zloty libre“.*

5) Für Noten. — *Pour les billets.*

6) Auf Grund der gesetzlichen Parität von 90.643 unter Berücksichtigung der von der Ungarischen Nationalbank gewährten Prämie von 50% — *Sur la base de la parité légale de 90.643 en tenant compte de la prime de 50% accordée par la Banque Nationale de Hongrie.*

7) Auf Grund der gesetzlichen Parität von 9.12778 unter Berücksichtigung der durch Dekret vom 15. Januar 1935 festgesetzten Prämie von 28,5% — *Sur la base de la parité légale de 9.12778 en tenant compte de la prime de 28,5% stipulée par le décret du 15 janvier 1935.*

8) Berechnet auf der Basis der am 6. November 1936 unter Berücksichtigung der Prämie von 38% erfolgten Neubewertung des Goldbestandes der Rumänischen Nationalbank (1 kg Feingold = 153 333,33 Lei). — *Calculée sur la base de la réévaluation de l'encaissement de la Banque Nationale de Roumanie effectuée le 6 novembre 1936 en tenant compte de la prime de 38% (1 kg d'or fin = 153 333,33 Lei).*

9) Brief nominell über London errechnet. — *Cours nominal de l'offre calculé sur la base du cours à Londres.*

10) Auf der Basis von 546 Drachmen = 1 £. — *Sur la base de 546 drachmes = 1 £.*

11) Inoffizieller Kurs. — *Cours du marché libre.*

**Wert des Schweizerfrankens, Dollarkurs und Goldpreis in London**

Valeur du franc suisse, cours du dollar et prix de l'or à Londres

Datum Date	Der Schweizerfranken in % des Dollars <i>Le franc suisse en % du dollar</i>	Dollar		Goldpreis — Prix de l'or	
		in London — à Londres		per Kilo Feingold umgerechnet in Schweizerfr. en frs. suisses par kilo de fin	
		für ein £ pour une £	in sh per Unze fein en sh par once de fin		
Mai 1939					
1					
1	98.22	4.6810	148.6	4 973.72	
2	98.15	4.6815	148.6	4 977.30	
3	98.21	4.6822 <sup>1/2</sup>	148.5 <sup>1/2</sup>	4 974.71	
4	98.15	4.6809	148.6	4 977.30	
5	98.11	4.6811	148.6	4 979.68	
6	98.15	4.6812 <sup>1/2</sup>	148.6	4 976.70	
7					
8	98.21	4.6814	148.6	4 974.91	
9	98.23	4.6814	148.5 <sup>1/2</sup>	4 972.92	
10	98.32	4.6815	148.5 <sup>1/2</sup>	4 969.64	
11	98.26	4.6822 <sup>1/2</sup>	148.5	4 970.33	
12	98.19	4.6820	148.5 <sup>1/2</sup>	4 975.30	
13	98.18	4.6816	148.5 <sup>1/2</sup>	4 975.30	
14					
15	98.23	4.6818	148.5 <sup>1/2</sup>	4 972.32	
16	98.26	4.6822	148.5 <sup>1/2</sup>	4 971.72	
17	98.29	4.6815	148.5 <sup>1/2</sup>	4 968.74	
18					
19	98.31	4.6813	148.6	4 969.84	
20	98.35	4.6812	148.6	4 968.34	
21					
22	98.38	4.6812	148.5 <sup>1/2</sup>	4 965.16	
23	98.55	4.6817	148.5 <sup>1/2</sup>	4 956.81	
24	98.55	4.6821	148.5	4 956.61	
25	98.49	4.6818	148.5 <sup>1/2</sup>	4 960.98	
26	98.52	4.6818	148.5 <sup>1/2</sup>	4 959.19	
27	98.49	4.6818	148.5 <sup>1/2</sup>	4 960.09	
28					
29					
30	98.56	4.6824	148.5 <sup>1/2</sup>	4 956.21	
31	98.43	4.6825	148.5 <sup>1/2</sup>	4 958.—	
Monatsdurchschnitte — Moyennes mensuelles					
1938 IV.	100.52	4.980	139.9	4 867.98	
V.	99.95	4.970	140.1	4 896.52	
VI.	100.13	4.960	140.9	4 900.11	
VII.	100.11	4.930	141.2 <sup>1/2</sup>	4 889.75	
VIII.	100.11	4.880	142.6	4 884.80	
IX.	98.83	4.800	144.6	4 936.84	
X.	99.38	4.770	145.9	4 917.46	
XI.	99.08	4.710	147.7 <sup>1/2</sup>	4 933.02	
XII.	98.90	4.670	148.10 <sup>1/2</sup>	4 942.24	
1939 I.	98.76	4.670	148.11	4 947.45	
II.	99.15	4.685	148.4 <sup>1/2</sup>	4 928.98	
III.	98.94	4.685	148.5	4 940.15	
IV.	98.10	4.681	148.6	4 979.68	
V.	98.33	4.682	148.6	4 969.90	
Jahresdurchschnitte — Moyennes annuelles					
1937	100.34	4.942	140.9	4 875.48	
1938	100.02	4.890	142.6	4 895.25	

**Südafrikanische Goldproduktion**  
Production d'or en Afrique du Sud

Monat Mois	1936	1937	1938	1939
	In Tausend Unzen fein En milliers d'onces de fin			
1	2	3	4	5
Janvier . . .	924	980	988	1 039
Février . . .	895	923	930	979
Mars . . . . .	934	982	1 013	1 076
Avril . . . . .	913	982	983	1 017
Mai . . . . .	938	970	1 019	1 084
Juin . . . . .	944	979	1 019	
Juillet . . . . .	968	997	1 027	
Août . . . . .	964	987	1 047	
Septembre . . .	967	984	1 035	
Octobre . . . .	977	984	1 037	
Novembre . . .	945	978	1 033	
Décembre . . .	970	995	1 026	
Janvier-Mai . .	4 604	4 837	4 933	5 195
Année . . . . .	11 339	11 741	12 157	

**Schweizerischer Obligationenindex<sup>1)</sup>**  
Indice suisse des obligations<sup>1)</sup>

Datum Date	Durchschnittliche Rendite Rendement moyen		Index — Indice	
	berechnet auf Grund der — calculé sur la base de			
	Fälligkeit l'échéance	Kündbarkeit la date de dénonciation	Fälligkeit l'échéance	Kündbarkeit la date de dénonciation
%				
1	2	3	4	5
Moyennes annuelles				
1935	4.64	—	95.96	—
1936	4.43	—	101.04	—
1937	3.41	3.30	129.75	134.21
1938	3.24	3.04	136.46	145.79
1938				
25 Avril . . .	3.30	3.12	133.94	141.67
25 Mai . . . .	3.26	3.07	135.58	143.97
10 Juin . . . .	3.23	3.03	136.84	145.87
1939				
5 Avril . . . .	3.55	3.47	124.51	127.38
14 „ . . . . .	3.80	3.78	116.32	116.93
21 „ . . . . .	3.75	3.70	117.87	119.46
28 „ . . . . .	3.68	3.62	120.11	122.10
5 Mai . . . . .	3.62	3.55	122.10	124.51
12 „ . . . . .	3.57	3.50	123.81	126.28
19 „ . . . . .	3.54	3.46	124.86	127.75
26 „ . . . . .	3.52	3.43	125.57	128.86
2 Juin . . . . .	3.51	3.41	125.93	129.62
9 „ . . . . .	3.48	3.38	127.01	130.77

<sup>1)</sup> Die durchschnittliche Rendite der 12 berücksichtigten Anleihen der Eidgenossenschaft und der Bundesbahnen ist ins umgekehrte Verhältnis gesetzt zur Indexbasis (durchschnittliche Obligationenverzinsung der schweizerischen Banken 1906—1925 = 4,42%).

<sup>1)</sup> Le rendement moyen des 12 emprunts de la Confédération et des Chemins de fer fédéraux considérés est mis en rapport inverse avec la base de l'indice (intérêt moyen des obligations des banques suisses de 1906 à 1925 = 4,42%).

Beispiel vom 9. Juni 1939:  $4,42 = \frac{X}{100}$ ;  $X = 127,01$ .  
Exemple du 9 juin 1939:  $3,48 = \frac{X}{100}$ ;  $X = 127,01$ .

**Gliederung des schweizerischen Aktienindexes — Détail de l'index suisse des actions**

Stichtag <i>Jour de pointage</i>	Industrieaktien — <i>Actions industrielles</i>										Gesamt- index <i>Index total</i>	
	Banken <i>Banques</i>	Finanz- gesell- schaften <i>Sociétés financières</i>	Versiche- rungsgesell- schaften <i>Soc. d'assu- rances</i>	Diverse Unter- nehmen <i>Entreprises diverses</i>	Kraftwerke <i>Forces motrices</i>	Chem. Industrie <i>Industrie chimique</i>	Maschinen <i>Machines</i>	Lebensmittel <i>Denrées alimentaires</i>	Diverse <i>Divers</i>	Total (Kol. 6-10)		
	Zahl der Aktiengesellschaften am 9. Juni 1939 — <i>Nombre des sociétés par actions au 9 juin 1939</i>											
	13	29	12	7	4	3	9	3	6	25		86
Einbezahltes Aktienkapital (in Millionen Fr.) — <i>Capital-actions versé (en millions de frs.)</i>												
514.3	573.6	84.2	37.0	66.0	60.0	176.8	73.6	66.8	443.2	1652.3		
In Prozenten des einbezahlten Aktienkapitals — <i>En pour-cent du capital-actions versé</i>												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
23 Déc. 1935	50.73	46.86	473.39	35.68	124.85	197.05	65.15	362.19	48.86	162.30	96.26	
23 „ 1936	100.53	84.40	739.08	53.94	139.33	275.54	121.55	505.08	91.63	238.47	160.02	
23 „ 1937	129.96	90.28	665.58	64.46	155.00	289.44	139.19	526.06	95.77	254.81	178.29	
23 „ 1938	120.45	87.53	644.72	54.94	158.35	396.50	160.81	1 054.31	81.75	332.22	190.55	
1938												
25 Avril . .	120.96	85.78	682.24	57.54	157.93	393.30	135.68	563.14	87.42	273.18	179.92	
25 Mai . . .	120.07	84.14	668.51	62.29	159.13	390.—	138.20	916.62	89.43	302.28	183.86	
10 Juin . . .	119.84	88.47	661.75	64.72	157.25	392.80	137.46	935.23	87.88	304.58	187.63	
1939												
5 Avril . . .	106.53	77.15	581.83	51.67	146.17	362.25	153.07	917.38	76.57	298.67	171.01	
14 „ . . .	99.55	69.91	545.08	51.78	144.98	317.50	145.90	876.96	72.35	281.99	160.—	
21 „ . . .	101.73	71.38	569.98	51.57	142.44	336.50	146.48	913.60	73.94	290.87	164.84	
28 „ . . .	103.08	72.97	563.24	49.86	142.14	335.50	147.72	916.57	76.17	292.02	165.74	
5 Mai . . .	101.70	71.22	562.11	49.32	137.68	339.—	143.62	902.61	77.51	288.03	163.56	
12 „ . . .	102.35	72.70	571.—	49.70	139.15	357.17	144.67	924.54	78.46	294.98	166.61	
19 „ . . .	102.67	73.25	576.01	49.86	139.05	346.17	145.01	942.26	78.10	293.66	166.65	
26 „ . . .	103.05	75.34	585.21	50.14	140.12	361.13	145.74	949.05	79.19	297.42	168.96	
2 Juin . . .	105.23	77.79	593.29	50.52	142.80	373.70	146.42	956.41	81.25	301.33	171.95	
9 „ . . .	106.42	79.15	588.90	50.95	145.17	371.80	147.95	963.51	80.86	303.16	173.08	

**Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte auf den Plätzen Basel und Zürich  
Clearing des titres pour opérations au comptant sur les places de Bâle et Zurich**

Monat <i>Mois</i>	Basel						Zürich					
	Betrag der Einreichungen <i>Montant des titres présentés</i>			davon kompensiert <i>dont compensés</i>			Betrag der Einreichungen <i>Montant des titres présentés</i>			davon kompensiert <i>dont compensés</i>		
	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . .	35 999	14 285	12 702	24 300	8 878	7 540	143 576	66 526	64 859	111 393	49 603	47 398
Février . .	27 604	13 328	10 646	18 557	7 975	6 099	129 328	61 450	59 812	103 364	45 636	42 106
Mars . . .	23 660	15 169	14 282	16 300	8 494	8 482	108 738	97 684	84 145	87 099	66 665	60 981
Avril . . .	19 032	12 765	15 736	11 671	7 257	10 116	83 043	67 393	79 956	64 374	46 854	59 454
Mai . . .	14 713	13 102	11 008	9 135	8 116	6 442	73 322	62 810	50 249	56 895	46 191	38 274
Juin . . .	16 190	11 317		10 023	6 910		77 630	49 212		58 980	36 214	
Juillet . . .	15 725	11 594		9 878	7 292		86 712	57 363		66 805	43 244	
August . . .	16 825	11 019		11 030	6 140		76 307	56 091		58 532	40 491	
Septembre .	15 616	16 229		9 946	9 435		81 967	78 613		62 130	58 133	
Octobre . .	16 078	12 917		9 940	7 597		82 429	78 420		62 710	59 578	
Novembre .	13 109	11 091		7 793	6 590		66 575	57 586		50 926	42 350	
Décembre .	12 758	12 866		7 749	7 400		64 498	63 602		48 941	47 243	
Janv.—Mai .	121 008	68 649	64 374	79 963	40 720	38 679	538 007	355 863	339 021	423 125	254 949	248 213
Année . . .	227 309	155 682		146 322	92 084		1 074 125	796 750		832 149	582 202	

Börsenumsätze<sup>1)</sup> — Mouvements des bourses<sup>1)</sup>

Monat Mois	Basel - Bâle			Genf - Genève			Zürich <sup>2)</sup> - Zurich <sup>2)</sup>					
	Umsatz in Mill. Fr. Mouvement en millions de frs.			Anzahl der bezahlten Kurse Total des cours cotés						Umsatz in Millionen Fr. Mouvement en millions de frs.		
	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . .	127.2	50.5	51.0	6 829	4 513	4 504	12 147	5 797	6 759	660.1	283.8	312.9
Février . .	101.9	41.9	32.7	6 379	4 188	3 949	10 741	5 157	4 800	555.8	242.1	223.7
Mars . . .	74.8	52.2	61.4	5 701	4 595	4 953	9 206	7 549	8 406	566.6	374.5	370.0
Avril . . .	67.6	37.9	51.8	5 465	4 087	4 396	7 736	5 764	7 282	465.8	285.6	297.5
Mai . . . .	50.1	39.9	29.6	4 466	4 420	3 842	6 595	5 638	4 803	314.0	228.5	215.7
Juin . . . .	56.1	36.8		4 352	4 164		6 891	4 951		335.4	218.6	
Juillet . . .	57.4	47.2		4 597	5 292		7 275	6 296		348.1	284.0	
Août . . . .	54.4	37.0		4 829	4 371		6 726	5 769		345.4	238.6	
Septembre .	49.7	58.0		4 777	4 835		7 236	8 675		360.0	370.7	
Octobre . .	61.7	35.1		5 533	5 346		7 933	6 400		377.9	295.9	
Novembre .	41.8	33.7		4 722	4 974		5 969	5 925		380.8	278.8	
Décembre .	40.9	43.5		4 564	4 833		5 839	5 622		274.8	324.8	
Janv.—Mai .	421.1	222.4	226.0	28 840	21 803	21 644	46 425	29 905	32 050	2 561.8	1 414.0	1 419.8
Année . . .	782.6	513.2		62 214	55 618		94 294	73 543		4 983.7	3 424.9	

<sup>1)</sup> Die Zahlen der drei Plätze sind unter sich nicht vergleichbar. — Les données de ces trois places ne sont pas comparables.  
<sup>2)</sup> Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. — Transactions hors bourse y comprises.

Markt schweizerischer Staatsanleihen — Marché des fonds d'Etat fédéraux

Notierungen an der Zürcher Börse Cours de la Bourse de Zurich	Fälligkeit Echéance	Betrag in Millionen Fr. <sup>1)</sup> Montant en millions de frs. <sup>1)</sup>	Emissions- kurs Cours d'émission	Année 1938		Mai 1939			Janvier-Mai 1939	
				Kurse — Cours					Maximum	Minimum
				Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	Dernier cours		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
4 1/2 % Eidg. Anleihe 1926	1941	100	98.—	108.90	102.—	103.75	102.50	103.60	106.50	101.50
4 1/2 % „ 1927	1942	150	97.—	108.90	102.50	104.—	102.75	104.—	107.—	101.50
4 1/2 % „ 1930	1948	250	98.90	108.95	102.50	103.70	102.75	103.70	106.70	101.30
4 % „ 1930	1950	150	98.50	109.—	101.—	103.75	102.40	103.75	106.75	100.75
4 % „ 1931	1956	200	100.—	109.75	101.50	103.75	102.50	103.75	106.75	100.75
3 1/2 % „ 1932	1933-1962	329	93.40	106.65	98.25	100.70	99.25	100.70	103.15	96.25
4 % „ 1933	1953	165	99.75	110.50	102.—	104.—	102.50	104.—	107.70	100.75
4 % „ 1934	1946	100	98.65	108.90	102.—	104.25	102.60	104.25	106.90	100.90
4 % Eidg. Kassascheine 1935	1941	70	97.50	107.50	101.25	102.50	102.—	102.50	105.25	100.50
3 % Wehranleihe 1936	1940-1949	335	100.—	104.60	97.50	99.75	98.20	99.75	103.—	96.—
3 1/2 % Eidg. Anleihe 1937	1952	150	99.40	107.—	99.—	101.70	99.50	101.60	104.90	98.40
3 % Bundesbahnen 1938	1949-1973	400	100.—	101.—	91.50	93.75	89.25	93.60	98.10	85.—

<sup>1)</sup> Ausstehender Betrag am 31. Dezember 1938. — Montant en circulation au 31 décembre 1938.

Rendite der neu aufgelegten Anleihen von  
schweizerischen öffentlich-rechtlichen Körperschaften  
Rendement des nouveaux emprunts publics

Monat Mois	Nettorendite für den Zeichner Rendement net pour le souscripteur								
	Bund und S.B.B. Confédération et C. F. F.			Kantone Cantons			Gemeinden Communes		
	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . .	—	—	—	3.44	2.81	2.84	3.88	3.09	3.57
Février . .	—	2.85	—	4.06	—	—	3.55	2.98	—
Mars . . . .	—	—	—	3.29	2.92	—	3.91	3.07	—
Avril . . . .	—	—	—	—	—	—	3.61	3.15	3.36
Mai . . . . .	—	—	—	—	2.88	—	3.72	3.38	—
Juin . . . . .	—	—	—	3.33	—	—	3.60	3.51	—
Juillet . . .	3.36	—	—	—	—	—	3.45	3.09	—
Août . . . .	—	—	—	—	—	—	3.81	3.11	—
Septembre .	—	—	—	3.40	2.91	—	—	3.41	—
Octobre . .	—	—	—	3.27	3.09	—	3.52	3.23	—
Novembre .	—	—	—	—	3.09	—	3.33	3.19	—
Décembre .	—	—	—	—	3.01	—	3.48	3.37	—
Année . . .	3.36	2.85	—	3.48	3.03	—	3.56	3.16	—

Zinssätze — Taux d'intérêt

Monatsende Fin de mois	Kassenobligationen Bons de caisse (gegen bar — contre espèces)		Spargelder Dépôts en caisse d'ép.		I. Hypothek 1 <sup>re</sup> Hypo- thèque
	Durchschnitt von — Moyenne des				
	12 Kantonal- banken 12 Banques cantonales	Gross- banken Grandes banques	12 Kantonal- banken 12 Banques cantonales		
1	2	3	4	5	
Moyenne annuelle	%	%	%	%	
1937	3.18	3.10	2.99	4.05	
1938	2.83	2.80	2.68	3.78	
Mai . 1938	2.82	2.80	2.71	3.79	
Juin . „	2.82	2.80	2.71	3.75	
Juillet „	2.81	2.80	2.60	3.73	
Août . „	2.81	2.80	2.60	3.73	
Sept. „	2.77	2.80	2.60	3.73	
Oct. „	2.77	2.80	2.58	3.73	
Nov. „	2.77	2.80	2.58	3.73	
Déc. „	2.77	2.80	2.52	3.73	
Janv. . 1939	2.75	2.80	2.48	3.73	
Févr. „	2.75	2.80	2.48	3.73	
Mars „	2.75	2.80	2.48	3.73	
Avril „	2.75	2.80	2.48	3.73	
Mai „	2.85	2.80	2.48	3.73	

Durchschnittliche Obligationenrendite im Ausland — Rendement moyen des obligations à l'étranger

17

Monat Mois	Belgien Belgique	Deutschland Allemagne	Frankreich France	England Angleterre	Italien Italie	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède	Vereinigte Staaten Etats-Unis
	4% Dette unifiée 3% Dette 2e série	Staatswerte Fonds d'Etat	4% Rente 1918 4½% Rente 1932 tranche A	5 Staatswerte 5 Fonds d'Etat <sup>1)</sup>	5% Rente 1935	Diverse Obligationen Obligations diverses	3% Staatsanleihen 1934 3% Emprunt d'Etat 1934	Treasury Bonds <sup>2)</sup>
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Moyenne annuelle 1937	3.85	4.54	6.10	3.28	5.38	3.33	3.02	2.57
1938	4.52	4.53	5.88	3.25	5.33	3.20	2.87	2.38
Mars . . . . . 1938	4.18	4.53	6.55	3.23	5.33	3.25	2.86	2.45
Avril . . . . .	4.38	4.53	6.13	3.21	5.32	3.18	2.86	2.45
Mai . . . . .	4.52	4.53	5.78	3.21	5.32	3.14	2.85	2.33
Juin . . . . .	4.59	4.53	5.90	3.19	5.27	3.17	2.85	2.30
Juillet . . . . .	4.61	4.53	5.82	3.13	5.37	3.17	2.85	2.35
Août . . . . .	4.74	4.54	5.85	3.15	5.37	3.19	2.86	2.32
Septembre . . . . .	4.90	4.54	5.86	3.41	5.37	3.37	2.86	2.38
Octobre . . . . .	4.69	4.54	5.65	3.37	5.34	3.21	2.86	2.34
Novembre . . . . .	4.67	4.54	5.44	3.37	5.27	3.22	2.87	2.30
Décembre . . . . .	4.82	4.54	5.03	3.48	5.27	3.20	2.89	2.39
Janvier . . . . . 1939	4.64	4.54	5.13	3.54	5.39	3.25	2.90	2.47
Février . . . . .	4.67	4.55	5.13	3.48	5.39	3.32	2.87	2.45
Mars . . . . . "	4.86	4.54	5.06	3.50	5.40	3.36	2.90	2.36
Avril . . . . . "	4.90	4.55	5.14	3.72	5.43	3.56	2.93	2.30
Mai . . . . . "	4.94	4.55	5.13	3.69	5.43	3.47	2.91	2.19

<sup>1)</sup> Bis April 1939, 4 Werte — Jusqu'en avril 1939, 4 titres.

<sup>2)</sup> Berücksichtigt sind alle „Treasury Bonds“, die frühestens nach 12 Jahren fällig oder kündbar sind. — Sont pris en considération tous les „Treasury Bonds“ échus ou dénonçables au plus tôt après 12 ans.

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen<sup>1)</sup> — Indice des emprunts étrangers cotés en Suisse<sup>1)</sup>

18

Stichtag Jour de pointage	Französische Anleihen Emprunts français	Belgische Anleihen Emprunts belges	Skandinavische Anleihen Emprunts scandinaves	Deutsche Anleihen Emprunts allemands	Oesterreichische Anleihen Emprunts autrichiens	Übrige europ. Anleihen Autres emprunts européens	Ausser-europ. Anleihen Emprunts non européens	Gesamt-Index Index total	Zahl der Anleihen Nombre d'emprunts
	Zahl der Anleihen am 25. Mai 1939 — Nombre des emprunts au 25 mai 1939								
	9	7	5	27	9	12	11		80
Emissionswert der Anleihen bzw. der Anleihenstranchen (in Millionen Franken) Valeur d'émission des emprunts ou tranches d'emprunt (en millions de francs)									
	402.3	71.7	122.0	466.1	74.6	142.9	154.3	1 433.9	
In Prozenten des Emissionswertes — En pour-cent de la valeur d'émission									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
23 Décembre 1933	95.56	88.85	—	61.06	64.70	57.00	20.33	72.29	90
22 " . 1934	97.42	88.09	—	41.22	73.92	58.16	22.45	68.61	89
23 " . 1935	88.64	82.62	—	30.11	67.52	48.65	15.56	59.52	88
23 " . 1936	88.06	115.92	—	30.79	100.89	56.19	30.50	61.67	81
23 " . 1937	88.25	101.45	—	44.74	105.35	59.20	21.70	64.78	78
25 Mai . . . 1938	88.30	100.29	—	43.96	31.67	50.23	19.25	61.60	78
25 Juin . . . "	88.09	99.73	—	43.69	33.42	51.16	20.24	61.67	77
25 Juillet . . . "	88.76	99.91	—	45.83	36.95	52.29	21.70	63.03	76
25 Août . . . "	87.47	98.84	—	43.80	38.50	49.29	19.43	61.39	76
25 Septembre "	82.09	96.04	—	36.87	34.15	43.70	17.51	55.83	76
25 Octobre "	87.37	99.09	—	44.21	35.10	50.42	19.12	61.46	75
25 Novembre "	88.89	99.78	—	44.62	36.57	50.37	17.70	62.18	75
23 Décembre "	96.76	99.46	—	42.78	30.69	45.80	18.10	63.48	75
25 Janvier . 1939	88.36	97.61	—	35.08	22.41	42.00	17.91	54.02	72
25 Février . . "	91.00	97.39	—	37.49	26.26	42.57	16.26	55.96	72
25 Mars . . . "	88.55	96.56	—	34.97	21.77	39.18	17.37	53.54	72
25 Avril . . . "	86.44	93.21	—	30.48	19.93	34.84	15.82	50.19	72
25 Mai . . . . "	90.46	93.41	100.27	33.54	23.23	32.43	58.60	60.23	80

<sup>1)</sup> Es sind nur die seit 1922 in der Schweiz aufgelegten wichtigen Anleihen (schweizerische Tranche) berücksichtigt — Seuls les principaux emprunts émis en Suisse (tranche suisse) à partir de 1922 sont pris en considération.



Emission von öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen *Emissions publiques d'emprunts*

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

19

Datum der Emission <i>Date de souscription</i>	Schuldner <i>Débiteur</i>	Zinsfuss	Emis-sionskurs	Brutto-Rendite	Netto-Rendite	Fällig-keit	Künd-bar	Nominalwert	Emis-sionswert	Kon-VERSION	Neubeans-pruchung d. Marktes
		<i>Taux</i>	<i>Cours d'émission</i>	<i>Rendement brut</i>	<i>Rendement net</i>						
		in Prozenten — <i>en pour-cent</i>				in Tausend Franken — <i>en milliers de francs</i>					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>Schweizerische Emissionen — <i>Emissions suisses</i></b>											
1939 Febr. 9—16	„Neptun“, Transport- und Schiffahrts-A.-G., Basel .	3 1/2	98.90	3.64	3.43	1942—54	1949	1 250	1 236	—	1 236
13—22 17	Einwohnergemeinde Baar .	3 1/4	99.40	3.30	3.12	1954	1949	250	248	250	(— 2)
25—4 III Mars 1er	Fédération de Producteurs de Vins du Valais „Provins“ (Caves coopératives) Sion. Emprunt garanti .	3 3/4	99.40	3.79	3.60	1940—74	1950	4 000	3 976	—	3 976
25—4 III Mars 1er	Zürcher Kantonalbank . .	3	99.00	3.08	2.91	1954	—	10 000	9 900	10 000	(— 100)
13—30 14	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich, Pfandbrief-Anleihen, Serie XIX à Orbe . . . . .	3	98.90	3.07	2.91	1959	1951	13 000	12 857	—	12 857
13—30 14	Kirchenbaustiftung Maihof, Luzern . . . . .	3	100.00	3.00	2.81	1947—52	—	300	300	—	300
18	Società Elettrica Sopracenerina, Locarno . . . .	3 1/2	100.00	3.50	3.41	1950—59	1950	300	300	300	—
29-5 IV Avril 20—25 Mai	Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute, Zürich, Pfandbrief-Anleihen, Serie 23 . .	3	98.50	3.10	2.94	1959	1949	18 000	17 730	—	17 730
19—26 Juin 1er—7	Société des Usines de l'Orbe à Orbe . . . . .	3 1/2	99.00	3.60	3.40	1964	1949	850	841	850	(— 9)
19—26 Juin 1er—7	Commune de Bevaix . . . . .	3 1/2	99.40	3.56	3.36	1940—64	1954	110	109	65	44
19—26 Juin 1er—7	Bernische Kraftwerke A.-G., Bern . . . . .	3 1/2	99.40	3.54	3.36	1960	1952	15 000	14 910	15 000	(— 90)
19—26 Juin 1er—7	Société Financière Franco-Suisse, Genève . . . . .	4	98.40	4.12	3.91	1959	1944	3 000	2 952	3 000	(— 48)
<b>Ausländische Emissionen in der Schweiz — <i>Emissions étrangères en Suisse</i></b>											
1939 Janv. 13—20 Juin 1er—7	Französische Republik, Äussere Anleihe 1939 von sFr. 420 875 000 . . . .	4	95.00	ca. 4.50	ca. 4.50	1940—69	1942	180 375	171 356	180 375	(—9 019)
1939 Janv. 13—20 Juin 1er—7	Französische Republik, Sechsjährige, äussere Anleihe von 1939, von sFr. 238 500 000; schweiz. Tranche sFr. 119 250 000	3 3/4	97.50	ca. 4.25	ca. 4.25	1940—45	1940	59 625	58 134	59 625	(—1 491)

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen — *Emissions publiques d'actions suisses*

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

20

Datum der Emission <i>Date de souscription</i>	Firma <i>Raison sociale</i>	Emissionspreis	Nominalbetrag	Emissionswert
		<i>Prix d'émission</i>	<i>Valeur nominale</i>	<i>Valeur d'émission</i>
		0/0	in Tausend Fr. — <i>en milliers de francs</i>	
1	2	3	4	5
15—28 Mars 25—31 V Avril	Société Suisse de Clématéite S.A. à Vallorbe, Actions privilégiées	100	54	54
15—22 Juin 2—30	Schweiz. Sprengstoff-Fabrik A.-G., Dottikon . . . . .	100	120	120
15—22 Juin 2—30	Société de Navigation à vapeur sur les lacs de Neuchâtel et Morat, Neuchâtel . . . . .	100	125	125
15—22 Juin 2—30	Electricité Neuchâteloise, S.A., Neuchâtel . . . . .	116	250	290
15—22 Juin 2—30	Art. Institut Orell Füssli A.-G., Zürich . . . . .	104	500	520

**Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen, 1. Januar–15. Juni**  
*Emissions publiques d'emprunts, 1<sup>er</sup> janvier–15 juin*  
 (Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

21

Schuldner <i>Débiteur</i>	Zahl der Anleihen <i>Nombre d'emprunts</i>		Nominalwert <i>Valeur nominale</i>		Emissionswert <i>Valeur d'émission</i>		Konversionen <i>Conversions</i>		Neubeanspruchung des Marktes <i>Argent frais demandé au marché</i>	
	1938	1939	1938	1939	1938	1939	1938	1939	1938	1939
	Zahl — <i>Nombre</i>		In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>Schweizerische Emissionen — <i>Emissions suisses</i></b>										
1. Bund — <i>Confédération suisse</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Bundesbahnen — <i>Chemins de fer fédéraux</i>	1	—	400 000	—	400 000	—	400 000	—	—	—
3. Kantone — <i>Cantons</i>	3	1	35 000	6 000	34 952	6 000	8 000	6 000	26 952	—
4. Gemeinden — <i>Communes</i>	33	5	91 205	5 260	89 650	5 193	59 652	5 215	29 998	(- 22)
Öffentlich-rechtliche Körperschaften — <i>Emprunts publics</i> . . . Total 1—4	37	6	526 205	11 260	524 602	11 193	467 652	11 215	56 950	(- 22)
5. Transportunternehmungen <i>Entreprises de transports</i>	2	1	1 750	1 250	1 742	1 236	1 750	—	(- 8)	1 236
6. Pfandbriefzentralen — <i>Centrales des lettres de gage</i>	1	2	25 000	31 000	25 000	30 587	—	—	25 000	30 587
7. Banken — <i>Banques</i>	—	1	—	10 000	—	9 900	—	10 000	—	(- 100)
8. Finanzgesellschaften <i>Sociétés financières</i>	—	1	—	3 000	—	2 952	—	3 000	—	(- 48)
9. Elektrische Unternehmungen — <i>Entreprises électriques</i>	3	5	1 488	40 650	1 488	40 399	1 488	39 001	—	1 398
10. Diverse — <i>Divers</i>	7	4	5 780	5 400	5 747	5 368	4 860	1 100	887	4 268
Total 1—10	50	20	560 223	102 560	558 579	101 635	475 750	64 316	82 829	37 319
<b>Ausländische Emissionen in der Schweiz — <i>Emissions étrangères en Suisse</i></b>										
Total	2	2	30 300	240 000	28 854	229 490	17 550	240 000	11 304	(-10 510)

**Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten schweizerischen Aktienemissionen, 1. Januar–15. Juni**  
*Emissions publiques d'actions suisses, 1<sup>er</sup> janvier–15 juin*  
 (Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

22

Firma <i>Raison sociale</i>	Zahl der Emissionen <i>Nombre d'émissions</i>		Nominalwert <i>Valeur nominale</i>		Emissionswert <i>Valeur d'émission</i>	
	1938	1939	1938	1939	1938	1939
	Zahl — <i>Nombre</i>		In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>			
1	2	3	4	5	6	7
1. Transportunternehmungen — <i>Entreprises de transports</i>	1	1	1 000	125	1 000	125
2. Banken — <i>Banques</i>	1	—	200	—	220	—
3. Finanzgesellschaften — <i>Sociétés financières</i>	—	—	—	—	—	—
4. Versicherungsgesellschaften — <i>Sociétés d'assurances</i>	1	—	6 000	—	3 000	—
5. Elektrische Unternehmungen — <i>Entreprises électriques</i>	—	1	—	250	—	290
6. Diverse — <i>Divers</i>	3	3	1 090	674	1 106	694
Total 1—6	6	5	8 290	1 049	5 326	1 109

Schweizerischer Postcheck- und Giroverkehr — *Mouvement des comptes de chèques et de virements postaux suisses*

23

Verkehr — <i>Mouvement</i>	1938		1939	
	<i>Mai</i>	<i>Mars</i>	<i>Avril</i>	<i>Mai</i>
Anzahl der Rechnungsinhaber — <i>Nombre de titulaires de comptes</i>	122 542	126 066	126 446	126 860
Anzahl der Konten der Postverwaltung — <i>Nombre de comptes de l'Administration postale</i>	292	291	282	282
<i>In Millionen Franken — En millions de francs</i>				
Bare Einzahlungen — <i>Versements en espèces</i>	346.2	340.2	342.6	380.8
Bare Auszahlungen — <i>Paiements en espèces</i>	185.5	212.5	196.2	201.0
Giroverkehr — <i>Virements: Schweiz — Suisse</i>	1 966.7	2 129.6	2 055.6	2 061.2
Ausland — <i>Etranger</i>	5.0	4.0	3.7	4.2
Giroausgleich mit der Schweizerischen Nationalbank — <i>Règlement par virements avec la Banque nationale suisse</i>	156.5	154.0	146.2	159.0
Gesamtumsatz — <i>Mouvement total</i>	2 659.9	2 840.3	2 744.3	2 806.2
Anlagen in Obligationen — <i>Placements en obligations</i>	216.7	235.7	235.6	235.6
Guthaben beim Eidgenössischen Finanzdepartement — <i>Avoir auprès du Département fédéral des finances</i>	153.7	90.5	90.8	106.3
Darlehen an die Telefonverwaltung — <i>Prêts à l'Administration des Téléphones</i>	70.0	75.0	75.0	75.0
Kassenbestände, Gelder in PTT-Anlagen und Guthaben im Auslandverkehr — <i>En caisse, fonds investis dans le compte d'établissement P.T.T. et avoir dans le service international</i>	24.8	31.8	29.6	34.0
Guthaben der Rechnungsinhaber — <i>Avoir des titulaires de comptes</i>	465.2	432.5	431.0	450.9
Konten der Postverwaltg. — <i>Comptes de l'Administration des postes</i>	6.6	8.4	8.4	7.4
Stand der Postcheckrechnungen — <i>Avoir total des comptes de chèques postaux</i>	471.8	440.9	439.4	458.3

Monat <i>Mois</i>	Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i>					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i>				
	1935	1936	1937	1938	1939	1935	1936	1937	1938	1939
<i>In Millionen Franken — En millions de francs</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	2 783	2 658	2 973	2 839	3 127	2 242	2 128	2 412	2 279	2 533
Février . . .	2 097	2 148	2 468	2 356	2 599	1 670	1 708	1 997	1 887	2 114
Mars . . .	2 153	2 055	2 486	2 525	2 840	1 696	1 600	1 973	2 007	2 288
Avril . . .	2 299	2 221	2 619	2 645	2 744	1 810	1 743	2 098	2 111	2 206
Mai . . .	2 378	2 240	2 496	2 660	2 806	1 886	1 768	1 989	2 128	2 224
Juin . . .	2 201	2 284	2 684	2 631		1 725	1 810	2 154	2 097	
Juillet . . .	2 482	2 436	2 759	2 843		1 937	1 916	2 185	2 265	
Août . . .	2 292	2 088	2 490	2 728		1 807	1 638	1 980	2 193	
Septembre . .	2 072	2 145	2 439	2 885		1 608	1 679	1 929	2 338	
Octobre . . .	2 458	2 433	2 601	2 835		1 925	1 891	2 057	2 261	
Novembre . . .	2 396	2 506	2 643	2 865		1 887	1 991	2 099	2 302	
Décembre . . .	2 629	3 005	3 193	3 234		2 030	2 369	2 520	2 543	
Janv.-Mai . .	11 710	11 322	13 042	13 025	14 116	9 304	8 947	10 469	10 412	11 365
Année . . .	28 240	28 219	31 851	33 046		22 223	22 241	25 393	26 411	

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank — *Virements de la Banque nationale suisse*

24

Monat <i>Mois</i>	Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i>					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i>				
	1935	1936	1937	1938	1939	1935	1936	1937	1938	1939
<i>In Millionen Franken — En millions de francs</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	3 345	2 616	3 273	3 838	3 862	3 142	2 427	3 037	3 625	3 679
Février . . .	2 608	2 854	3 199	2 867	3 576	2 445	2 692	2 996	2 680	3 407
Mars . . .	3 508	3 338	3 075	3 324	4 348	3 313	3 140	2 875	3 078	4 067
Avril . . .	5 442	2 361	3 662	3 134	3 783	5 178	2 189	3 447	2 930	3 555
Mai . . .	4 015	2 733	3 718	3 724	2 993	3 762	2 558	3 521	3 503	2 818
Juin . . .	3 461	3 098	3 767	2 847		3 251	2 909	3 530	2 659	
Juillet . . .	3 817	2 666	3 804	3 065		3 606	2 476	3 581	2 864	
Août . . .	2 665	2 519	2 707	3 355		2 476	2 340	2 515	3 152	
Septembre . .	2 606	2 845	3 622	4 778		2 410	2 607	3 418	4 256	
Octobre . . .	2 721	8 170	5 432	3 459		2 516	6 981	5 225	3 227	
Novembre . . .	2 540	4 096	3 922	3 268		2 347	3 879	3 712	3 095	
Décembre . . .	2 845	3 930	3 951	3 421		2 603	3 634	3 664	3 157	
Janv.-Mai . .	18 918	13 902	16 927	16 887	18 562	17 840	13 006	15 876	15 816	17 526
Année . . .	39 573	41 226	44 132	41 080		37 049	37 832	41 521	38 226	

**Umsätze der schweizerischen Abrechnungsstellen — Mouvement des chambres de compensation en Suisse**

**25**

Monat <i>Mois</i>	Stück — <i>Nombre</i>					Betrag in Millionen Franken <i>Montant en millions de francs</i>				
	1935	1936	1937	1938	1939	1935	1936	1937	1938	1939
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . . . .	69 919	58 754	56 550	58 661	58 031	328.3	234.5	303.2	338.0	301.4
Février . . . . .	58 270	52 056	53 659	52 451	51 834	250.5	202.6	307.6	285.3	309.3
Mars . . . . .	60 634	52 707	56 541	58 223	58 040	326.4	214.9	312.8	302.2	328.6
Avril . . . . .	65 690	52 249	57 974	54 532	50 959	315.2	213.9	321.1	268.6	284.2
Mai . . . . .	65 885	52 968	54 635	57 455	57 565	312.6	238.1	280.3	330.4	276.6
Juin . . . . .	57 926	55 264	56 135	55 461		278.0	271.0	324.0	285.7	
Juillet . . . . .	65 894	54 314	59 764	56 529		308.5	222.4	328.9	295.5	
Août . . . . .	57 355	48 185	54 247	58 627		242.0	189.1	252.4	281.3	
Septembre . . . . .	54 495	49 693	54 560	54 961		212.8	239.5	297.3	295.3	
Octobre . . . . .	60 389	58 883	56 052	55 483		241.0	413.4	343.0	281.2	
Novembre . . . . .	58 403	54 564	58 578	56 502		219.4	314.5	337.0	290.6	
Décembre . . . . .	57 374	57 519	59 494	59 280		233.1	312.8	304.3	309.3	
Janv.-Mai . . . . .	320 398	268 734	279 359	281 322	276 429	1 533.0	1 104.0	1 525.0	1 524.5	1 500.1
Année . . . . .	732 234	647 156	678 189	678 165		3 267.8	3 066.7	3 712.9	3 563.9	

Abrechnungsstellen <i>Chambres de compensation</i>	Stück — <i>Nombre</i>					Betrag in Millionen Franken <i>Montant en millions de francs</i>				
	1938	1939				1938	1939			
	<i>Mai</i>	<i>Février</i>	<i>Mars</i>	<i>Avril</i>	<i>Mai</i>	<i>Mai</i>	<i>Février</i>	<i>Mars</i>	<i>Avril</i>	<i>Mai</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Basel — <i>Bâle</i> . . . . .	8 824	7 847	8 938	7 978	8 396	116.7	96.2	101.3	81.1	80.0
Bern — <i>Berne</i> . . . . .	4 041	3 425	3 995	3 515	4 142	9.2	7.7	9.8	9.9	10.8
La Chaux-de-Fonds . . . . .	1 077	930	1 046	906	1 175	1.5	1.2	1.1	1.1	1.2
Genf — <i>Genève</i> . . . . .	11 171	10 194	11 375	9 789	10 652	119.0	90.5	117.3	104.5	91.7
Lausanne . . . . .	5 892	5 543	6 048	5 399	6 293	12.3	11.3	15.5	15.4	12.0
Neuenburg — <i>Neuchâtel</i>	580	510	626	478	621	1.4	1.2	2.0	1.4	1.1
St. Gallen — <i>St-Gall</i> . . . . .	2 308	2 278	2 438	2 185	2 563	5.7	5.3	6.0	5.6	6.4
Zürich — <i>Zurich</i> . . . . .	23 562	21 107	23 574	20 709	23 723	64.6	95.3	75.6	65.2	73.4
Total	57 455	51 834	58 040	50 959	57 565	330.4	309.2	328.6	284.2	276.6

**Betriebsergebnisse der schweizerischen Postverwaltung<sup>1)</sup>**  
*Résultats d'exploitation de l'Administration des postes<sup>1)</sup>*

**26**

Monat <i>Mois</i>	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
	Betriebserrträge <i>Recettes d'exploitation</i>			Betriebskosten <i>Frais d'exploitation</i>			Betriebsüberschuss <i>Excédent d'exploitation</i>		
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . . . .	11 834	11 959	12 264	9 960	10 291	10 335	1 874	1 668	1 929
Février . . . . .	10 888	10 964	11 218	9 870	10 243	10 253	1 018	721	965
Mars . . . . .	11 967	11 938	12 605	10 090	10 386	10 422	1 877	1 552	2 183
Avril . . . . .	11 612	11 756	11 751	10 099	10 434	10 410	1 513	1 322	1 341
Mai . . . . .	10 900	12 167		10 057	10 365		843	1 802	
Juin . . . . .	11 746	11 568		10 088	10 306		1 658	1 262	
Juillet . . . . .	12 647	12 556		10 197	10 479		2 450	2 077	
Août . . . . .	11 948	12 573		10 083	10 415		1 865	2 158	
Septembre . . . . .	11 857	12 315		10 141	10 425		1 716	1 890	
Octobre . . . . .	11 714	12 295		10 034	10 371		1 680	1 924	
Novembre . . . . .	11 597	12 200		10 010	10 364		1 587	1 836	
Décembre . . . . .	15 257	15 652		10 670	11 134		4 587	4 518	
Janvier-Avril . . . . .	46 301	46 617	47 838	40 019	41 354	41 420	6 282	5 263	6 418
Année . . . . .	143 967	147 943		121 299	125 213		22 668	22 730	

<sup>1)</sup> Die Angaben für das laufende Jahr sind nicht endgültig. — *Les données pour l'année courante ne sont pas définitives.*

**Betriebsergebnisse der schweizerischen Telegraphen- und Telefonverwaltung<sup>1)</sup>**  
*Résultats d'exploitation de l'Administration des télégraphes et des téléphones suisses<sup>1)</sup>*

**27**

Monat Mois	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
	Betriebserträge <i>Recettes d'exploitation</i>			Betriebskosten <i>Frais d'exploitation</i>			Betriebsüberschuss <i>Excédent d'exploitation</i>		
	in Tausend Franken — En milliers de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . . . .	8 369	8 729	9 294	3 287	3 548	3 540	5 082	5 181	5 754
Février . . . . .	8 356	8 532	8 998	3 448	3 659	3 655	4 908	4 873	5 343
Mars . . . . .	8 809	9 015	9 634	3 503	3 802	3 841	5 306	5 213	5 793
Avril . . . . .	8 805	8 959	9 413	3 585	3 781	3 723	5 220	5 178	5 690
Mai . . . . .	8 596	9 007		3 652	3 753		4 944	5 254	
Juin . . . . .	8 860	9 088		3 624	3 775		5 236	5 313	
Juillet . . . . .	8 997	9 370		3 724	3 712		5 273	5 658	
Août . . . . .	8 811	9 222		3 646	3 803		5 165	5 419	
Septembre . . . . .	9 208	9 647		3 658	3 696		5 550	5 951	
Octobre . . . . .	9 124	9 446		3 637	3 732		5 487	5 714	
Novembre . . . . .	8 790	9 189		3 660	3 719		5 130	5 470	
Décembre . . . . .	9 400	9 741		3 675	3 671		5 725	6 070	
Janvier-Avril . . . . .	34 339	35 235	37 339	13 823	14 790	14 759	20 516	20 445	22 580
Année . . . . .	106 125	109 945		43 099	44 651		63 026	65 294	

<sup>1)</sup> Die Angaben für das laufende Jahr sind nicht endgültig — *Les données pour l'année courante ne sont pas définitives.*

**Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen<sup>1)</sup> — Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux<sup>1)</sup>**

**28**

Monat Mois	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
	Einnahmen aus dem Personenverkehr <i>Recettes de transport des voyageurs</i>			Einnahmen aus dem Güterverkehr <i>Recettes de transport des marchandises</i>			Total der Transporteinnahmen <i>Total des recettes de transport</i>		
	In Tausend Fr. — En milliers de frs.								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . . . .	9 644	10 096	9 758	13 175	11 944	12 216	22 818	22 040	21 974
Février . . . . .	8 461	9 059	8 429	14 761	12 275	12 744	23 221	21 334	21 173
Mars . . . . .	10 527	9 407	9 101	17 350	16 541	17 222	27 878	25 948	26 323
Avril . . . . .	10 119	11 999	11 297	15 519	12 524	14 453	25 638	24 523	25 750
Mai . . . . .	11 612	10 489		14 330	13 388		25 943	23 877	
Juin . . . . .	10 604	11 438		18 563	16 524		29 166	27 962	
Juillet . . . . .	14 618	14 070		16 503	14 925		31 121	28 995	
Août . . . . .	14 267	13 328		15 211	14 449		29 479	27 777	
Septembre . . . . .	12 389	11 417		18 367	17 939		30 756	29 356	
Octobre . . . . .	11 153	11 014		16 654	15 574		27 806	26 588	
Novembre . . . . .	8 795	8 465		14 777	13 688		23 573	22 153	
Décembre . . . . .	10 845	11 124		15 351	15 946		26 196	27 070	
Janvier-Avril . . . . .	38 751	40 561	38 585	60 805	53 284	56 635	99 555	93 845	95 220
Année . . . . .	133 034	131 906		190 561	175 717		323 595	307 623	

	Betriebeinnahmen <i>Recettes d'exploitation</i>			Betriebsausgaben <sup>2)</sup> <i>Dépenses d'exploitation<sup>2)</sup></i>			Betriebsüberschuss <i>Excédent d'exploitation</i>		
	In Tausend Franken — En milliers de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Janvier . . . . .	23 991	23 223	23 128	16 603	16 924	16 542	7 388	6 299	6 586
Février . . . . .	24 060	22 397	22 241	16 850	17 041	16 889	7 210	5 356	5 352
Mars . . . . .	28 802	26 837	26 915	18 085	18 643	18 288	10 717	8 194	8 627
Avril . . . . .	27 165	26 377	27 540	18 023	18 307	18 041	9 142	8 070	9 499
Mai . . . . .	26 480	24 520		17 806	18 415		8 674	6 105	
Juin . . . . .	30 121	28 549		18 573	18 994		11 548	9 555	
Juillet . . . . .	32 385	30 602		18 466	18 774		13 919	11 828	
Août . . . . .	30 090	28 361		18 205	18 313		11 885	10 048	
Septembre . . . . .	31 440	29 927		17 705	18 370		13 735	11 557	
Octobre . . . . .	29 787	28 328		17 298	17 927		12 489	10 401	
Novembre . . . . .	24 145	22 812		16 729	17 112		7 416	5 700	
Décembre . . . . .	29 846	31 208		17 473	17 379		12 373	13 829	
Janvier-Avril . . . . .	104 018	98 834	99 824	69 561	70 915	69 760	34 457	27 919	30 064
Année . . . . .	338 312	323 141		211 816	216 199		126 496	106 942	

<sup>1)</sup> Die Ergebnisse der drei letzten Monate sind nicht endgültig. — *Les résultats des trois derniers mois ne sont pas définitifs.*

<sup>2)</sup> Unter Ausschluss der Ausgaben zu Lasten der Spezialfonds. — *A l'exclusion des dépenses à la charge des fonds spéciaux.*

**Spezifikation der Stempelabgaben — Rendement des droits de timbre selon les sources**

29

Abgabe auf <i>Droit de timbre sur</i>	Ganzes Jahr <i>Année</i>		Mai		Januar-Mai <i>Janvier-Mai</i>	
	1937	1938	1938	1939	1938	1939
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>					
1	2	3	4	5	6	7
1. Inländischen Obligationen — <i>Obligations suisses</i> . . . . .	10 504	9 442	2 392	144	5 482	2 993
2. Inländischen Aktien — <i>Actions suisses</i> . . . . .	3 429	2 981	149	190	1 445	825
3. Gesellschaften mit beschränkter Haftung, Anteile — <i>Parts de sociétés à responsabilité limitée</i> . . . . .	36	75	7	2	29	29
4. Inländischen genossenschaftlichen Stammanteilen — <i>Parts de capital des sociétés coopératives suisses</i> . . . . .	90	71	11	13	46	64
5. Ausländischen Wertpapieren — <i>Titres étrangers</i> . . . . .	1 595	1 032	30	—	171	2 718
6. Umsatz inländischer Wertpapiere — <i>Négociations de titres suisses</i>	1 117	938	74	74	493	337
7. Umsatz ausländischer Wertpapiere — <i>Négociations de titres étrangers</i>	3 827	2 407	204	209	968	1 177
8. Wechseln und wechselähnlichen Papieren — <i>Effets de change et effets analogues</i> . . . . .	1 279	1 301	103	91	533	526
9. Prämienquittungen — <i>Quittances de primes d'assurance</i> . . . . .	5 892	5 934	418	334	2 052	1 956
10. Frachtkunden — <i>Documents en usage dans les transports</i> . . . . .	2 413	2 324	152	158	992	1 018
Total 1—10	30 182	26 505	3 540	1 215	12 211	11 643
11. Coupons von inländ. Obligationen — <i>Coupons d'obligations suisses</i>	11 259	11 135	773	752	4 928	4 511
12. Coupons von inländischen Aktien — <i>Coupons d'actions suisses</i> . . . . .	8 607	10 157	1 661	1 328	5 923	5 656
13. Ertrag von Anteilen von Gesellschaften mit beschränkter Haftung — <i>Rendement de parts de sociétés à responsabilité limitée</i> . . . . .	—	—	—	—	—	2
14. Coupons von inländischen genossenschaftlichen Stammanteilen — <i>Coupons de parts de capital de sociétés coopératives suisses</i> . . . . .	369	346	27	36	264	268
15. Coupons von ausländ. Wertpapieren — <i>Coupons de titres étrangers</i>	1 373	675	37	81	150	1 658
Total 11—15	21 608	22 313	2 498	2 197	11 265	12 095
16. Erhöhung der Couponsteuer — <i>Augmentation de l'impôt sur coupons</i>	20 100	21 638	2 462	2 115	11 115	10 437
17. Kommanditbeteiligungen — <i>Participations en commandite</i> . . . . .	167	93	6	10	59	35
18. Verschiedenes <sup>1)</sup> — <i>Divers<sup>1)</sup></i> . . . . .	105	52	1	181	33	1 027
Total 16—18	20 372	21 783	2 469	2 306	11 207	11 499
19. Bussen — <i>Amendes</i> . . . . .	15	28	2	3	7	38
Total 1—19	72 177	70 629	8 509	5 721	34 690	35 275
Dazu kommen — <i>Plus :</i> Nachholungsstempel auf Aktien — <i>Rendement du droit de timbre sur les actions émises avant le 4 octobre 1917</i> . . . . .	881	2 234	—	—	—	—

<sup>1)</sup> Abgabe auf über 3- bis 6monatigen Bankguthaben und ihrem Ertrage und Abgabe auf Urkunden über Miteigentumsrechte. — *Droit sur avoirs en banque de plus de 3 mois jusqu'à 6 mois et sur leur rendement et droit sur documents concernant des droits de co-proprieté.*

**Rohrertrag der Stempelabgaben**  
*Rendement brut des droits de timbre*

30

Monat <i>Mois</i>	1936	1937	1938	1939
	In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>			
1	2	3	4	5
Janvier . . . . .	4 934	6 328	6 463	6 257
Février . . . . .	2 942	3 466	4 261	7 766
Mars . . . . .	4 929	7 189	6 353	6 537
Avril . . . . .	8 585	11 098	9 104	8 994
Mai . . . . .	5 181	5 766	8 509	5 721
Juin . . . . .	4 016	5 399	5 452	
Juillet . . . . .	7 554	8 587	8 462	
Août . . . . .	3 297	3 179	1 788	
Septembre . . . . .	2 450	4 566	3 167	
Octobre . . . . .	6 638	7 615	6 736	
Novembre . . . . .	3 101	3 420	4 541	
Décembre . . . . .	7 017	5 564	5 793	
Janv.-Mai . . . . .	26 571	33 847	34 690	35 275
Année . . . . .	60 644	72 177	70 629	

**Gesamteinnahmen der schweiz. Zollverwaltung**  
*Recettes totales de l'Administration des douanes suisses*

31

Monat <i>Mois</i>	1936	1937	1938	1939
	In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>			
1	2	3	4	5
Janvier . . . . .	17 350	18 574	15 766	17 749
Février . . . . .	15 888	20 689	18 936	19 672
Mars . . . . .	20 154	23 522	22 462	25 855
Avril . . . . .	21 829	23 344	24 881	25 696
Mai . . . . .	20 491	20 583	22 454	27 244
Juin . . . . .	22 640	23 556	22 567	
Juillet . . . . .	21 145	20 843	21 567	
Août . . . . .	20 037	19 409	21 274	
Septembre . . . . .	22 843	21 280	25 389	
Octobre . . . . .	22 818	20 277	23 154	
Novembre . . . . .	21 789	19 264	21 160	
Décembre . . . . .	29 497	24 325	27 609	
Janv.-Mai . . . . .	95 712	106 712	104 499	116 216
Année . . . . .	256 481	255 666	267 219	
<i>Tabakzölle — Droits sur les tabacs</i>				
Année . . . . .	41 284	44 794	40 284	

**Konkurseröffnungen und bestätigte Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen**  
*Faillites déclarées et concordats homologués (maisons inscrites au registre du commerce)*

**Umsätze der Seidentrocknungsanstalten**  
*Mouvement des établissements de conditionnement de la soie*

32

Monat Mois	Konkurseröffnungen <i>Faillites déclarées</i>				Bestätigte Nachlassverträge <i>Concordats</i>			
	1938		1939		1938		1939	
	Total	eingestellte clô- turées	Total	eingestellte clô- turées	Total	Pfand- nach- lassver- fahren <i>concor- dats hy- pothé- caires</i>	Total	Pfand- nach- lassver- fahren <i>concor- dats hy- pothé- caires</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Janvier . . .	68	25	59	23	19	1	14	1
Février . . .	77	32	54	22	20	1	13	1
Mars . . .	74	24	83	33	18	—	16	—
Avril . . .	65	23	53	21	17	—	9	—
Mai . . .	78	27			6	—		
Juin . . .	57	26			22	1		
Juillet . . .	80	31			16	—		
Août . . .	63	25			12	—		
Septembre . . .	60	21			6	—		
Octobre . . .	73	31			20	1		
Novembre . . .	67	32			13	—		
Décembre . . .	70	31			12	—		
Janv.-Avril . . .	284	104	249	99	74	2	52	2
Année . . .	832	328			181	4		

33

Monat Mois	Basel — Bâle		Zürich — Zurich	
	1938	1939	1938	1939
	in — en kg			
	2	3	4	5
Janvier . . .			14 212	22 982
Février . . .	17 746	17 346	12 505	17 318
Mars . . .			15 328	22 729
Avril . . .			14 121	16 777
Mai . . .	13 013		11 680	17 863
Juin . . .			19 574	
Juillet . . .			17 002	
Août . . .	20 898		15 782	
Septembre . . .			17 423	
Octobre . . .			18 728	
Novembre . . .	18 712		23 860	
Décembre . . .			20 230	
Janv.-Mars . . .	17 746	17 346	42 045	63 029
Janv.-Mai . . .			67 846	97 669
Année . . .	70 369		200 445	

**Neuerstellte und baubewilligte Wohnungen in 28 Städten**  
*Logements construits et logements à construire dans 28 villes*

Monat Mois	Neuerstellte Wohnungen <i>Logements construits</i>				Baubewilligte Wohnungen <i>Constructions autorisées</i>			
	1936	1937	1938	1939	1936	1937	1938	1939
	1	2	3	4	5	6	7	8
Janvier . . .	141	66	90	128*	201	331	562	392
Février . . .	228	120	148	207	238	402	496	428
Mars . . .	677	539	824	1 636	279	609	775	829
Avril . . .	203	227	405	399	356	723	708	770
Mai . . .	194	133	327		185	379	733	
Juin . . .	215	453	620		259	451	682	
Juillet . . .	127	294	208		198	558	544	
Août . . .	142	146	277		214	526	1 345	
Septembre . . .	591	1 109	1 666		165	781	735	
Octobre . . .	299	444	879		390	662	539	
Novembre . . .	149	357	449		342	603	566	
Décembre . . .	168	235	181		336	335	756	
Janvier-Avril . . .	1 249	952	1 467	2 370	1 074	2 065	2 541	2 419
Année . . .	3 134	4 123	6 074		3 163	6 360	8 441	

34

**Transitverkehr der Schweiz**  
*Trafic de transit de la Suisse*

**Gesamtgüterverkehr des Basler Rheinhafens**  
*Trafic marchandises total du port de Bâle*

35

Monat Mois	Gesamte Durchfuhr <i>Total du trafic de transit</i>			
	1936	1937	1938	1939
	in 1000 Tonnen — en 1000 tonnes			
1	2	3	4	5
Janvier . . .	135	264	224	160
Février . . .	119	360	227	190
Mars . . .	147	306	202	214
Avril . . .	108	256	148	178
Mai . . .	130	223	155	185
Juin . . .	127	300	179	
Juillet . . .	140	312	186	
Août . . .	137	320	158	
Septembre . . .	161	312	156	
Octobre . . .	154	329	150	
Novembre . . .	215	253	158	
Décembre . . .	265	271	182	
Janvier-Mai . . .	639	1 409	956	927
Année . . .	1 838	3 506	2 125	

36

Monat Mois	Total		Total		davon — dont	
	1937	1938	1939		Bergfahrt <i>Remontage</i>	Talfahrt <i>Avalage</i>
	in Tonnen — en tonnes					
1	2	3	4	5	6	
Janvier . . .	192 895	164 560	147 717	130 399	17 318	
Février . . .	260 601	193 052	185 790	166 152	19 638	
Mars . . .	220 283	249 109	260 613	237 963	22 650	
Avril . . .	285 170	173 105	256 035	235 349	20 686	
Mai . . .	287 416	232 687	299 269	282 657	16 612	
Juin . . .	278 441	286 156				
Juillet . . .	286 042	302 853				
Août . . .	243 432	303 647				
Septembre . . .	283 312	281 956				
Octobre . . .	236 237	230 127				
Novembre . . .	202 582	164 035				
Décembre . . .	183 854	123 231				
Janvier-Mai . . .	1 246 365	1 012 513	1 149 424	1 052 520	96 904	
Année . . .	2 960 265	2 704 518				

**Wertumsätze im Kleinhandel pro Verkaufstag**  
*Commerce de détail, chiffre d'affaires par jour ouvrable*  
 Monatsdurchschnitt — Moyenne mensuelle  
 1933 = 100

37

Monat — Mois	1936	1937	1938	1939
1	2	3	4	5
Janvier . . .	83.5	93.5	94.5	93.9
Février . . .	88.7	93.6	94.9	95.8
Mars . . .	87.1	102.7	93.5	99.5
Avril . . .	99.6	97.3	109.6	116.9
Mai . . .	95.7	105.6	99.9	
Juin . . .	92.5	100.2	106.3	
Juillet . . .	87.3	95.0	98.9	
Août . . .	78.7	85.0	86.4	
Septembre . .	96.2	96.5	103.4	
Octobre . . .	118.0	101.7	106.7	
Novembre . .	100.5	99.4	100.0	
Décembre . .	133.2	136.3	137.8	
Année . . .	96.8	100.6	102.6	

**Beschäftigungsgrad der Industrie — Activité industrielle**  
 I. Quartal 1925 = 100 — 1<sup>er</sup> trimestre 1925 = 100

38

Quartalsende Fin de trimestre	1936	1937	1938	1939
1	2	3	4	5
Beschäftigungskoeffizient: 150 = gut, 100 = befriedigend, 50 = schlecht Coefficient d'activité: 150 = bon, 100 = satisfaisant, 50 = mauvais				
I <sup>er</sup> trimestre	82	116	90	106
II <sup>e</sup> „	80	117	90	
III <sup>e</sup> „	80	111	95	
IV <sup>e</sup> „	108	102	102	
Index der in gleichen Betrieben Beschäftigten Indice des personnes occupées dans la même entreprise				
I <sup>er</sup> trimestre	78	85	88	89
II <sup>e</sup> „	79	89	88	
III <sup>e</sup> „	79	91	89	
IV <sup>e</sup> „	82	89	88	

**Stempelungen von Uhrgehäusen — Boîtes de montres poinçonnées**

39

Monat Mois	Goldene Gehäuse Boîtes or			Silberne Gehäuse Boîtes argent			Platin-Gehäuse Boîtes platine			Total		
	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	24 534	33 023	18 348	7 922	12 238	3 769	67	131	87	32 523	45 392	22 204
Février . . .	32 034	32 824	26 724	9 032	13 364	4 661	151	137	126	41 217	46 325	31 511
Mars . . .	42 459	32 018	32 947	11 352	12 429	5 998	264	176	75	54 075	44 623	39 020
Avril . . .	44 088	23 412	23 070	12 211	10 104	6 040	209	107	57	56 503	33 623	29 167
Mai . . .	36 718	22 774	26 086	11 129	8 865	7 417	198	90	70	48 045	31 729	33 573
Juin . . .	48 480	24 946		13 987	11 082		261	90		62 728	36 118	
Juillet . . .	37 974	28 452		10 965	10 913		350	92		49 289	39 457	
Août . . .	49 025	22 764		13 384	8 247		360	101		62 769	31 112	
Septembre . .	51 397	28 067		12 391	7 635		476	73		64 264	35 775	
Octobre . . .	48 808	26 895		14 742	8 312		433	49		63 983	35 256	
Novembre . .	48 790	26 337		16 084	5 914		222	101		65 096	32 352	
Décembre . .	35 786	22 739		17 696	5 511		112	59		53 594	28 309	
Janvier-Mai .	179 833	144 051	127 175	51 646	57 000	28 885	889	641	415	232 368	201 692	155 475
Année . . .	500 093	324 251		150 895	114 614		3 103	1 206		654 091	440 071	

**Energieproduktion der Elektrizitätswerke der allgemeinen Elektrizitätsversorgung <sup>1)</sup>**  
*Production d'énergie des usines électriques publiques <sup>1)</sup>*

40

Monat Mois	Gesamte Produktion Total de la production				Inlandabgabe inkl. Verluste Fourniture en Suisse y/c. les pertes				Ausfuhr loko Landesgrenze Exportation mesurée à la frontière			
	1935/36	1936/37	1937/38	1938/39	1935/36	1936/37	1937/38	1938/39	1935/36	1936/37	1937/38	1938/39
In Millionen Kilowattstunden — En millions de Kilowattheures												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Octobre . . .	391	459	480	477	277	313	350	341	114	146	130	136
Novembre . .	391	428	467	430	278	301	352	320	113	127	115	110
Décembre . .	415	443	479	437	291	316	363	336	124	127	116	101
Janvier . . .	405	415	443	425	286	302	333	328	119	113	110	97
Février . . .	380	397	413	393	269	287	303	297	111	110	110	96
Mars . . .	388	445	450	466	275	325	329	334	113	120	121	132
Avril . . .	376	444	451	464	257	316	327	323	119	128	124	141
Mai . . .	396	412	449		257	286	319		139	126	130	
Juin . . .	375	412	433		246	288	295		129	124	138	
Juillet . . .	373	438	453		252	298	304		121	140	149	
Août . . .	373	441	471		247	296	316		126	145	155	
Septembre . .	406	463	470		267	313	320		139	150	150	
Oct.—Avril .	2 746	3 031	3 183	3 092	1 933	2 160	2 357	2 279	813	871	826	813
Année hydro- graphique	4 669	5 197	5 459		3 202	3 641	3 911		1 467	1 556	1 548	
Mai—Avril <sup>2)</sup> .	4 641	4 954	5 349	5 368	3 152	3 429	3 838	3 833	1 489	1 525	1 511	1 535

<sup>1)</sup> Ohne Bahn- und Industrie-Kraftwerke. — Sans les usines appartenant à des compagnies ferroviaires et industrielles.  
<sup>2)</sup> Angaben für die Graphik XI. — Données servant à l'établissement du graphique XI.



Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail

41

Monatsende Fin de mois	Stellensuchende <sup>1)</sup> Demandes d'emploi <sup>1)</sup>				Gänzlich Arbeitslose Chômeurs complets		Offene Stellen Offres d'emploi			
	1936	1937	1938	1939	1938	1939	1936	1937	1938	1939
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . . . .	124 008	110 754	95 722	85 377	84 753	80 477	1 160	1 158	1 514	1 482
Février . . . . .	119 795	105 736	93 103	73 170	80 512	68 417	1 593	1 680	1 821	2 086
Mars . . . . .	98 362	89 346	66 631	65 612	51 784	61 117	2 195	2 611	2 819	2 663
Avril . . . . .	89 370	70 793	60 370	37 123	45 570	32 864	2 093	2 992	2 784	3 240
Mai . . . . .	80 004	57 973	56 108	35 285	41 640	31 552	2 012	3 221	2 645	3 496
Juin . . . . .	75 127	50 830	48 658		34 182		2 016	2 954	2 493	
Juillet . . . . .	78 948	49 244	49 703		35 874		1 485	2 436	2 090	
August . . . . .	79 281	51 892	49 606		35 684		1 389	2 293	2 087	
September . . . . .	82 962	51 876	49 610		36 506		1 223	2 115	1 939	
October . . . . .	86 866	56 804	57 405		44 560		992	1 655	1 506	
November . . . . .	96 541	71 002	68 827		56 044		1 010	1 311	1 135	
Décembre . . . . .	104 842	87 311	91 257		83 976		964	1 094	1 031	
Moyenne annuelle . . . . .	93 009	71 130	65 583		52 590		1 511	2 127	1 989	

Gliederung der Stellensuchenden nach Berufsgruppen <sup>1)</sup> — Demandes d'emploi groupées d'après les professions <sup>1)</sup>

Monatsende Fin de mois	Landwirtschaft und Gärtnerei	Lebens- und Genussmittel	Bekleidung und Reinigung	Baugewerbe	Holz und Glas	Textilindustrie	Metall-, Maschinen- und elektr. Industrie	Uhren und Bijouterie	Handel und Verwaltung	Hotel und Gastwirtschaft	Verschiedene	Total
	Agri-culture et horti-culture	Denrées aliment., boissons, tabac	Habillement et toilette	Industrie du bâtiment	Industrie du bois et du verre	Industrie textile	Industrie des métaux et des machines et industr. électr.	Horlogerie et bijouterie	Com-merce et adminis-tration	Hôtellerie	Divers	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Février . 1938	2 257	1 372	1 424	48 556	4 816	3 431	8 933	3 327	4 441	1 749	12 797	93 103
Mars . . . . .	1 170	991	764	30 213	3 604	3 225	6 812	3 638	4 195	1 787	10 232	66 631
Avril . . . . .	1 058	1 055	682	25 547	3 080	3 245	6 286	3 704	4 193	1 618	9 902	60 370
Mai . . . . .	995	926	646	23 002	2 660	3 576	5 683	3 757	4 216	1 333	9 314	56 108
Juin . . . . .	709	805	735	18 796	2 365	3 323	4 852	4 010	4 075	938	8 050	48 658
Juillet . . . . .	743	761	952	20 001	2 450	3 164	4 615	4 267	3 977	760	8 013	49 703
August . . . . .	703	716	1 008	20 002	2 377	2 924	4 678	4 192	3 931	853	8 222	49 606
September . . . . .	827	674	608	20 312	2 433	2 863	4 363	4 303	3 877	1 309	8 041	49 610
October . . . . .	1 012	804	662	24 999	2 827	2 695	4 922	4 347	4 165	2 006	8 966	57 405
November . . . . .	1 362	984	855	32 054	3 496	2 515	5 806	5 276	4 317	2 298	9 864	68 827
Décembre . . . . .	2 025	969	928	50 641	4 017	2 444	6 824	6 293	4 052	1 792	11 272	91 257
Janvier . 1939	1 659	1 180	1 338	43 919	4 145	2 510	7 118	6 471	4 122	1 779	11 136	85 377
Février . . . . .	1 346	1 096	960	36 030	3 435	2 109	6 241	6 026	4 050	1 633	10 244	73 170
Mars . . . . .	1 227	986	543	32 608	2 733	1 973	5 406	5 599	3 840	1 657	9 040	65 612
Avril . . . . .	343	775	395	12 463	1 807	1 560	3 321	5 070	3 505	1 319	6 565	37 123
Mai . . . . .												35 285

<sup>1)</sup> Ab 1939 sind die von den Arbeitsämtern an Notstandsarbeiten zugewiesenen Arbeitskräfte, sofern sie in ihrem Beruf beschäftigt sind, nicht mehr in der Zahl der Stellensuchenden inbegriffen. — Dés 1939, les chômeurs affectés aux travaux de secours par les offices du travail ne sont plus compris dans le nombre des demandeurs d'emploi s'ils sont ainsi occupés dans l'exercice de leur profession; quant à ceux qui sont ainsi occupés hors profession, ils sont comme devant comptés comme demandeurs d'emploi.

Die Arbeitslosigkeit unter den Mitgliedern der Arbeitslosenkassen

Le chômage parmi les membres des caisses de chômage

42

Monatsende Fin de mois	1938					1939			
	Avril <sup>2)</sup>	Sept. <sup>1)</sup>	Oct. <sup>2)</sup>	Nov. <sup>2)</sup>	Déc. <sup>1)</sup>	Janv. <sup>2)</sup>	Février <sup>2)</sup>	Mars <sup>1)</sup>	Avril <sup>2)</sup>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Zahl der Mitglieder Nombre des assurés . . . . .	540 600	545 894	546 400	547 100	545 578	545 500	546 800	545 063	544 200
davon waren — dont gänzlich Arbeitslose pro 100 Mitglieder chômeurs compl. par 100 assurés	7.5	6.3	6.8	8.2	13.7	13.3	11.4	10.4	6.4
teilweise Arbeitslose pro 100 Mitglieder chômeurs partiels par 100 assurés	4.6	4.3	4.1	4.2	4.8	4.3	4.3	3.9	3.0

<sup>1)</sup> Obligatorische Berichterstattung — Rapport obligatoire.

<sup>2)</sup> Schätzung — Estimation.

Die Arbeitslosigkeit in der Schweiz und im Ausland — *Le chômage en Suisse et à l'étranger*

43

Monat Mois	Statistiken der Arbeitsämter <i>Statistiques des offices de placement</i>						Statistiken der Arbeitslosenversicherung <i>Statistiques de l'assurance chômage</i>		Gewerkschafts- Statistik <i>Statistique syndicale</i>	
	Gemeldete Arbeitssuchende in 1000 <i>Personnes inscrites, en quête d'emploi, en milliers</i>			Arbeitslose in 1000 <i>Chômeurs en milliers</i>						
	Schweiz <i>Suisse</i>	Frankr. <i>France</i>	Polen <i>Pologne</i>	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i>	Deutschl. <i>Allemagne</i>	Niederl. <i>Pays-Bas</i>	England <i>Angleterre</i>		Belgien <i>Belgique</i>	Schweden <i>Suède</i>
						gänzlich total	teilweise partiel			
Wohnbevölkerung <i>Population</i>	4 183	41 950	34 534	129 257	78 700	8 651	47 288		8 331	6 285
1 Moyennes annuelles	2	3	4	5	6	7	8		9	10
1935	82	466	382	7 450	2 151	385	1 715	313	165	81
1936	93	475	367	7 705	1 593	415	1 498	251	122	72
1937	71	379	375	5 155	912	369	1 278	204	105	67
1938	66	408	348	7 404	429	354	1 424	379	133	74
Janvier . . . 1938	96	438	549	6 055	1 052	439	1 466	351	147	97
Février . . . "	93	444	547	6 746	946	421	1 467	341	141	92
Mars . . . "	67	434	490	6 778	508	373	1 426	338	131	87
Avril . . . "	60	425	389	7 254	423	355	1 394	366	122	74
Mai . . . "	56	412	301	7 520	338	332	1 376	404	122	58
Juin . . . "	49	391	259	7 831	292	311	1 352	478	115	60
Juillet . . . "	50	371	227	8 082	218	302	1 339	481	115	51
Août . . . "	50	366	211	8 121	179	302	1 333	447	119	52
Septembre . . "	50	368	212	7 969	156	302	1 387	420	124	54
Octobre . . . "	57	402	232	7 743	164	319	1 486	313	136	64
November . . . "	69	401	297	7 529	152	355	1 529	310	151	80
Décembre . . . "	91	444	456	7 216	456	434	1 529	298	170	122
Janvier . . . 1939	85	461	541	7 442	302	406	1 635	382	173	101
Février . . . "	73	458	538	7 199	197	375	1 593	295	167	91
Mars . . . "	66	441	492	.	134	341	1 496	237	153	.
Avril . . . "	37	425	.	.	.	.	.	.	.	.
Mai . . . "	35	.	.	.	.	.	.	.	.	.

Schweizerischer Fremdenverkehr — *Mouvement touristique en Suisse*

44

Monat Mois	Geöffnete Betriebe <i>Entreprises en exploita- tion</i>	Fremden- betten <i>Nombre des lits d'hôtels</i>	Gäste — <i>Nombre d'hôtes</i>			Logiernächte — <i>Nombre de nuitées</i>			Betten- besetzung <i>Taux d'occupa- tion des lits %</i>
			aus der Schweiz <i>domiciliés en Suisse.</i>	aus dem Ausland <i>domiciliés à l'étranger</i>	Total	Schweizer- gäste <i>hôtes domic. en Suisse</i>	Gäste aus dem Ausland <i>hôtes domic. à l'étranger</i>	Total	
1 Année 1935 . . . . .	2 6 712 <sup>1)</sup>	3 142 355 <sup>1)</sup>	4 1 896 409	5 1 203 233	6 3 099 642	7 8 033 698	8 6 080 850	9 14 114 548	10 27.2
" 1936 . . . . .	6 299 <sup>1)</sup>	139 764 <sup>1)</sup>	1 823 051	1 165 432	2 988 483	7 474 258	5 629 415	13 103 673	25.7
" 1937 . . . . .	6 117 <sup>1)</sup>	137 858 <sup>1)</sup>	1 914 907	1 593 450	3 508 357	7 932 840	7 946 100	15 878 940	31.6
" 1938 . . . . .	6 349 <sup>1)</sup>	141 094 <sup>1)</sup>	2 059 066	1 426 326	3 485 392	8 430 656	7 555 449	15 986 105	31.0
Avril 1938 . . . . .	6 100	124 835	161 890	77 771	239 661	574 429	403 898	978 327	26.1
Mai . . . . .	6 341	137 051	149 971	78 727	228 698	550 400	390 426	940 826	22.1
Juin . . . . .	6 895	167 379	213 286	138 577	351 863	707 905	615 566	1 323 471	26.4
Juillet . . . . .	7 195	187 121	306 225	268 764	574 989	1 413 942	1 072 392	2 486 334	42.9
Août . . . . .	7 186	186 406	285 464	354 940	640 404	1 490 246	1 559 403	3 049 649	52.8
Septembre . . . . .	6 961	159 296	202 130	145 480	347 610	742 188	673 559	1 415 747	29.6
Octobre . . . . .	5 889	116 646	162 600	51 897	214 497	577 441	332 203	909 644	25.2
November . . . . .	5 625	104 649	112 374	33 154	145 528	395 774	240 215	635 989	20.2
Décembre . . . . .	6 037	118 476	104 779	67 465	172 244	426 546	482 504	909 050	24.8
Janvier 1939 . . . . .	6 017	129 438	109 829	69 234	179 063	504 962	715 259	1 220 221	30.4
Février . . . . .	6 030	128 975	118 644	71 083	189 727	548 706	681 539	1 230 245	34.1
Mars . . . . .	6 069	119 879	128 384	56 892	185 276	524 889	428 025	952 914	25.6
Avril . . . . .	6 038	121 155	157 646	63 089	220 735	588 135	353 665	941 800	25.9

<sup>1)</sup> Jahresdurchschnitt — *Moyenne annuelle.*

Der Fremdenverkehr nach Fremdengebieten — *Mouvement touristique d'après les régions de tourisme*

45

Fremdengebiete Régions de tourisme Kantone — Cantons	Monate Mois	Geöffnete Betriebe Entreprises en exploitation	Fremden- betten Nombre des lits d'hôtels	Gäste — <i>Nombre d'hôtes</i>			Logiernächte — <i>Nombre de nuitées</i>			Betten- besetzung Taux d'occupa- tion des lits ‰
				aus der Schweiz domiciliés en Suisse	aus dem Ausland domiciliés à l'étranger	Total	Schweizer- gäste hôtes domic. en Suisse	Gäste aus dem Ausland hôtes domic. à l'étranger	Total	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Graubünden . . <i>Grisons</i>	Avril 1938	626	15 431	8 811	3 666	12 477	70 991	59 465	130 456	28.2
	Janv. 1939	750	26 591	12 291	16 718	29 009	128 930	275 206	404 136	49.0
	Févr. „	765	26 640	16 901	19 934	36 835	159 092	300 415	459 507	61.6
	Mars „	749	22 360	10 366	8 156	18 522	113 481	148 326	261 807	37.8
	Avril „	639	14 993	10 919	3 310	14 229	80 233	58 982	139 215	31.0
Berner Oberland <i>Oberland bernois</i>	Avril 1938	373	9 680	6 708	3 383	10 091	25 688	14 425	40 113	13.8
	Janv. 1939	407	13 386	6 243	7 469	13 712	42 800	115 701	158 501	38.2
	Févr. „	400	12 941	7 752	6 173	13 925	49 290	95 132	144 422	39.8
	Mars „	395	9 497	4 540	2 028	6 568	29 191	23 038	52 229	17.7
	Avril „	375	8 996	6 336	2 872	9 208	28 002	14 718	42 720	15.8
Zentralschweiz <sup>1)</sup> <i>Suisse centrale<sup>1)</sup></i>	Avril 1938	952	19 099	20 319	9 482	29 801	52 782	27 405	80 187	14.0
	Janv. 1939	857	14 869	11 217	3 057	14 274	39 083	29 324	68 407	14.8
	Févr. „	859	14 947	12 816	3 412	16 228	44 900	27 265	72 165	17.2
	Mars „	872	14 200	11 100	2 903	14 003	36 466	13 277	49 743	11.3
	Avril „	930	18 168	18 973	6 520	25 493	53 574	19 283	72 857	13.4
Säntisgebiet <sup>2)</sup> <i>Région du Säntis<sup>2)</sup></i>	Avril 1938	915	12 280	11 814	1 633	13 447	35 475	4 345	39 820	10.8
	Janv. 1939	902	11 548	10 683	1 332	12 015	40 861	10 730	51 591	14.4
	Févr. „	903	11 573	11 716	1 467	13 183	47 847	10 917	58 764	18.1
	Mars „	904	11 470	11 141	1 420	12 561	41 507	8 298	49 805	14.0
	Avril „	910	11 822	12 165	1 323	13 488	38 379	6 996	45 375	12.8
Tessin . . .	Avril 1938	658	12 898	20 492	10 386	30 878	104 880	68 959	173 839	44.9
	Janv. 1939	557	8 413	3 060	1 556	4 616	18 167	17 966	36 133	13.8
	Févr. „	562	8 629	3 723	1 858	5 581	20 426	17 585	38 011	15.7
	Mars „	625	10 541	6 840	4 000	10 840	40 609	29 666	70 275	21.5
	Avril „	646	12 726	20 001	7 474	27 475	111 343	52 510	163 853	42.9
Genfersee <sup>3)</sup> <i>Lac Léman<sup>3)</sup></i>	Avril 1938	384	14 670	20 072	17 631	37 703	71 213	101 906	173 119	39.3
	Janv. 1939	356	12 742	10 580	9 016	19 596	46 750	69 519	116 269	29.4
	Févr. „	356	12 699	10 409	8 865	19 274	43 635	63 857	107 492	30.2
	Mars „	356	12 631	16 011	11 522	27 533	56 782	76 041	132 823	33.9
	Avril „	379	14 554	20 250	16 716	36 966	70 484	95 386	165 870	38.0
Waadtländer Oberland . . . <i>Alpes vaudoises</i>	Avril 1938	152	4 541	1 040	923	1 963	28 926	31 781	60 707	44.6
	Janv. 1939	170	5 832	1 606	2 101	3 707	39 344	59 432	98 776	54.6
	Févr. „	166	5 710	1 496	1 742	3 238	35 551	50 053	85 604	53.5
	Mars „	158	4 899	656	700	1 356	33 456	34 532	67 988	44.8
	Avril „	146	4 493	1 063	616	1 679	31 474	25 390	56 864	42.2
Jura <sup>4)</sup> . . . .	Avril 1938	317	3 595	6 959	1 306	8 265	13 380	2 605	15 985	14.8
	Janv. 1939	325	3 963	4 659	892	5 551	10 960	7 482	18 442	15.0
	Févr. „	323	3 852	4 714	924	5 638	9 781	4 863	14 644	13.6
	Mars „	319	3 577	5 101	843	5 944	5 954	2 097	12 051	10.9
	Avril „	316	3 543	6 125	934	7 059	11 751	2 444	14 195	13.4
Wallis . . . . <i>Valais</i>	Avril 1938	226	4 630	5 437	1 383	6 820	17 114	13 066	30 180	21.7
	Janv. 1939	254	6 256	3 536	2 115	5 651	19 564	44 664	64 228	33.1
	Févr. „	253	6 067	3 529	1 794	5 323	19 536	33 262	52 798	31.1
	Mars „	245	5 052	3 435	840	4 275	15 122	16 875	31 997	20.4
	Avril „	234	4 770	5 049	780	5 829	17 430	10 951	28 381	19.8
Übrige Schweiz <i>Autres régions de la Suisse</i>	Avril 1938	1 497	28 011	60 238	27 978	88 216	153 980	79 941	233 921	27.8
	Janv. 1939	1 439	25 838	45 954	24 978	70 932	118 503	85 235	203 738	25.4
	Févr. „	1 443	25 917	45 588	24 914	70 502	118 648	78 190	196 838	27.1
	Mars „	1 446	25 652	59 194	24 480	83 674	148 321	75 875	224 196	28.2
	Avril „	1 463	27 090	56 765	22 544	79 309	145 465	67 005	212 470	26.1
Total Schweiz <i>Total Suisse</i>	Avril 1938	6 100	124 835	161 890	77 771	239 661	574 429	403 898	978 327	26.1
	Janv. 1939	6 017	129 438	109 829	69 234	179 063	504 962	715 259	1 220 221	30.4
	Févr. „	6 030	128 975	118 644	71 083	189 727	548 706	681 539	1 230 245	34.1
	Mars „	6 069	119 879	128 384	56 892	185 276	524 889	428 025	952 914	25.6
	Avril „	6 038	121 155	157 646	63 089	220 735	588 135	353 665	941 800	25.9

 1) Kantone Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug — *Cantons de Lucerne, Uri, Schwyz, Obwald, Nidwald, Zoug.*

 2) Kantone St. Gallen, Appenzell A.-Rh. und I.-Rh. — *Cantons de St-Gall, Appenzell Rh.-Ext. et Rh.-Int.*

 3) Kanton Genf und waadtländische Gemeinden am Genfersee. — *Canton de Genève et communes vaudoises voisines du Lac Léman.*

 4) Kanton Neuenburg, Berner und Waadtländer Jura — *Canton de Neuchâtel, Jura bernois et Jura vaudois.*

Die Entwicklung der schweizerischen Handelsbilanz<sup>4)</sup> — Evolution de la balance commerciale de la Suisse<sup>4)</sup>

46

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation	Einfuhr- über- schuss Excédent d'importation	Monat Mois	Einfuhr Importation			Ausfuhr <sup>6)</sup> Exportation			Einfuhrüberschuss Excédent d'importation							
					1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939					
					In Mill. Fr. — En millions de frs.													
					In Millionen Franken — En millions de francs													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14					
1913 <sup>1)</sup>	1 920	1 376	544	Janvier . . .	133.1	126.7	122.4	76.8	94.2	101.8	56.3	32.5	20.6					
1914	1 478	1 187	291	Février . . .	157.8	131.4	130.0	86.4	101.0	107.5	71.4	30.4	22.5					
1915	1 680	1 670	10	Mars . . . .	164.0	141.8	146.0	100.9	111.1	120.6	63.1	30.7	25.4					
1916	2 378	2 448	70 <sup>5)</sup>	Avril . . . .	172.9	124.2	141.2	105.4	106.7	112.2	67.5	17.5	29.0					
1917	2 405	2 323	82	Mai . . . . .	147.1	126.2	162.7	102.4	104.1	116.7	44.7	22.1	46.0					
1918	2 401	1 963	438	Juin . . . . .	154.7	131.0		107.1	101.3		47.6	29.7						
1919	3 533	3 298	235	Juillet . . . .	141.6	127.7		111.3	97.2		30.3	30.5						
1920	4 243	3 277	966	Août . . . . .	134.0	126.5		104.0	103.0		30.0	23.5						
1921 <sup>2)</sup>	2 296	1 764	532	Septembre . .	143.6	143.2		123.0	113.6		20.6	29.6						
1922	1 914	1 689	225	Octobre . . .	150.7	145.5		119.9	134.0		30.8	11.5						
1923	2 243	1 717	527	Novembre . .	143.8	131.1		126.2	126.0		17.6	5.1						
1924	2 504	2 009	495	Décembre . .	163.9	151.6		122.7	124.4		41.2	27.2						
1925	2 634	2 030	604	Janvier-Mai .	774.9	650.3	702.3	471.9	517.1	558.8	303.0	133.2	143.5					
1926	2 415	1 826	589	Année . . . .	1 807.2	1 606.9		1 286.1	1 316.6		521.1	290.3						
1927 <sup>3)</sup>	2 547	2 018	529															
1928	2 719	2 133	586															
1929	2 731	2 098	633															
1930	2 563	1 762	801															
1931	2 251	1 349	902															
1932	1 763	801	962															
1933 <sup>4)</sup>	1 595	853	742															
1934	1 434	844	590															
1935	1 283	795 <sup>6)</sup>	488															
1936	1 266	882	384															
1937	1 807	1 286	521															
1938	1 607	1 317	290															

<sup>1)</sup> Von 1913—1920 alle Goldbarren der Ein- und Ausfuhr inbegriffen. — De 1913 à 1920 y compris tout l'or en barres de l'importation et de l'exportation.  
<sup>2)</sup> Von 1921—1926 Ausfuhr ohne Goldbarren. — De 1921 à 1926, exportation sans l'or en barres.  
<sup>3)</sup> Von 1927 an nach Abzug des Barrengoldes für Banktransaktionen usw. auf der Ein- und Ausfuhrseite. — Dès 1927 après déduction sur les importations et les exportations de l'or en barres pour transactions bancaires, etc.  
<sup>4)</sup> Seit 1933 inkl. Veredelungsverkehr. — Y compris depuis 1933 le trafic de perfectionnement.  
<sup>5)</sup> Ausfuhrüberschuss. — Excédent des exportations.  
<sup>6)</sup> Seit 1935 Ausfuhr ohne Gold für Industrielle und gewerbliche Zwecke. — Depuis 1935 exportation sans l'or pour usages industriels.

Aussenhandel nach den volkswirtschaftlichen Hauptgruppen — Commerce extérieur, groupes principaux

47

Gruppen Groupes	Jahr Année	I	II	III	IV	Ganzes Jahr Année
		Quartal — Trimestre				
		In Millionen Franken — En millions de francs				
1	2	3	4	5	6	7
Einfuhr — Importation:	1936	66.5	74.5	74.9	139.0	354.9
Lebensmittel — Denrées alimentaires . . . . .	1937	134.2	132.8	92.1	125.5	484.6
	1938	117.3	105.2	111.4	112.0	445.9
	1939	99.7				
	1936	87.1	82.7	90.7	144.9	405.4
Rohstoffe — Matières premières . . . . .	1937	163.7	173.4	166.5	165.5	669.1
	1938	142.9	134.5	143.9	148.7	570.0
	1939	143.5				
	1936	114.9	116.2	114.1	160.8	506.0
Fabrikate — Produits fabriqués . . . . .	1937	157.0	168.6	160.6	167.8	653.5
	1938	139.7	141.8	142.1	167.4	591.0
	1939	155.1				
Ausfuhr — Exportation:	1936	13.9	15.1	14.1	17.6	60.7
Lebensmittel — Denrées alimentaires . . . . .	1937	14.8	15.9	19.2	25.2	75.1
	1938	18.6	18.2	19.3	23.1	79.2
	1939	18.4				
	1936	14.4	13.8	16.2	21.0	65.4
Rohstoffe — Matières premières . . . . .	1937	20.1	27.4	31.4	29.9	108.8
	1938	20.2	21.8	19.2	24.6	85.8
	1939	22.1				
	1936	164.1	174.9	180.0	236.5	755.5
Fabrikate — Produits fabriqués . . . . .	1937	229.2	271.5	287.7	313.8	1 102.2
	1938	267.5	272.2	275.3	336.6	1 151.6
	1939	289.3				

**Gliederung des Fabrikatimports und -exports nach Waren der Produktions- und Verbrauchsgüterindustrien<sup>1)</sup>**  
*Répartition de l'importation et de l'exportation des produits fabriqués entre biens de production et marchandises consommables<sup>1)</sup>*

**48**

Kategorien — Catégories	Jahr Année	I	II	III	IV	Gesamtes Jahr Année
		Quartal — Trimestre				
		In Millionen Franken — En millions de francs				
1	2	3	4	5	6	7
<b>Einfuhr — Importation:</b>	1936	53.1	55.6	53.5	71.7	233.9
Produktionsgüter — Biens de production . . . . .	1937	71.0	83.0	79.5	85.2	318.7
	1938	74.8	79.7	74.8	89.6	318.9
	1939	84.0				
Verbrauchsgüter — Marchandises consommables . . . . .	1936	61.8	60.6	60.6	89.1	272.1
	1937	86.0	85.7	81.0	82.1	334.8
	1938	64.9	62.0	67.4	77.8	272.1
	1939	71.1				
<b>Ausfuhr — Exportation:</b>	1936	55.1	56.2	61.1	75.7	248.1
Produktionsgüter — Biens de production . . . . .	1937	72.3	91.6	102.6	106.0	372.5
	1938	100.7	105.3	108.4	131.8	446.2
	1939	114.6				
Verbrauchsgüter — Marchandises consommables . . . . .	1936	109.0	118.7	118.9	160.8	507.4
	1937	156.9	179.9	185.1	207.8	729.7
	1938	166.8	166.8	167.0	204.8	705.4
	1939	174.7				

<sup>1)</sup> Infolge der im 2. Quartal 1938 vorgenommenen Umgruppierung der Produktions- und Verbrauchsgüter wurden alle Zahlen seit anfangs 1935 revidiert — A la suite d'un changement dans la répartition des biens de production et des biens consommables survenu au cours du 2me trimestre 1938, tous les chiffres ont été corrigés depuis 1935.  
 Einschliesslich Veredelungsverkehr — Y compris le trafic de perfectionnement.

**Ausfuhr wichtiger Waren — Principaux produits exportés**

**49**

Waren — Produits	Wert — Valeur			
	In Mill. Franken — En millions de francs			
	Mai		Janvier-Mai	
	1938	1939	1938	1939
1	2	3	4	5
<b>Textilindustrie — Industrie textile</b>	14.9	16.3	79.0	87.1
davon: Seidenstoffe — Soies . . . . .	2.6	2.8	14.1	15.3
dont: Stickereien — Broderies . . . . .	2.0	2.7	10.3	12.1
Baumwollgewebe — Tissus de coton . . . . .	4.7	5.6	27.3	31.9
Baumwollgarne — Fils de coton . . . . .	2.1	1.3	9.8	8.2
Schappe — Schappe . . . . .	0.3	0.5	1.5	2.3
Kunstseidengarne — Fils de soie artificielle . . . . .	1.7	1.6	8.1	8.3
Wirk- und Strickwaren — Bonneterie et Tricotage . . . . .	0.6	0.8	2.9	3.8
Rohkammgarne — Fils de laine peignée, écrus . . . . .	0.2	0.2	1.2	1.1
Seidenbänder — Rubans de soie . . . . .	0.5	0.5	2.4	2.7
Wollgewebe — Tissus de laine . . . . .	0.2	0.3	1.4	1.4
<b>Metallindustrie — Industrie métallurgique</b>	42.0	43.9	204.9	196.4
davon: Uhrenindustrie { in 1000 Stück — en 1000 pièces . . . . .	2 071.3	1 919.4	10 017.7	7 863.8
dont: Industrie horlogère { in Mill. Franken — en millions de francs . . . . .	18.8	17.3	90.7	73.1
wovon: Taschen-, Armband- und Spezialuhren, sowie fertige Werke				
dont: Montres de poche, bracelet et montres spéciales ainsi que mouve- ments terminés				
in 1000 Stück — en 1000 pièces . . . . .	1 735.5	1 605.6	7 967.3	6 300.4
in Mill. Franken — en millions de francs . . . . .	16.1	14.7	75.7	60.6
Gehäuse — Boîtes { in 1000 Stück — en 1000 pièces . . . . .	63.7	82.2	525.5	436.4
Uhrenbestandteile { in q — en q . . . . .	0.1	0.2	0.7	0.7
Pièces détachées { in Mill. Franken — en millions de francs . . . . .	45	39	259	201
Maschinen — Machines . . . . .	1.7	1.6	10.9	8.3
Instrumente und Apparate — Instruments et appareils . . . . .	15.7	17.7	80.4	86.5
Rohaluminium — Aluminium brut . . . . .	4.8	7.1	22.6	26.4
	2.7	1.8	11.2	10.4
<b>Nahrungsmittelindustrie — Denrées alimentaires</b>	5.7	4.7	23.2	24.1
davon: Käse — Fromage . . . . .	5.2	3.7	19.6	20.7
dont: Kondensmilch — Lait condensé . . . . .	0.4	0.9	2.9	2.8
Schokolade — Chocolat . . . . .	0.1	0.1	0.7	0.6
<b>Chemische und pharmazeutische Industrie — Industrie chimique et pharmaceutique</b>	15.0	20.9	72.0	96.3
davon: Anilinfarben und Indigo — Couleurs d'aniline et indigo . . . . .	6.5	8.7	29.3	42.3
dont: Heilmittel und Riechstoffe — Médicaments et parfums . . . . .	6.2	6.7	25.4	28.8
Chemikalien für gewerbl. Gebrauch — Produits chimiques pour l'industrie . . . . .	2.3	5.5	16.8	25.2
<b>Hutgeflechtindustrie — Industrie des tresses pour chapellerie</b>	0.9	1.2	8.9	8.8
<b>Schuhindustrie — Industrie de la chaussure</b>				
1000 Paare — 1000 paires . . . . .	122.5	123.6	909.8	807.7
Mill. Fr. — millions de francs . . . . .	1.6	1.6	10.3	9.8

## Einfuhr wichtiger Waren — Importation de produits importants

50

Waren — Produits	Menge — Quantité in 10 Tonnen — par 10 tonnes				Wert — Valeur in Millionen Fr. — en millions de Fr.			
	Mai		Janvier-Mai		Mai		Janvier-Mai	
	1938	1939	1938	1939	1938	1939	1938	1939
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Textilrohstoffe — Matières premières pour l'industrie textile</b>								
Rohbaumwolle — Coton brut . . . . .	222	280	1 383	1 421	2.6	3.3	18.6	17.1
Rohseide — Soie brute . . . . .	4	4	22	25	0.9	1.1	4.7	5.9
Rohwolle — Laine brute . . . . .	71	130	329	454	2.0	3.2	9.5	11.4
Kammzug — Trait . . . . .	8	34	51	121	0.4	1.5	2.7	5.4
Schapperrohstoff — Déchets de soie et peignée	12	15	68	88	0.5	0.6	2.7	2.7
Zellulose für Kunstseide — Cellulose pour la fabrication de la soie artificielle . . . . .	—	25	258	217	—	0.1	1.1	0.9
<b>Metallrohstoffe — Matières premières pour l'industrie métallurgique</b>								
Roh Eisen und Rohstahl — Fer et acier, bruts	497	1 537	2 860	6 768	0.8	2.1	4.6	10.0
Bauseisen — Fer pour la construction . . . . .	829	1 740	3 626	5 776	2.1	4.2	10.4	14.6
Rohkupfer — Cuivre brut . . . . .	147	222	873	1 058	1.5	2.3	9.7	10.9
Tonerde für Aluminium — Argile pour la fabrication de l'aluminium . . . . .	485	711	2 219	2 336	1.0	1.4	4.6	4.5
<b>Andere industrielle Rohstoffe — Matières premières pour d'autres industries</b>								
Bau- und Nutzholz — Bois de construction et bois d'œuvre . . . . .	1 747	1 360	6 697	5 236	1.7	1.5	7.2	6.6
Rohe Häute und Felle — Cuirs et peaux bruts	27	54	208	237	0.4	0.7	3.3	3.3
Boden- und Oberleder — Cuir pour semelles et cuir pour tiges de chaussures . . . . .	7	15	43	75	0.5	1.3	2.9	6.1
Teerderivate für Farbindustrien — Dérivés du goudron pour l'industrie des couleurs . . . . .	132	128	554	641	0.8	1.2	3.9	5.2
Hanfgeknüpf, Strohtressen — Chanvre noué, tresses de paille . . . . .	1	1	6	7	0.02	0.04	0.2	0.2
Rohtabak — Tabac brut . . . . .	53	56	231	234	1.2	1.4	5.2	5.6
Braustoffe — Matières à brasser . . . . .	315	582	3 134	2 810	1.1	1.8	11.1	8.7
Oelfrüchte — Fruits oléagineux . . . . .	443	714	2 741	2 966	1.2	1.7	7.9	7.1
Kakaobohnen — Fèves de cacao . . . . .	131	77	499	548	0.9	0.4	3.7	2.9
Papierholz — Bois pour la fabrication du papier	1 288	87	6 856	213	0.7	0.03	3.6	0.1
<b>Betriebsstoffe (Kraftstoffe) — Carburants</b>								
Kohlen — Charbons . . . . .	27 327	43 938	112 402	144 708	10.7	16.0	42.4	53.0
Benzin — Benzine . . . . .	1 842	1 708	7 003	7 414	2.4	2.1	9.9	9.1
Petroleum — Pétrole . . . . .	146	171	827	888	0.2	0.2	1.1	0.9
Petroleumrückstände — Résidus de pétrole . . . . .	1 045	1 774	7 321	9 789	1.0	1.4	8.1	8.2
Mineralschmieröl — Huiles minérales pour graissage . . . . .	134	238	656	854	0.5	0.8	2.2	2.8
<b>Halbfabrikate u. Fabrikate — Produits fabriqués et semi-ouvrés</b>								
Automobile — Automobiles . . . . .	115	134	536	560	3.3	4.1	16.8	17.8
Maschinen — Machines . . . . .	196	217	954	948	6.3	6.6	28.3	29.5
Instrumente und Apparate — Instruments et appareils . . . . .	13	14	69	65	2.5	2.8	12.1	12.3
Konfektion für Herren und Damen — Confections pour hommes et dames . . . . .	1	2	9	9	0.6	0.6	3.6	3.4
Kunstseidengarne — Fils de soie artificielle . . . . .	13	18	60	76	0.7	0.8	3.3	3.8
Baumwollgarne — Fils de coton . . . . .	7	11	39	53	0.4	0.6	2.2	2.8
Baumwollgewebe — Tissus de coton . . . . .	23	20	119	122	1.8	1.6	9.6	9.3
Seidenstoffe — Etoffes de soie . . . . .	7	8	47	52	1.3	1.5	8.8	9.9
Wollene Kleiderstoffe — Etoffes pour vêtements de laine . . . . .	6	7	37	46	1.0	1.2	6.9	7.7
Schuhe — Chaussures . . . . .	3	3	14	18	0.4	0.3	1.8	1.7
<b>Lebens-, Genuss- und Futtermittel — Comestibles et boissons; fourrages</b>								
Weizen — Froment . . . . .	2 288	3 516	16 220	15 852	4.7	4.8	33.6	22.2
Fasswein — Vins en fûts . . . . . hl.	89 285	88 916	414 955	444 863	3.0	3.3	13.8	16.3
Kristallzucker — Sucre cristallisé . . . . .	1 353	1 610	5 388	5 227	2.1	3.2	9.1	9.4
Butter — Beurre . . . . .	1	1	9	3	0.02	0.03	0.2	0.1
Eier — Oeufs . . . . .	98	152	567	593	1.1	1.8	7.0	7.0
Rohkaffee — Café brut . . . . .	194	214	683	700	1.7	1.8	6.0	6.0
Großschlachtvieh — Gros bétail de bouch. Stück	90	84	2 433	403	0.04	0.04	1.3	0.2
Gemüse u. Obst, frisch — Légumes et fruits, frais	931	892	3 286	3 339	4.1	0.4	13.0	13.1
Kraffuttermittel (einschl. Futtergetreide) — Fourrages concentrés, y compris les céréales four.	2 191	3 493	21 278	21 363	3.5	4.0	33.7	26.6

Länder — Pays	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation			
	Mai		Janvier-Mai		Mai		Janvier-Mai	
	1938	1939	1938	1939	1938	1939	1938	1939
	In Tausend Franken — En milliers de francs							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Deutschland - <i>Allemagne</i>	30 475	37 251	146 720	159 951	16 786	17 612	80 915	87 842
Oesterreich - <i>Autriche</i>	3 130	1 471	17 647	7 543	2 362	1 669	13 542	11 740
Frankreich - <i>France</i>	17 652	28 090	85 607	115 356	10 480	12 290	52 239	60 598
Italien - <i>Italie</i>	8 779	10 626	42 492	49 691	8 191	6 590	38 265	34 549
Belgien - <i>Belgique</i>	5 007	9 347	25 738	36 094	4 256	3 505	18 105	16 652
Niederlande - <i>Pays-Bas</i>	3 730	6 254	18 837	24 549	4 342	6 559	22 079	38 098
Grossbritannien - <i>Grande-Bretagne</i>	8 633	11 667	38 855	45 373	11 948	16 334	58 387	75 935
Irland - <i>Irlande</i>	7	279	689	1 158	140	97	668	854
Spanien - <i>Espagne</i>	379	424	1 857	1 916	404	192	2 844	1 592
Portugal - <i>Portugal</i>	268	714	1 168	3 022	798	663	3 439	3 672
Dänemark - <i>Danemark</i>	845	1 259	5 683	9 754	1 462	1 570	8 133	7 917
Island - <i>Islande</i>	—	—	72	1	—	4	6	23
Norwegen - <i>Norvège</i>	495	1 300	2 878	6 134	922	1 283	4 656	5 878
Schweden - <i>Suède</i>	1 477	1 766	7 871	7 602	2 797	4 271	14 020	17 765
Finnland - <i>Finlande</i>	254	245	1 046	992	1 016	1 333	4 799	5 612
Lettland - <i>Lettonie</i>	4	271	201	1 143	550	127	4 023	870
Litauen - <i>Lithuanie</i>	219	440	1 471	4 361	624	502	2 550	1 815
Estland - <i>Estonie</i>	32	74	133	138	99	63	570	376
Polen - <i>Pologne</i>	2 199	2 955	12 029	11 417	1 779	2 087	8 507	8 802
Tschechoslowakei - <i>Tchécoslovaquie</i>	5 428	3 060	29 766	17 690	3 726	1 819	17 239	12 685
Ungarn - <i>Hongrie</i>	1 184	2 106	13 019	8 815	1 116	1 858	4 766	8 547
Jugoslawien - <i>Yougoslavie</i>	608	690	4 591	4 557	933	707	4 722	2 871
Griechenland - <i>Grèce</i>	379	360	1 352	1 680	208	515	1 801	2 451
Albanien - <i>Albanie</i>	—	—	12	—	15	9	50	45
Bulgarien - <i>Bulgarie</i>	246	590	1 841	998	319	238	1 615	1 284
Rumänien - <i>Roumanie</i>	1 138	1 509	6 409	12 031	1 002	1 010	5 361	5 265
Russland - <i>Russie</i>	2 096	651	10 259	2 999	958	1 049	3 028	4 998
Türkei - <i>Turquie</i>	381	312	1 365	1 061	451	177	1 833	743
Aegypten - <i>Egypte</i>	1 811	2 853	11 729	13 196	1 069	1 182	5 073	5 275
Südafrikanische Union - <i>Union Sud-Africaine</i>	141	259	1 418	856	1 224	1 040	5 369	4 932
Übriges Afrika - <i>Reste de l'Afrique</i>	2 724	2 186	11 507	11 428	816	1 126	4 962	4 453
Britisch-Indien - <i>Indes britanniques</i>	1 747	2 202	9 335	8 878	1 753	2 356	9 341	10 297
Straits Settlements	344	493	2 004	1 683	372	285	1 993	1 334
Niederländisch-Indien - <i>Indes néerlandaises</i>	836	1 450	4 498	5 322	899	884	4 870	4 845
China - <i>Chine</i>	522	640	2 606	3 423	1 810	1 424	11 552	5 842
Mandschukuo	85	13	441	131	166	4	1 303	31
Japan - <i>Japon</i>	1 133	856	5 609	5 594	1 386	1 471	8 524	6 998
Übriges Asien - <i>Reste de l'Asie</i>	1 122	996	5 503	5 185	1 683	2 056	6 717	7 944
Kanada - <i>Canada</i>	965	2 209	6 952	10 280	1 029	950	6 459	4 399
Vereinigte Staaten - <i>Etats-Unis</i>	9 769	11 541	56 225	47 839	5 621	9 846	31 975	42 669
Brasilien - <i>Brésil</i>	1 057	1 200	4 234	4 378	1 260	1 390	5 950	7 020
Argentinien - <i>Argentine</i>	4 472	5 893	29 581	25 038	2 496	3 103	11 490	11 621
Übriges Amerika - <i>Reste de l'Amérique</i>	3 308	4 300	13 488	16 587	2 550	3 399	14 868	14 307
Australien - <i>Australie</i>	1 172	1 886	5 617	6 463	2 317	2 043	8 533	7 290

## Goldverkehr der Schweiz — Mouvement de l'or en Suisse

52

Monatsverkehr — Mouvement mensuel									
Monat Mois	Einfuhr — Importation			Ausfuhr — Exportation			- Einfuhrüberschuss Excédent d'importation + Ausfuhrüberschuss Excédent d'exportation		
	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
In Tausend Franken — En milliers de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . .	40 500	156 920	17 302	41 090	109 583	33 857	+ 590	- 47 337	+ 16 555
Février . . .	22 007	98 258	11 791	96 488	87 553	21 028	+ 74 481	- 10 705	+ 9 237
Mars . . . . .	9 524	82 211	40 850	7 011	96 154	204 085	- 2 513	+ 13 943	+163 235
Avril . . . . .	14 744	58 411	54 790	21 330	91 785	765 958	+ 6 586	+ 33 374	+711 168
Mai . . . . .	14 559	73 950	94 087	34 146	96 689	58 851	+ 19 587	+ 22 739	- 35 236
Juin . . . . .	8 388	104 895		224 465	78 753		+216 077	- 26 142	
Juillet . . . .	3 114	164 443		29 514	203 083		+ 26 400	+ 38 640	
August . . . . .	6 072	78 280		13 201	84 134		+ 7 129	+ 5 854	
September . .	14 060	140 480		45 314	101 024		+ 31 254	- 39 456	
Octobre . . . .	57 625	36 071		62 599	29 713		+ 4 974	- 6 358	
November . . .	70 418	17 468		52 435	13 477		- 17 983	- 3 991	
Décembre . . .	167 517	4 499		49 932	29 378		-117 585	+ 24 879	
Janv.—Mai . . .	101 334	469 750	218 820	200 065	481 764	1 083 779	+ 98 731	+ 12 014	+864 959
Année . . . . .	428 528	1 015 886		677 525	1 021 326		+248 997	+ 5 440	

Verkehr nach Ländern — Mouvement par pays									
Länder Pays	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation				
	Mai		Janvier-Mai		Mai		Janvier-Mai		
	1938	1939	1938	1939	1938	1939	1938	1939	
In Tausend Franken — En milliers de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Deutschland - Allemagne	36	5	181	35	27 029	4 982	70 919	86 476	
Frankreich - France . .	8 335	1 396	21 030	8 378	21 202	8 432	212 453	42 629	
Italien - Italie . . . . .	18 703	86 004	139 549	135 774	27 485	367	114 518	2 920	
Niederlande - Pays-Bas	12 666	226	63 527	18 366	2 191	3 366	19 382	91 805	
Grossbritannien } Gde-Bretagne }	31 359	6 286	169 041	51 375	10 111	29 981	38 897	532 207	
Ver. Staaten - Etats-Unis	153	25	220	455	10	10 211	161	294 870	
Belgien - Belgique . . .	980	13	53 970	1 237	7 754	334	23 072	13 518	
Tschechoslowakei } Tchécoslovaquie }	12	—	35	5	—	—	—	—	
Schweden - Suède . . . .	—	21	—	36	220	31	220	2 071	
Kanada-Canada . . . . .	—	—	375	—	605	694	623	13 292	
Türkei - Turquie . . . . .	—	—	12 600	—	—	—	—	—	
Aegypten — Egypte . . .	457	—	1 200	1 687	—	4	—	6	
Palästina — Palestine .	96	80	1 957	452	71	236	225	2 471	
Polen - Pologne . . . . .	1 125	—	5 875	747	—	61	—	192	
Syrien - Syrie . . . . .	—	—	—	—	—	41	151	41	
Übr.Länder - Autres pays	28	31	190	273	11	111	1 143	1 281	
Total	73 950	94 087	469 750	218 820	96 689	58 851	481 764	1 083 779	
Davon — dont Gold für gewerbliche Zwecke — Or pour le commerce et l'industrie <sup>1)</sup>	1 049	1 018	5 367	3 757	—	—	—	—	

<sup>1)</sup> Im Aussenhandel der Schweiz (Tab. 46) inbegriffen. — Compris dans le commerce extérieur de la Suisse (Tabl. 46).



Grosshandelspreise — Prix de gros

53

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Weizen <i>Froment</i>	Zucker <i>Sucre</i>	Kaffee <i>Café</i>	Wolle Kammzug <i>Laine cardée</i>	Baumwolle <i>Coton</i> Am. middl.	Rohseide <i>Soie brute</i>	Gummi <i>Caoutchouc</i>	Benzin <i>Benzine</i>	Steinkohle <i>Houille</i>	Kupfer <i>Cuivre</i> Electrolyt.	Roh-eisen <i>Fer brut</i>	Silber <i>Argent</i>
	Manitoba II Atl.	Raw Cane 96 %										
	per 100 kg	per cwt	per engl. lb. loko	per engl. lb.	per engl. lb. loko	per engl. lb. loko	per engl. lb. loko	per amerik. Gallone	per t.	per engl. t.	per engl. t.	per ounce std. Kassa
	Anvers	Londres	NewYork	Anvers	Liverpool	New York			Essen	Londres	New York	Londres
\$	sh	Cents	d	Cents	\$	Cents	Cents	RM.	Cents	\$	d	
1 1937	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Août . . .	5.17	6.2	9.—	32	5.26	1.78 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	19 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	6 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	14.—	61 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	27.27 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	19 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
Septembre . . .	5.80	6.7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	9.—	29 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4.67	1.68 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	18 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>	6 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	14.—	53	27.27 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	19 <sup>13</sup> / <sub>16</sub>
Octobre . . .	6.08	6.3	8.87 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	26 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	4.58	1.67 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	16 <sup>3</sup> / <sub>16</sub>	6 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	14.—	48	27.27 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	19 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
Novembre . . .	5.63	6.0 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	6.50	26	4.50	1.47	15 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	5 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	14.—	43	27.47 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	19 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
Décembre . . .	5.93	6.3	6.25	25 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	4.65	1.46 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	14 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	5 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> —5 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	14.—	43 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	27.47 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	19 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>
1938												
Janvier . . .	6.27	5.8	5.50	24 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	4.72	1.48 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	14 <sup>15</sup> / <sub>16</sub>	4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> —4 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	14.—	43	27.42 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	20 <sup>3</sup> / <sub>16</sub>
Février . . .	6.22	5.4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5.25	24 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	5.02	1.57	15 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5	14.—	44 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	27.42 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	20 <sup>1</sup> / <sub>16</sub>
Mars . . .	5.75	5.0	4.75	23 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4.74	1.43 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	11 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	4 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	14.—	41 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	27.42 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	18 <sup>13</sup> / <sub>16</sub>
Avril . . .	5.22	5.1 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	4.75	24	4.64	1.51 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	12 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	4 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	14.—	43 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	27.50	18 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>
Mai . . .	4.52	5.1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	4.75	22 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	4.17	1.52 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	4 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	14.—	38	27.50	18 <sup>15</sup> / <sub>16</sub>
Juin . . .	4.69	5.0	4.75	23 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	4.80	1.70 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	15 <sup>3</sup> / <sub>16</sub>	4 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	14.—	42	27.50	19 <sup>1</sup> / <sub>16</sub>
Juillet . . .	4.25	5.5 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	4.75	23 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4.76	1.74 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	16 <sup>15</sup> / <sub>16</sub>	4 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	14.—	46 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	23.50	19 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
Août . . .	3.02	5.3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	5.50	22 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4.62	1.66 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	17 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	4 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	14.—	45 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	23.50	19 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
Septembre . . .	3.30	5.9	5.25	23 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4.51	1.69 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	17 <sup>5</sup> / <sub>16</sub>	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> —4 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	14.—	47 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	23.50	19 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
Octobre . . .	2.77	5.4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5.50	23	4.84	1.74 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	17 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	14.—	52 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	24.50	19 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
Novembre . . .	2.73	5.9	5.75	22 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	4.85	1.69 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	17 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	4 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> —4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	14.—	49	24.50	20 <sup>1</sup> / <sub>16</sub>
Décembre . . .	2.91	6.6	5.50	22 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	4.91	1.78	17 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> —4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	14.—	50	24.50	20 <sup>1</sup> / <sub>16</sub>
1939												
Janvier . . .	2.96	6.4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5.25	22	4.73	1.84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	16 <sup>18</sup> / <sub>16</sub>	4 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> —4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	14.—	48 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	24.50	20
Février . . .	2.93	6.2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5.12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	22	4.92	2.13	17 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>	4 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> —4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	14.—	47	24.50	20 <sup>9</sup> / <sub>16</sub>
Mars . . .	2.79	6.6 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	5.12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	21 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	4.58	2.09	16 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	4 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> —4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	14.—	48 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	24.50	19 <sup>15</sup> / <sub>16</sub>
Avril . . .	2.77	8.1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5.12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	21 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	4.64	2.38	17 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> —4 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	14.—	48 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	24.50	20 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
Mai . . .	2.95	8.6	5.12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	20 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4.96	2.49 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	18	4 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	14.—	48 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	24.50	19 <sup>15</sup> / <sub>16</sub>
10 Juin . . .	2.81	8.6	5.12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	20 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	5.19	2.54	17 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	4 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	.	47 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	24.50	19 <sup>13</sup> / <sub>16</sub>

Index der landwirtschaftlichen Produktpreise in der Schweiz — Index des prix des produits agricoles en Suisse  
1914 = 100

54

Monat <i>Mois</i>	Gesamtindex der landw. Produktpreise — <i>Index général des prix des produits agricoles</i>			Milch (Grundpreis) <i>Lait (Prix de base)</i>			Rindvieh (Schlachtvieh) <i>Bovins de boucherie</i>			Schlachtschweine <i>Porcs de boucherie</i>		
	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	121	124	119	112	119	121	119	120	109	130	130	127
Février . . .	122	123	117	119	119	121	118	118	107	130	130	124
Mars . . .	122	122	117	119	119	121	119	120	108	130	127	123
Avril . . .	122	122	117	119	119	121	122	122	111	126	126	123
Mai . . .	122	122	118	119	119		123	120		123	123	
Juin . . .	123	121		119	119		124	119		121	120	
Juillet . . .	123	121		119	119		124	118		123	119	
Août . . .	123	121		119	119		125	117		124	121	
Septembre . . .	124	118		119	121		125	115		126	123	
Octobre . . .	125	119		119	121		124	115		127	126	
Novembre . . .	125	121		119	121		123	115		130	127	
Décembre . . .	125	120		119	121		122	110		130	127	
Moyenne annuelle	125 <sup>1</sup> )	126 <sup>1</sup> )		118	120		122	117		127	125	

<sup>1</sup>) Die Jahresindexziffer umfasst sämtliche auf den Markt gelangenden landwirtschaftl. Produkte (grosse Indexziffer), die Monatsindexziffer nur diejenigen, welche regelmässig verkauft werden (kleine Indexziffer). — *L'index annuel comprend tous les produits agricoles mis sur le marché (index général) tandis que l'index mensuel ne concerne que ceux qui viennent régulièrement sur le marché (index partiel).*

**Gross- und Kleinhandelsindex vergleichbarer Nahrungsmittelpreise**  
*Mouvements comparés des prix de gros et des prix de détail de divers produits alimentaires*

55

Monat Mois	Grosshandelsindex <i>Indice des prix de gros</i> (Juillet 1914 = 100)						Kleinhandelsindex <i>Indice des prix de détail</i> (Juin 1914 = 100)					
	1934	1935	1936	1937	1938	1939	1934	1935	1936	1937	1938	1939
In Prozenten — <i>En pour-cent</i>												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	98	95	101	117	124	114	118	114	119	126	131	130
Février . . .	97	95	101	121	121	112	117	113	118	129	130	129
Mars . . .	96	93	100	121	120	112	116	112	119	128	129	129
Avril . . .	95	94	102	121	120	113	116	112	119	129	129	130
Mai . . .	95	95	102	120	118	115	116	112	120	129	129	131
Juin . . .	95	96	102	119	117		116	114	121	131	130	
Juillet . . .	95	98	104	122	116		115	116	121	130	130	
Août . . .	96	101	105	120	115		115	117	121	130	129	
Septembre . .	96	102	107	121	115		115	117	122	130	131	
Octobre . . .	97	103	115	123	115		115	118	123	130	131	
Novembre . .	97	102	115	123	115		116	119	124	131	131	
Décembre . .	96	102	116	124	115		115	119	124	131	131	
Moyenne annuelle	96	98	106	121	118		116	115	121	130	130	

**Schweizerischer Grosshandelsindex nach Inland- und Auslandwaren**  
*Indice suisse des prix de gros, marchandises suisses et étrangères*  
 1926/27 = 100

56

Monat Mois	Inlandwaren <i>Marchandises suisses</i>				Auslandwaren <i>Marchandises étrangères</i>				Total			
	1936	1937	1938	1939	1936	1937	1938	1939	1936	1937	1938	1939
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	71.5	77.0	80.4	80.4	53.4	73.9	72.3	65.5	63.6	75.7	76.8	73.8
Février . . .	71.4	79.5	80.0	79.9	53.5	75.6	71.8	65.3	63.5	77.8	76.4	73.5
Mars . . .	71.3	79.3	79.4	79.8	53.5	78.3	70.7	65.6	63.5	79.2	75.6	73.6
Avril . . .	73.0	80.2	80.2	80.1	53.0	77.3	69.6	66.1	64.2	79.0	75.5	74.0
Mai . . .	73.3	80.0	80.2	80.8	52.7	76.8	67.6	67.0	64.2	78.6	74.7	74.7
Juin . . .	73.1	80.2	80.5		52.8	75.8	67.5		64.1	78.3	74.8	
Juillet . . .	73.9	79.5	80.0		53.7	77.4	67.2		65.0	78.6	74.3	
Août . . .	73.7	79.2	79.5		54.6	75.1	66.1		65.3	77.4	73.6	
Septembre . .	74.7	79.6	79.9		58.7	74.2	65.8		67.6	77.3	73.7	
Octobre . . .	76.2	80.0	80.2		66.5	74.2	65.8		72.0	77.4	73.9	
Novembre . .	76.5	80.1	80.7		69.7	72.2	65.7		73.5	76.6	74.1	
Décembre . .	76.6	80.0	80.3		72.0	72.3	66.2		74.6	76.6	74.1	
Moyenne annuelle	73.8	79.6	80.1		57.8	75.3	68.0		66.8	77.7	74.8	

**Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex**  
*Index officiel suisse des prix de gros*  
 Juli - Juillet 1914 = 100

57

Monat Mois	1935	1936	1937	1938	1939
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>				
1	2	3	4	5	6
Janvier . . .	88	91	108	110	106
Février . . .	87	91	111	109	105
Mars . . .	86	91	113	108	105
Avril . . .	87	92	113	108	106
Mai . . .	88	92	113	107	107
Juin . . .	89	92	112	107	
Juillet . . .	90	93	112	106	
Août . . .	91	93	111	105	
Septembre . .	92	97	111	106	
Octobre . . .	93	103	111	106	
Novembre . .	93	105	110	106	
Décembre . .	92	107	110	106	
Moyenne annuelle	90	96	111	107	

**Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex**  
*Index officiel suisse du coût de la vie*  
 Juni - Juin 1914 = 100

58

Monat Mois	1935	1936	1937	1938	1939
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>				
1	2	3	4	5	6
Janvier . . .	128	130	133	138	137
Février . . .	127	130	136	137	136
Mars . . .	127	130	136	137	136
Avril . . .	127	130	137	137	136
Mai . . .	126	130	136	136	137
Juin . . .	127	130	137	137	
Juillet . . .	128	130	137	137	
Août . . .	129	130	137	136	
Septembre . .	129	130	137	137	
Octobre . . .	129	132	138	137	
Novembre . .	130	132	138	137	
Décembre . .	130	132	138	137	
Moyenne annuelle	128	130	137	137	

**Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex — Index officiel suisse des prix de gros**  
Juli — Juillet 1914 = 100

59

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Tierische Nahrungsmittel <i>Denrées alimentaires de provenance animale</i>	Pflanzliche Nahrungsmittel <i>Denrées alimentaires de provenance végétale</i>	Nahrungsmittel zu industr. Verarbeitung <i>Denrées alimentaires destinées à être transformées industriellement</i>	Baustoffe <i>Matériaux de construction</i>	Metalle <i>Métaux</i>	Textilien, Leder, Gummi <i>Textiles, Cuirs, Caoutchouc</i>	Brennstoffe <i>Combustibles</i>	Betriebsstoffe, Chemikalien <i>Carburants et produits chimiques</i>	Landwirtschaftliche Futtermittel <i>Fourrages</i>	Landwirtschaftliche Düngemittel <i>Engrais</i>	Total-Index <i>Index total</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Moyenne annuelle	1929 150	142 <sup>1)</sup>	129	144	125	130	157	129	134	116	141.2
	1932 118	78	98	109	66	59	127	95	79	97	96.0
	1933 108	72	91	111	65	60	121	93	81	86	91.0
	1934 107	71	87	110	61	57	116	90	94	80	89.7
	1935 105	77	92	103	61	55	114	93	97	85	89.7
	1936 112	90	106	89	71	62	116	98	98	85	95.6
	1937 121	120	122	104	113	80	139	113	97	85	111.2
	1938 121	106	110	118	95	65	142	110	105	96	107.1
Avril 1938	121	115	110	117	94	65	143	114	106	92	108.1
Mai . . .	120	109	108	117	90	64	141	112	109	95	106.9
Juin . . .	120	111	110	117	92	65	141	108	109	94	107.1
Juillet . .	120	104	111	117	94	65	141	108	108	98	106.4
Août . . .	120	96	110	116	93	64	140	107	105	99	105.4
Sept. . . .	122	94	108	116	94	64	140	107	107	99	105.5
Octobre . .	122	91	107	117	98	64	140	107	106	99	105.8
Nov. . . .	123	92	111	117	96	64	140	107	106	102	106.1
Déc. . . .	121	95	111	120	96	63	141	107	108	102	106.1
Janvier 1939	120	97	113	120	93	63	140	107	108	100	105.7
Février . .	118	97	113	120	92	64	140	107	109	100	105.2
Mars . . .	118	97	114	120	93	65	140	107	111	101	105.3
Avril . . .	119	99	116	120	93	66	137	106	111	101	105.9
Mai . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	107.0

<sup>1)</sup> Wegen Änderung der Berechnungsweise mit den spätern Jahren nicht genau vergleichbar. — *La méthode de calcul ayant été modifiée, ce chiffre ne peut se comparer avec ceux des années ultérieures.*

**Grosshandelsindexziffern der Schweiz und des Auslandes — Index des prix de gros en Suisse et à l'étranger**  
1929 = 100

60

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i> Officiel	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i> Bureau of Labor	England <i>Angleterre</i> Board of Trade	Niederlande <i>Pays-Bas</i> Officiel	Schweden <i>Suède</i> Officiel	Frankreich <i>France</i> Officiel	Deutschland <i>Allemagne</i> Officiel	Italien <i>Italie</i> Milano <sup>1)</sup>	Belgien <i>Belgique</i> Officiel	Tschechoslowakei <i>Tchécoslovaquie</i> Officiel	Polen <i>Pologne</i> Officiel
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Moyenne annuelle	1929 100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
	1932 68.0	68.0	74.9	64.8	77.9	68.2	70.3	64.4	62.5	74.5	68.0
	1933 64.5	69.3	75.0	63.1	76.4	63.6	68.0	58.9	58.9	72.2	61.4
	1934 63.6	78.7	77.1	63.2	81.4	60.0	71.7	57.3	55.6	74.0	57.9
	1935 63.6	83.9	77.9	61.7	82.9	54.0	74.2	66.1	63.1	77.2	55.1
	1936 67.7	84.8	82.7	64.0	85.7	65.5	75.9	76.6	69.1	77.4	56.1
	1937 78.8	90.6	95.2	76.4	97.9	92.7	77.2	90.8	80.4	82.0	61.7
	1938 75.8	82.5	88.9	72.1	92.8	104.1	77.1	97.6	74.0	.	58.4
Avril 1938	76.6	82.6	90.3	72.7	93.6	102.6	77.0	96.7	75.2	80.1	59.4
Mai . . .	75.7	82.0	89.3	72.1	92.9	104.3	76.8	97.5	74.1	80.1	59.1
Juin . . .	75.8	82.2	88.2	71.8	92.9	105.3	77.0	97.7	73.9	80.4	59.0
Juillet . .	75.4	82.7	88.1	71.5	92.9	104.0	77.0	97.3	73.2	80.3	58.6
Août . . .	74.6	82.0	87.1	71.0	91.4	103.5	77.2	97.3	72.9	80.7	57.2
Sept. . . .	74.7	82.2	86.1	70.7	90.7	104.0	77.0	98.0	73.1	82.5	57.1
Octobre . .	74.9	81.4	86.8	71.1	91.4	105.9	77.0	98.6	72.5	82.9	56.9
Nov. . . .	75.1	81.3	86.1	70.4	90.7	107.5	77.3	98.5	71.7	83.7	56.7
Déc. . . .	75.1	80.8	86.1	70.8	90.7	109.1	77.5	98.0	71.3	84.6	57.1
Janvier 1939	74.9	80.7	85.1	70.4	90.7	109.9	77.6	98.5	71.0	85.8	57.0
Février . .	74.5	80.7	84.8	70.1	90.7	109.3	77.6	98.7	70.4	84.7	57.1
Mars . . .	74.6	80.5	84.6	70.0	90.7	108.9	77.7	98.9	70.5	.	57.2
Avril . . .	75.0	.	85.1	.	91.4	107.7	77.6	99.0	70.7	.	.
Mai . . . .	75.8	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

<sup>1)</sup> Consiglia Provinciale dell'Economia di Milano.

**Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex — Index officiel suisse du coût de la vie**  
Juni—Juin 1914=100

61

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Nahrungsmittel — <i>Denrées alimentaires</i>									Brenn- u. Leuchtstoffe <i>Chaufage et éclairage</i>	Be- kleidung <i>Vête- ments</i>	Lebens- kosten- Index ohne Miete <i>Index du coût de la vie sans loge- ment</i>	Miete <i>Loge- ment</i>	Gesamter Lebens- kosten- Index <i>Total de l'index du coût de la vie</i>	
	Milch- produkte <i>Produits laitiers</i>	Eier <i>Oeufs</i>	Fette und Speise- öle <i>Graisses et huiles comestibles</i>	Fleisch und Fleisch- waren <i>Viande et char- cuterie</i>	Brot und andere Getreide- produkte <i>Pain et autres produits de céréales</i>	Zucker und Honig <i>Sucre et miel</i>	Kar- toffeln und Hülsen- früchte <i>Pommes de terre et légumes à cosses</i>	Kaffee und Schoko- lade <i>Café et chocolat</i>	Total Nah- rungs- mittel <i>Total des denrées alimen- taires</i>						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
Moyenne annuelle	1929	151	184	138	175	145	122	168	170	156	134	167	156	180	161
	1932	132	124	89	154	102	81	116	117	125	122	128	126	187	138
	1933	125	112	83	138	96	78	108	114	117	119	118	117	185	131
	1934	125	109	81	134	95	73	104	112	115	117	115	115	183	129
	1935	125	110	86	126	96	80	112	110	114	114	114	114	181	128
	1936	125	112	100	141	101	95	120	111	120	113	111	118	178	130
	1937	130	112	109	150	124	103	122	119	130	116	120	126	175	137
1938	132	126	106	150	121	105	113	118	130	116	123	127	174	137	
Avril . 1938	131	104	107	151	122	105	107	118	129	116	123	126	175	137	
Mai . „	131	107	106	150	121	104	110	117	128	116	123	126	174	136	
Juin . „	131	113	105	150	121	104	134	117	130	116	123	127	174	137	
Juillet . „	131	117	105	150	120	104	131	117	129	116	123	127	174	137	
Août . „	131	123	105	150	120	103	112	117	129	116	123	126	174	136	
Sept. . „	134	135	105	150	120	103	108	117	130	116	123	128	174	137	
Oct. . „	134	142	105	150	119	103	110	117	130	116	121	127	174	137	
Nov. . „	134	148	105	150	118	105	110	117	130	116	121	127	174	137	
Déc. . „	134	144	105	149	117	107	111	117	130	116	121	127	174	137	
Janv. . 1939	134	138	105	148	116	109	112	116	129	116	121	127	174	137	
Févr. . „	134	123	104	146	115	111	113	116	129	116	121	126	174	136	
Mars . „	134	112	104	147	115	111	114	116	128	116	121	126	174	136	
Avril . „	134	106	105	147	122	114	115	116	129	115	120	126	174	136	
Mai . „	.	.	.	.	.	.	.	.	.	114	120	.	173	137	

**Lebenskostenindex der Schweiz und des Auslandes — Index du coût de la vie en Suisse et à l'étranger**  
1929 = 100

62

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i>	England <i>Angleterre</i>	Nieder- lande <i>Pays- Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Frank- reich <i>France</i>	Deutsch- land <i>Alle- magne</i>	Italien <i>Italie</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Tschecho- slowakei <i>Tchéo- slovaquie</i>	Polen <i>Po- logne</i>
	Landesindex <i>Index du pays</i>	630 Städte <i>630 villes</i>	Amster- dam <i>15 villes</i>	15 Städte <i>15 villes</i>	Paris	72 Städte <i>72 villes</i>	50 Städte <i>50 villes</i>	59 Städte <i>59 villes</i>	Prag <i>Prague</i>	Warschau <i>Varsovie</i>	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Moyenne annuelle	1929	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
	1932	85.7	77.8	87.8	83.9	100.8	94.6	78.3	83.1	83.6	91.7
	1933	81.4	74.8	85.4	83.0	99.1	93.5	76.6	79.6	82.6	90.7
	1934	80.1	79.3	86.0	83.4	99.3	92.8	78.6	75.5	79.4	89.6
	1935	79.5	82.5	87.2	81.1	100.5	86.9	80.0	76.6	79.9	92.3
	1936	80.7	84.7	89.6	78.6	101.1	91.2	80.8	82.6	84.7	93.1
	1937	84.9	88.4	93.9	81.8	104.1	111.3	81.2	90.7	91.8	94.3
1938	85.1	86.3	95.1	82.5	105.7	125.5	81.6	98.0	93.8	91.1	
Avril . 1938	84.8	86.7	95.1	82.3	105.8	125.5	81.6	97.6	92.0	97.5	
Mai . „	84.7	86.4	94.5	82.8	105.5	.	81.8	98.6	92.4	97.6	
Juin . „	85.0	86.6	97.0	83.6	105.6	124.5	81.8	97.7	93.9	98.4	
Juillet . „	85.0	86.4	95.1	82.6	105.7	.	82.3	97.8	92.6	98.0	
Août . „	84.7	85.8	95.1	82.4	105.6	.	82.1	97.5	92.5	98.3	
Sept. . „	85.3	85.8	94.5	82.6	105.6	123.9	81.3	97.4	93.5	99.5	
Oct. . „	85.2	85.7	95.1	82.4	105.8	.	81.1	97.9	94.4	100.3	
Nov. . „	85.2	85.5	95.1	81.8	105.8	.	81.2	98.4	95.2	100.9	
Déc. . „	85.0	85.7	94.5	82.4	106.0	129.9	81.4	98.8	94.7	102.0	
Janv. . 1939	84.8	85.3	94.5	.	106.2	.	81.7	99.4	95.2	104.6	
Févr. . „	84.5	85.0	93.3	.	106.2	.	81.6	99.0	93.7	104.6	
Mars . „	84.4	84.8	93.3	82.3	106.2	122.3	81.8	98.8	92.7	.	
Avril . „	84.5	.	.	.	106.5	.	81.8	.	.	.	
Mai . „	84.9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	

1) Quartalsdurchschnitt — *Moyenne du trimestre.*

**Schweizerische Pfandbriefe — Lettres de gage suisses**

**63**

Ausgegebene Pfandbriefe — Lettres de gage émises											
Zinssatz Taux	1933	1934	1935	1936	1937		1938			1939	
	Déc.	Déc.	Déc.	Déc.	Sept.	Déc.	Mars	Juin	Sept.	Déc.	Mars
In Millionen Franken — En millions de francs											
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken — Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
3	—	—	—	—	—	—	25	48	48	64	77
3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	—	—	—	—	20	40	40	40	40	40	40
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	—	—	—	—	20	20	20	20	20	20	20
3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	64	64	64	80	80	80	80	80	80	80	80
4	36	86	106	126	126	126	126	126	126	126	126
4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	100	150	170	206	246	266	291	314	314	330	343
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute — Banque des Lettres de gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire											
3	—	—	—	—	—	—	—	9	9	45	45
3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	—	—	—	—	—	14	14	14	14	14	14
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	7	7	7	7	30	30	30	30	30	30	30
3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	40	40	47	51	51	51	51	49	49	49	49
4	115	153	163	179	169	169	169	167	167	167	167
4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	—	—	10	10	10	10	10	3	3	3	3
Total	162	200	227	247	260	274	274	272	272	308	308
Beide Zentralen zusammen — Les deux centrales											
3	—	—	—	—	—	—	25	57	57	109	122
3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	—	—	—	—	20	54	54	54	54	54	54
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	7	7	7	7	50	50	50	50	50	50	50
3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	104	104	111	131	131	131	131	129	129	129	129
4	151	239	269	305	295	295	295	293	293	293	293
4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	—	—	10	10	10	10	10	3	3	3	3
Total	262	350	397	453	506	540	565	586	586	638	651

**Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — Caisse de prêts de la Confédération Suisse**

**64**

Ausweistag Situation au	Aktiven — Actif						Passiven — Passif						Bilanzsumme Total du bilan		
	Garantieverpflichtungen Engagements pour le fonds de garantie						Giroguthaben bei der Schweiz. Nationalbank Avoirs à la Banque nationale suisse	Sonstige Aktiven Autres articles de l'actif	Garantiefonds Fonds de garantie	Reservefonds Fonds de réserve	Rückdiskontierte Wechsel Billets de change rées-comptés	Kassascheine Bons de caisse		Diverse Kreditoren Créditeurs divers	Sonstige Passiven Autres articles du passif
	des Bundes de la Confédération	von Banken u. a. schweiz. Unternehmen de banques et autres entreprises suisses	Total	Faustpfändlich gesicherte Darlehen Avances sur nantissement	5	6									
	1	2					3	4	5	6	7	8		9	10
In Millionen Franken — En millions de francs															
31 Déc. 1932	75.0	25.0	100.0	31.4	1.0	—	100.0	—	19.2	—	12.5	0.7	132.4		
31 Déc. 1935	75.0	25.0	100.0	125.8	0.7	0.2	100.0	1.7	75.5	40.0	5.8	3.7	226.7		
31 Déc. 1936	75.0	25.0	100.0	47.8	0.7	0.4	100.0	3.0	28.5	—	13.7	3.7	148.9		
31 Déc. 1937	75.0	25.0	100.0	30.7	0.1	0.2	100.0	3.9	10.8	—	13.6	3.2	131.0		
31 Juill. 1938	75.0	25.0	100.0	28.2	0.2	0.1	100.0	4.4	7.3	—	13.6	3.2	128.5		
31 Août „	75.0	25.0	100.0	28.1	0.3	0.2	100.0	4.4	6.5	—	14.3	3.4	128.6		
30 Sept. „	75.0	25.0	100.0	29.0	0.1	0.1	100.0	4.4	7.2	—	14.3	3.3	129.2		
31 Oct. „	75.0	25.0	100.0	28.3	0.1	0.2	100.0	4.4	6.2	—	14.7	3.3	128.6		
30 Nov. „	75.0	25.0	100.0	27.6	0.1	0.2	100.0	4.4	5.4	—	14.7	3.4	127.9		
31 Déc. „	75.0	25.0	100.0	27.1	0.2	0.2	100.0	4.4	3.8	—	16.0	3.3	127.5		
31 Janv. 1939	75.0	25.0	100.0	27.2	0.1	0.1	100.0	4.4	2.5	—	16.5	3.2	127.4		
28 Févr. „	75.0	25.0	100.0	27.2	0.1	—	100.0	4.8	2.5	—	17.1	2.9	127.3		
31 Mars „	75.0	25.0	100.0	25.7	0.1	0.1	100.0	4.8	9.1	—	9.1	2.9	125.9		
30 Avril „	75.0	25.0	100.0	26.6	0.1	0.1	100.0	4.8	10.3	—	8.6	3.1	126.8		
31 Mai „	75.0	25.0	100.0	25.4	0.1	0.1	100.0	4.8	9.1	—	8.6	3.1	125.6		

**Ausweis der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel**

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Gold in Barren <i>Or en Lingots</i>	Kasse und Guthaben bei Banken <i>Encaisse à la Banque et en compte courant dans d'autres banques</i>	Gelder auf Sicht, zins-tragend angelegt <i>Fonds à vue placés à intérêts</i>	Rediskontierbare Wechsel u. Akzepte <i>Portefeuille réescomptable</i>		Gelder auf Zeit, zinstrag. angelegt <i>Fonds à terme placés à intérêts</i>		Andere Wechsel und Anlagen <i>Effets et placements divers</i>					Sonstige Aktiva <i>Autres actifs</i>	Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>
				Handelswechsel u. Bankakzepte <i>Effets de commerce et acceptations de Banque</i>	Schatzwechsel <i>Bons du Trésor</i>	bis zu 3 Monaten <i>A trois mois</i>	von 3 bis 9 Monaten <i>De 3 à 9 mois d'échéance</i>	mit Fälligkeit bis zu 3 Monaten <i>A 3 mois d'échéance au maximum</i>		von 3 bis 6 Monaten <i>de 3 à 6 mois d'échéance</i>		von mehr als 6 Monaten <i>A plus de 6 mois d'échéance</i>		
								Staats-schuld-verschreibungen <i>Bons du Trésor</i>	Andere Anlagen <i>Place-ments divers</i>	Staats-schuld-verschreibungen <i>Bons du Trésor</i>	Andere Anlagen <i>Place-ments divers</i>			
In Millionen Schweizerfranken 1)														
Déc. 1935	24.8	3.2	15.4	131.7	205.7	33.9	—	45.2	32.5	21.4	63.4	67.5	11.9	656.4
Déc. 1936	33.1	23.4	5.8	134.0	147.7	25.5	—	21.4	33.3	28.1	63.1	99.8	1.5	616.3
Déc. 1937	13.8	52.3	17.1	122.1	110.6	32.1	6.3	30.0	83.5	27.3	64.9	88.9	1.1	650.0
Avril 1938	21.1	20.6	19.6	132.3	90.3	56.0	1.6	26.9	110.3	27.0	39.4	89.7	1.1	635.9
Mai "	32.3	21.0	16.5	140.1	100.9	51.7	1.5	30.1	83.1	24.2	74.9	70.5	2.2	648.4
Juin "	29.3	41.1	15.3	141.8	106.6	54.7	—	23.3	50.4	32.2	84.5	67.5	1.1	647.3
Juillet "	27.4	34.9	16.5	140.8	81.4	55.8	0.1	24.4	54.4	30.9	81.6	67.3	0.9	616.4
Août "	30.9	48.1	15.7	152.7	70.7	53.9	—	27.6	85.6	32.7	44.4	62.6	1.6	626.5
Sept. "	19.2	40.5	17.4	142.5	54.6	51.5	—	39.7	82.4	24.2	31.1	60.2	13.3	576.6
Oct. "	29.3	27.9	14.4	153.6	47.5	52.0	0.1	36.0	88.1	25.7	34.3	64.1	12.9	585.9
Nov. "	34.0	23.2	19.3	158.5	60.9	50.1	—	35.4	54.0	26.8	53.3	76.9	4.5	597.4
Déc. "	42.1	17.3	16.6	149.0	72.1	34.1	1.5	31.0	58.8	33.4	61.1	77.5	0.9	595.9
Janvier 1939	44.5	16.6	18.5	141.5	76.7	30.0	0.2	33.8	62.6	33.2	66.4	76.0	1.0	601.0
Février "	51.1	11.9	12.5	148.0	70.3	29.3	—	32.1	88.3	40.6	40.6	69.9	1.6	596.2
Mars "	38.8	23.6	32.7	142.2	74.7	32.3	—	37.1	89.2	33.5	30.4	68.5	3.0	606.5
Avril "	43.8	18.1	31.0	140.4	75.9	29.4	0.2	35.6	82.8	38.7	31.4	61.0	1.5	589.8
Mai "	64.7	6.8	16.3	143.8	76.1	34.4	0.1	45.4	54.2	38.6	50.1	43.9	2.0	576.4

1) In Schweizer Goldfranken (Einheiten zu 0,29032258.... Gramm Feingold).

**Entwicklung einiger Bilanzpositionen bei den Mitgliedern des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken**

Bilanzpositionen <i>Positions du bilan</i>	Monatsende <i>Fin de mois</i>	Aargauische Kantonalbank	Appenzel A./Rh. Kantonalbank	Appenzel L./Rh. Kantonalbank	Banca dello Stato del Cantone Ticino	Banque Cantonale du Valais	Banque Cantonale Neuchâteloise	Banque Cantonale Vaudoise	Banque de l'Etat de Fribourg	Basel-landschaftliche Kantonalbank	Basler Kantonalbank	Caisse Hypothécaire du Canton de Genève	Crédit Foncier Vaudois	Glarner Kantonalbank
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Hypothekaranlagen u. feste Vorschüsse u. Darlehen gegen hypothekarische Deckung. <i>Placements hypothécaires et avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèques.</i>	Déc. 1936	236.4	38.4	13.0	69.8	39.1	119.8	42.6	87.4	213.1	290.2	223.7	521.4	38.4
	Déc. 1937	232.1	39.3	13.7	70.4	40.7	115.3	51.3	90.5	212.9	292.1	219.6	509.1	38.9
	Déc. 1938	225.0	38.7	14.3	70.6	39.3	114.0	60.5	92.3	213.3	290.8	216.1	501.4	39.5
	Févr. 1939	224.3	38.7	14.4	70.7	39.7	113.4	63.9	91.5	213.7	291.6	214.3	502.3	39.5
	Mars "	224.6	38.6	14.4	70.5	39.4	113.4	64.9	91.3	213.9	291.5	213.9	502.2	41.1
Avril "	224.7	38.7	14.4	70.4	39.4	113.0	65.1	91.2	213.9	291.1	213.7	502.6	41.1	
Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte. <i>Dépôts en caisse d'épargne et livrets de dépôts.</i>	Déc. 1936	152.9	55.5	15.3	67.9	24.3	75.4	42.6	45.3	64.1	115.6	15.6	207.9	60.4
	Déc. 1937	156.6	58.4	16.2	74.1	26.4	81.0	48.2	49.7	68.0	119.8	20.1	221.9	64.0
	Déc. 1938	157.3	59.4	17.1	77.4	29.5	85.7	50.2	52.2	67.9	114.9	23.9	236.4	66.2
	Févr. 1939	158.0	59.5	17.2	77.5	29.5	86.0	50.7	52.1	68.2	115.0	24.3	237.3	66.3
	Mars "	157.4	59.1	17.1	77.3	29.4	85.7	50.6	52.1	67.6	113.2	24.1	237.6	68.3
Avril "	156.7	58.4	16.8	76.9	29.5	84.7	50.1	51.6	66.9	111.9	24.0	236.4	68.6	
Kassenobligationen und Kassenscheine <i>Obligations et bons de caisse.</i>	Déc. 1936	104.5	34.4	10.6	18.1	34.4	64.1	83.8	73.1	109.0	97.4	164.3	58.2	—
	Déc. 1937	100.6	35.3	10.6	18.5	35.1	54.6	87.9	72.0	105.9	92.7	164.3	64.3	—
	Déc. 1938	90.0	26.0	10.0	18.0	34.2	41.5	84.7	66.7	101.5	85.9	154.6	56.5	—
	Févr. 1939	89.2	25.4	10.0	18.4	33.3	39.9	81.3	66.4	100.9	84.2	150.1	57.2	—
	Mars "	88.1	25.2	10.0	18.3	32.3	39.4	80.7	66.0	100.7	83.4	144.9	52.4	—
Avril "	86.8	25.1	9.9	18.2	32.3	38.9	78.8	65.6	100.4	82.4	140.1	52.3	—	

Situation de la Banque des Règlements Internationaux, à Bâle

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Einbezahltes Stammkapital <i>Capital versé</i>	Reserven <i>Réservees</i>	Langfristige Verbindlichkeiten <i>Engagements à long terme</i>				Kurzfristige und Sicht-Einlagen <i>Dépôts à court terme et à vue</i>								Sicht-Einlagen (Gold) <i>Dépôts à vue (or)</i>	Sonstiges <i>Divers</i>
			Treuhand-Annuitäten-konto <i>Dépôts au Compte de Trust des Annuités</i>	Einlage der Deutschen Regierung <i>Dépôt du Gouvernement allemand</i>	Einlage d. Franz. Regierung (Saar) <i>Dépôt du Gouvernement français (Sarre)</i>	Garantiefonds der Französischen Regierung <i>Fonds de garantie du Gouvernement français</i>	Zentralbanken für eigene Rechnung <i>Banques centrales pour leur compte</i>			Zentralbanken für Rechnung Dritter <i>Banques centrales pour le compte d'autres déposants</i>			Andere Einleger <i>Autres déposants</i>			
							von 3 bis 9 Monaten <i>De 3 à 9 mois d'échéance</i>	bis zu höchstens 3 Monaten <i>A 3 mois au maximum</i>	Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i>	bis zu höchstens 3 Monaten <i>A 3 mois au maximum</i>	Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i>	bis zu höchstens 3 Monaten <i>A 3 mois au maximum</i>	Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i>			
			En millions de francs suisses <sup>1)</sup>													
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	
Déc. 1935	125.0	20.9	154.4	77.2	2.0	61.9	—	108.2	28.2	3.0	8.1	0.1	0.7	19.9	46.8	
Déc. 1936	125.0	22.1	153.3	76.6	1.4	43.5	—	98.6	20.6	—	6.2	—	0.1	27.3	41.6	
Déc. 1937	125.0	23.2	153.5	76.8	1.0	31.6	6.3	125.8	46.8	—	2.3	0.6	5.7	8.4	43.0	
Avril 1938	125.0	23.2	153.3	76.7	1.0	28.5	5.3	129.5	36.0	—	1.9	1.3	1.1	9.8	43.3	
Mai „	125.0	24.3	153.1	76.6	0.8	25.9	4.6	123.0	56.3	—	1.9	1.6	1.3	9.8	44.2	
Juin „	125.0	24.3	153.6	76.8	0.9	25.9	—	125.6	57.3	—	1.8	1.4	1.4	9.8	44.0	
Juillet „	125.0	24.3	153.3	76.6	0.9	25.7	—	124.8	34.1	—	2.4	1.5	1.1	9.2	37.5	
Août „	125.0	24.3	152.9	76.5	0.8	25.3	0.8	129.5	35.8	—	2.4	1.9	4.2	9.1	38.0	
Sept. „	125.0	24.3	153.0	76.5	0.8	25.2	—	76.9	23.2	—	3.6	3.0	3.9	9.2	52.0	
Oct. „	125.0	24.3	152.9	76.4	0.8	24.8	—	99.3	11.6	—	2.2	0.4	6.3	9.3	52.9	
Nov. „	125.0	24.3	152.9	76.4	0.8	24.3	3.6	111.8	15.9	—	1.8	—	5.8	9.4	45.4	
Déc. „	125.0	24.3	153.1	76.6	0.8	24.5	2.8	114.7	14.9	—	1.5	—	5.6	9.5	42.6	
Janvier 1939	125.0	24.3	153.1	76.6	0.8	24.6	2.9	112.1	21.3	—	1.7	—	5.6	9.6	43.4	
Février „	125.0	24.3	153.1	76.5	0.8	24.7	2.0	107.8	21.2	—	1.7	—	4.6	9.8	44.7	
Mars „	125.0	24.3	153.1	76.6	0.8	24.7	—	97.2	46.3	—	1.8	—	4.4	9.7	42.6	
Avril „	125.0	24.3	153.1	76.5	0.8	24.7	—	79.0	48.3	—	1.5	0.1	3.5	9.6	43.4	
Mai „	125.0	25.1	153.1	76.5	0.8	24.7	—	33.9	75.3	—	1.8	0.1	3.5	13.2	43.4	

<sup>1)</sup> En francs suisses or (unité: 0,29032258.... grammes d'or fin).

Mouvements de quelques postes du bilan des membres de l'Union des Banques cantonales suisses

Graubündner Kantonalbank	Hypothekarkasse des Kantons Bern	Kantonalbank von Bern	Kantonalbank Schwyz	Luzerner Kantonalbank	Nidwaldner Kantonalbank	Obwaldner Kantonalbank	St. Gallische Kantonalbank	Schaffhauser Kantonalbank	Solothurner Kantonalbank	Thurgauische Kantonalbank	Urner Kantonalbank	Zürcher Kantonalbank	Zuger Kantonalbank	Total	Monatsende <i>Fin de mois</i>
En millions de francs															
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
236.8	597.2	126.2	76.2	185.7	19.6	25.5	354.3	68.9	241.3	383.3	17.0	1 027.1	52.2	5 345.1	Déc. 1936
239.8	603.7	130.9	78.2	185.9	21.0	26.4	357.1	68.7	239.2	388.0	17.5	1 038.3	57.4	5 378.0	Déc. 1937
239.5	601.1	132.5	81.7	189.7	22.8	27.6	354.1	68.2	234.5	386.1	17.3	1 038.7	58.4	5 368.6	Déc. 1938
239.8	600.2	132.4	82.1	189.9	23.1	27.6	353.9	68.4	234.0	385.5	17.4	1 040.0	58.3	5 371.6	Févr. 1939
239.8	599.9	131.4	82.5	190.7	23.2	27.5	353.9	68.3	233.8	385.4	17.4	1 041.3	58.3	5 373.6	Mars „
239.9	599.5	131.3	83.0	191.3	23.4	27.4	353.7	68.5	233.4	385.1	8.3	1 043.7	58.5	5 366.3	Avril „
76.6	98.3	258.2	69.5	179.1	18.3	20.1	226.0	32.4	84.7	139.9	23.6	506.1	42.1	2 717.7	Déc. 1936
83.6	107.2	269.3	71.0	182.1	18.7	21.1	236.7	34.1	89.5	155.5	24.6	536.7	48.7	2 883.4	Déc. 1937
88.4	115.0	260.5	73.1	184.9	19.9	21.4	243.3	34.6	90.9	169.0	25.0	554.2	50.2	2 968.5	Déc. 1938
88.9	115.6	257.8	73.3	185.5	19.9	21.4	243.0	34.8	91.3	170.6	24.9	556.8	50.4	2 976.8	Févr. 1939
88.9	115.2	253.2	72.9	183.8	19.9	21.3	242.1	34.3	90.9	171.1	24.7	553.3	50.2	2 961.3	Mars „
88.5	114.7	250.0	72.5	182.5	19.9	21.3	240.3	33.9	90.3	170.2	24.5	549.1	50.0	2 940.2	Avril „
143.1	204.2	115.8	29.2	71.0	13.0	13.8	152.6	37.5	134.3	256.6	7.5	561.9	20.6	2 614.0	Déc. 1936
149.8	188.9	113.5	30.3	79.3	13.0	13.4	145.9	38.2	102.4	255.6	7.3	556.2	20.3	2 555.9	Déc. 1937
140.4	149.6	89.2	28.4	71.4	12.4	11.5	128.4	36.1	96.9	237.0	7.1	502.5	18.4	2 298.9	Déc. 1938
140.1	147.6	88.3	27.8	68.9	12.5	11.1	126.3	36.1	96.0	233.8	7.0	496.1	18.1	2 266.5	Févr. 1939
140.0	146.1	87.9	27.6	67.7	12.4	11.1	125.4	36.1	94.7	231.5	7.0	491.3	17.9	2 238.6	Mars „
139.5	144.0	87.5	27.5	66.5	12.3	11.0	124.3	36.1	93.8	229.2	7.0	485.5	17.8	2 212.8	Avril „

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

67

Aktiven

Monatsende <i>En fin de mois</i>	Anzahl der Banken <i>Nombre de banques</i>	Kasse, Giro- und Postcheckguthaben <i>Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux</i>	Coupons	Bankendebitoren <i>Avoirs en banque</i>		Wechsel <i>Effets de change</i>	Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit <i>Reports et avances à court terme</i>	Kontokorrentdebitoren <i>Comptes courants débiteurs</i>			Feste Vorschüsse und Darlehen <i>Avances et prêts à terme fixe</i>		
				auf Sicht <i>à vue</i>	andere <i>à terme</i>			ohne Deckung <i>en blanc</i>	mit Deckung <i>gagés</i>	davon gegen hyp. Deckung <i>dont garantis par créances hypothécaires</i>	ohne Deckung <i>en blanc</i>	mit Deckung <i>gagés</i>	davon gegen hyp. Deckung <i>dont garantis par hypothèque</i>
In Millionen Franken													
Mitglieder des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Déc. . 1935	27	104.4	10.1	45.9	44.2	158.1	—	40.8	644.2	252.4	2.4	564.6	373.0
Déc. . 1936	27	297.2	6.2	87.7	47.8	149.2	—	29.6	585.4	221.5	1.0	557.5	375.1
Sept. . 1937	27	448.6	10.6	114.4	71.8	141.9	—	32.5	550.7	206.7	0.6	550.8	381.8
Décembre .	27	487.4	8.5	86.4	31.1	141.4	—	38.2	555.0	209.6	0.6	544.6	372.1
Janvier 1938	27	546.0	10.5	85.1	33.6	133.4	—	37.0	537.1	206.2	0.6	541.5	372.1
Février . .	27	559.4	5.2	95.7	32.9	130.9	—	37.8	532.8	203.2	0.6	539.4	371.0
Mars . . .	27	534.5	7.9	93.4	31.7	128.0	—	37.9	527.2	201.1	0.6	538.8	370.5
Avril . . .	27	551.0	14.5	83.0	25.2	123.5	—	36.7	523.5	198.1	0.6	537.6	371.1
Mai . . . .	27	538.6	6.6	83.2	33.5	120.0	—	35.8	516.9	196.7	0.6	537.9	370.6
Juin . . . .	27	532.4	3.8	77.7	33.0	121.1	—	33.6	519.2	195.2	0.7	537.2	370.4
Juillet . .	27	525.6	6.4	87.8	31.5	119.5	—	35.5	516.2	193.8	0.7	534.4	369.0
Août . . .	27	512.9	7.1	83.8	23.2	116.6	—	37.0	515.0	196.4	0.7	532.8	367.2
Septembre .	27	400.8	8.1	87.6	27.0	116.5	—	36.2	521.2	198.0	1.8	531.8	367.8
Octobre . .	27	431.2	10.7	78.9	28.0	115.6	—	36.7	511.0	193.7	1.8	529.8	367.0
Novembre .	27	467.6	5.5	71.6	23.6	116.4	—	37.4	512.9	195.1	2.5	526.1	355.8
Décembre 1)	27	445.8	4.9	75.9	21.4	130.7	—	37.0	518.5	201.0	1.8	526.2	365.2
Janvier 1939	27	493.2	6.5	70.8	20.7	125.4	—	36.5	499.8	197.0	1.8	523.4	363.5
Février . .	27	502.8	4.7	72.8	19.8	119.7	—	36.8	495.9	197.0	1.8	521.7	362.6
Mars . . .	27	431.1	9.1	71.0	16.0	125.0	—	27.2	490.1	198.2	1.8	518.4	362.2
Avril . . .	27	337.4	10.5	70.7	17.5	131.4	—	27.0	489.9	196.9	1.8	519.1	353.8
1) Definitive Bilanz													
Schweizerische Grossbanken													
Déc. . 1935	7	345.1	21.4	253.6	149.0	453.0	34.0	256.8	1 089.1	312.2	176.8	511.8	147.9
Déc. . 1936	7	898.8	22.8	363.6	113.8	476.0	50.8	187.1	1 005.0	237.0	127.4	413.7	128.1
Juin . 1937	7	718.4	35.4	568.8	157.8	679.8	39.5	193.4	933.2	229.0	118.2	366.6	119.5
Sept. . "	7	855.9	33.8	509.6	218.5	655.2	23.9	199.4	900.6	223.8	80.4	351.8	120.1
Déc. . "	7	977.2	22.2	446.4	197.1	531.4	16.9	216.8	883.7	224.6	86.1	336.1	119.9
Juin . 1938	7	1051.5	24.0	382.8	147.8	463.8	12.7	200.0	813.2	206.8	86.6	334.7	119.1
Sept. . "	7	965.6	21.1	467.8	111.7	389.4	14.9	200.9	838.5	210.4	85.8	331.0	117.6
Déc. . "	7	1055.1	15.9	423.0	115.0	446.8	37.5	219.8	820.6	198.5	79.8	326.8	127.1
Mars . 1939	7	823.6	29.1	509.4	136.5	412.8	19.2	225.6	812.5	196.8	63.9	314.2	129.9
Institute des Verbandes Schweiz, Lokalbanken, Spar- und Leihkassen mit einer Bilanzsumme von 20 Millionen und mehr													
Déc. . 1935	25	18.9	0.2	9.8	2.8	14.1	—	9.6	164.1	76.5	0.2	127.0	85.4
Juin . 1936	25	15.4	0.4	10.7	2.9	12.4	—	9.5	156.6	74.4	0.1	125.8	85.1
Déc. . 1936	26	26.2	0.8	14.4	1.7	10.2	0.2	6.9	145.1	66.1	0.8	118.1	75.4
Juin . 1937	26	32.7	0.6	19.9	1.8	13.1	0.2	7.7	142.1	78.7	0.8	89.7	42.8
Déc. . 1937	23	52.4	0.4	25.6	1.7	14.2	0.2	9.0	120.0	48.9	0.7	79.8	32.0
Juin . 1938	23	57.8	0.5	23.1	1.6	14.5	—	8.1	117.9	50.4	0.7	78.7	38.8
Déc. . "	23	50.0	0.8	16.2	2.0	14.8	0.2	8.5	117.1	49.7	0.7	77.6	38.9



Bilans intermédiaires de banques suisses

67

Actif

Kontokorrentvorschlüsse und Darlehen an öffentl. Körperschaften <i>Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public</i>	Hypothekenanlagen <i>Placements hypothécaires</i>	Wertschriften und dauernde Beteiligungen <i>Titres et participations permanentes</i>	Syndikatsbeteiligungen <i>Participations syndicales</i>	Bankgebäude <i>Immeubles à l'usage de la banque</i>	Andere Liegenschaften <i>Autres immeubles</i>	Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i>	Nicht einbezahletes Kapital <i>Capital non versé</i>	Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>	Monatsende <i>En fin de mois</i>
<i>en millions de francs</i>									
<b>Membres de l'Union des Banques cantonales suisses</b>									
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
452.3	4 935.2	630.5	4.0	38.4	25.6	155.2	—	7 855.9	Décembre 1935
441.4	4 970.0	625.6	3.0	40.5	30.8	157.2	—	8 030.1	Décembre 1936
433.5	4 994.7	702.8	6.2	40.5	32.5	93.7	—	8 224.8	Sept. . . 1937
425.5	5 005.9	731.0	3.8	40.1	32.2	143.5	—	8 275.2	Décembre „
414.4	5 006.0	738.0	3.3	40.1	32.6	96.6	—	8 255.8	Janvier 1938
398.5	5 004.6	765.7	10.5	40.1	32.9	97.3	—	8 283.8	Février . „
381.7	5 005.6	779.7	10.4	40.2	33.0	91.0	—	8 241.0	Mars . . „
382.7	5 004.5	770.3	5.7	40.1	33.1	89.2	—	8 221.2	Avril . . „
385.6	5 005.2	765.1	4.0	40.1	33.5	88.5	—	8 195.1	Mai . . „
389.0	5 005.9	772.6	2.7	40.1	33.5	81.3	—	8 183.8	Juin . . „
389.4	5 002.5	774.9	2.6	40.0	34.1	79.1	—	8 180.2	Juillet . „
400.5	5 000.2	777.2	2.5	40.0	34.4	81.6	—	8 165.0	Août . . „
414.4	4 999.3	777.7	2.9	40.0	34.3	88.2	—	8 087.8	Septembre „
419.2	4 997.6	771.3	4.0	40.3	34.8	91.8	—	8 102.2	Octobre „
414.4	4 993.7	764.3	3.4	40.4	35.1	97.1	—	8 112.0	Novembre „
409.3	5 003.4	769.7	3.1	40.7	34.8	134.5	—	8 157.2	Décembre <sup>1)</sup> „
378.7	5 007.6	777.4	2.4	40.6	35.0	91.3	—	8 111.1	Janvier . 1939
376.3	5 009.0	781.2	4.6	40.7	35.2	91.3	—	8 112.8	Février . „
389.7	5 011.4	794.2	2.9	40.1	33.1	80.0	—	8 041.1	Mars . . „
392.8	5 012.5	788.4	2.9	40.1	33.4	80.1	—	7 955.5	Avril . . „
1) Bilan définitif									
<b>Grandes banques suisses</b>									
85.0	344.2	238.2	42.8	84.6	34.2	38.0	—	4 156.6	Décembre 1935
68.3	321.8	329.7	37.3	81.6	34.9	69.1	—	4 599.7	Décembre 1936
109.4	301.9	312.7	32.5	81.9	32.4	127.2	—	4 809.1	Juin . . 1937
107.9	301.6	298.8	27.3	80.9	33.5	115.5	—	4 793.8	Septembre „
96.7	307.7	335.0	28.6	79.0	33.0	68.8	—	4 662.2	Décembre „
119.9	321.9	317.7	32.0	78.9	31.6	85.8	—	4 503.9	Juin . . 1938
91.2	328.3	302.1	27.7	78.9	31.9	113.5	—	4 399.8	Septembre „
92.3	339.1	291.6	35.5	78.2	31.6	78.9	—	4 487.0	Décembre „
102.8	341.0	316.7	37.3	77.5	30.9	87.2	—	4 340.2	Mars . . 1939
<b>Etablissements de crédit membres de l'Union Suisse des Banques régionales, Caisses d'Epargne et de Prêts, dont le total du bilan est de 20 millions de francs et plus</b>									
20.2	904.0	89.2	—	10.3	5.0	21.2	—	1 396.1	Décembre 1935
20.5	898.8	87.3	—	10.2	6.1	19.9	—	1 376.1	Juin . . 1936
16.8	945.6	89.7	—	10.5	6.1	28.6	—	1 421.4	Décembre 1936
16.9	970.7	98.6	0.1	10.2	5.2	21.7	7.0	1 438.5	Juin . . 1937
14.9	948.9	101.0	1.5	9.6	3.5	19.9	7.0	1 409.8	Décembre 1937
15.5	949.3	107.2	1.0	9.6	3.6	21.2	7.1	1 416.9	Juin . . 1938
14.9	958.5	110.3	1.0	9.6	3.8	18.9	7.0	1 410.9	Décembre „

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

67

Passiven

Monatsende <i>En fin de mois</i>	Anzahl der Banken	Bankenkreditoren <i>Engagements en banque</i>		Verpflichtungen aus Reportgeschäften <i>Engagements dérivant d'opérations de report</i>	Checkrechnungen u. Kreditoren auf Sicht <i>Comptes de chèques et comptes créanciers à vue</i>	Kreditoren auf Zeit <i>Créanciers à terme</i>	Spar-einlagen <i>Dépôts en caisse d'épargne</i>	Depositen- und Einlagehefte <i>Livrets de dépôts</i>	Kassenobligationen und Kassenscheine <i>Obligations et bons de caisse</i>	Obligationen-Anleihen <i>Emprunts par obligations</i>
	<i>Nombre de banques</i>	auf Sicht <i>à vue</i>	andere <i>à terme</i>							
In Millionen Franken										
Mitglieder des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken										
24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
Déc. . . 1935	27	100.8	45.2	—	474.2	396.6	2 622.2	113.8	2 527.4	484.0
Déc. . . 1936	27	98.8	17.5	—	516.7	411.2	2 610.7	107.0	2 614.0	506.0
Sept. . . 1937	27	128.8	39.7	—	586.1	405.8	2 686.5	106.4	2 599.1	472.8
Décembre „	27	111.5	15.6	—	569.4	411.8	2 772.6	110.8	2 555.9	485.8
Janvier . 1938	27	123.7	16.0	—	589.7	406.8	2 790.9	112.4	2 534.8	485.8
Février . „	27	139.4	17.7	—	599.2	403.8	2 800.7	114.1	2 511.4	485.6
Mars . . „	27	133.6	17.9	—	612.2	389.1	2 801.2	115.1	2 475.9	485.6
Avril . . „	27	124.8	13.4	—	635.9	388.4	2 798.5	115.9	2 447.8	485.6
Mai . . . „	27	125.0	18.0	—	624.2	387.9	2 799.8	116.6	2 421.2	485.6
Juin . . . „	27	112.8	17.8	—	628.5	383.7	2 798.2	117.7	2 403.4	484.6
Juillet . „	27	117.5	16.1	—	622.6	382.6	2 799.8	119.5	2 386.5	484.6
August . „	27	116.1	11.7	—	627.1	376.9	2 802.0	120.7	2 359.8	484.6
Septembre „	27	110.5	11.7	—	602.9	377.4	2 763.8	117.1	2 343.8	489.6
Octobre . „	27	109.8	9.8	—	601.7	378.9	2 776.4	119.4	2 338.8	468.6
Novembre „	27	103.4	9.9	—	615.8	378.2	2 784.7	121.4	2 314.0	473.2
Décembre <sup>1)</sup> „	27	105.1	10.9	—	607.2	386.4	2 845.9	122.6	2 298.9	473.2
Janvier . 1939	27	106.9	10.1	—	615.8	380.7	2 851.4	122.8	2 282.8	473.2
Février . „	27	107.4	9.0	—	640.7	382.4	2 853.8	123.5	2 266.5	473.0
Mars . . . „	27	94.7	9.2	—	607.1	379.1	2 838.9	122.9	2 238.6	473.0
Avril . . . „	27	91.6	10.4	—	573.8	376.0	2 819.0	121.2	2 212.8	473.0
1) Definitive Bilanz										
Schweizerische Grossbanken										
Décembre 1935	7	166.0	55.7	—	866.9	356.6	145.4	363.8	960.8	93.9
Décembre 1936	7	297.9	51.5	0.2	1 446.7	337.0	148.2	355.5	862.8	88.9
Juin . . . 1937	7	319.9	49.8	0.2	1 726.9	309.8	146.8	346.4	821.7	76.4
Septembre „	7	409.2	48.8	0.1	1 746.1	278.8	148.8	342.9	818.9	74.1
Décembre „	7	327.5	43.1	0.1	1 693.8	275.5	157.5	351.8	798.8	71.9
Juin . . . 1938	7	344.9	37.2	0.1	1 647.1	247.8	173.5	366.0	715.8	43.4
Septembre „	7	385.7	39.9	0.1	1 551.9	233.1	169.8	354.1	713.4	30.8
Décembre „	7	360.6	33.9	0.1	1 616.6	248.2	172.8	365.2	708.5	30.2
Mars . . . 1939	7	308.1	39.8	0.1	1 550.2	254.2	170.9	361.7	716.6	29.7
Institute des Verbandes Schweiz. Lokalbänken, Spar- und Leihkassen mit einer Bilanzsumme von 20 Millionen und mehr										
Décembre 1935	25	10.8	8.9	—	58.7	43.7	468.0	59.5	486.7	9.4
Juin . . . 1936	25	8.8	9.9	—	57.0	33.8	464.6	56.8	477.7	9.2
Décembre 1936	26	4.2	3.6	—	58.8	27.9	491.2	48.1	499.6	15.2
Juin . . . 1937	26	2.9	1.9	—	59.0	27.2	499.1	48.5	497.8	15.0
Décembre 1937	23	3.0	1.9	—	60.8	21.7	534.8	43.5	465.6	14.8
Juin . . . 1938	23	3.4	2.1	—	64.5	21.0	547.7	43.7	449.5	14.8
Décembre „	23	3.8	2.4	—	65.5	20.8	559.5	43.5	434.2	14.1

*Bilans intermédiaires de banques suisses*

**67**

**Passif**

Pfandbriefdarlehen <i>Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage</i>	Checks und kurzfristige Dispositionen <i>Chèques et dispositions à court terme</i>	Tratten und Akzente <i>Traites et acceptations</i>	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften <i>Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque</i>	Sonstige Passiven <i>Autres postes du passif</i>	Kapital <i>Capital</i>	Reserven <i>Réserves</i>	Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>	Monatsende <i>En fin de mois</i>
<i>En millions de francs</i>								
<b>Membres de l'Union des Banques cantonales suisses</b>								
35	36	37	38	39	40	41	42	43
170.0	1.2	17.2	0.3	108.8	577.5	217.2	7 855.9	Décembre 1935
206.0	2.2	12.7	0.2	124.3	580.5	222.3	8 030.1	Décembre 1936
245.5	0.9	12.8	0.1	100.7	609.5	231.1	8 224.8	Sept. . . 1937
266.0	3.6	15.0	0.1	119.0	609.5	228.6	8 275.2	Décembre „
266.0	8.0	15.9	0.1	59.5	609.5	237.7	8 255.8	Janvier 1938
291.0	1.6	16.4	0.1	55.5	609.5	238.3	8 283.8	Février . „
291.0	1.5	15.8	0.1	54.8	609.5	238.2	8 241.0	Mars . . „
291.0	1.1	15.0	0.1	56.5	609.5	238.2	8 221.2	Avril . . „
291.0	1.1	15.0	—	62.4	609.5	238.3	8 195.1	Mai . . „
304.0	1.6	12.4	—	73.1	609.5	237.0	8 183.8	Juin . . „
304.0	2.0	14.6	—	84.3	609.5	237.1	8 180.2	Juillet . „
304.0	1.2	15.1	—	99.7	609.5	237.1	8 165.0	Août . . „
309.0	1.3	13.5	—	100.6	609.5	237.1	8 087.8	Septembre „
320.0	1.6	14.0	—	117.2	609.5	237.0	8 102.2	Octobre . „
320.0	1.5	14.1	—	129.3	609.5	237.0	8 112.0	Novembre „
330.0	2.7	13.6	—	116.5	609.5	234.7	8 157.2	Décembre <sup>1)</sup> „
330.0	4.6	13.7	—	66.0	609.5	244.1	8 111.1	Janvier . 1939
330.0	1.7	14.0	—	57.5	609.5	244.3	8 112.3	Février . „
343.0	1.5	14.1	—	65.2	609.5	244.3	8 041.1	Mars . . „
343.0	2.2	12.9	—	65.3	609.5	244.3	7 955.5	Avril . . „
1) Bilan définitif								
<b>Grandes banques suisses</b>								
41.0	14.2	92.1	5.0	118.2	732.1	145.4	4 156.6	Décembre 1935
41.0	23.0	80.7	5.2	118.7	593.2	149.2	4 599.7	Décembre 1936
41.0	21.3	82.0	4.6	136.1	579.0	148.2	4 809.1	Juin . . 1937
41.0	19.7	75.5	4.5	117.0	524.0	144.7	4 793.6	Septembre „
44.0	24.8	78.5	4.1	120.2	523.8	147.3	4 662.2	Décembre „
44.0	21.5	64.2	3.2	124.6	523.8	147.3	4 503.9	Juin . . 1938
47.0	24.6	59.6	3.3	115.9	523.8	147.3	4 399.3	Septembre „
47.0	28.5	67.7	2.7	146.6	523.3	135.6	4 487.0	Décembre „
47.0	22.1	67.3	2.7	111.4	523.3	135.6	4 340.2	Mars . . 1939
<i>Etablissements de crédit membres de l'Union Suisse des Banques régionales, Caisses d'épargne et de prêts, dont le total du bilan est de 20 millions de francs et plus</i>								
87.8	0.1	2.7	0.9	15.2	95.8	47.9	1 396.1	Décembre 1935
91.5	0.3	2.0	1.1	19.6	95.8	48.0	1 376.1	Juin . . 1936
93.0	—	1.2	0.9	16.7	108.7	52.8	1 421.4	Décembre 1936
100.3	—	1.7	0.4	22.4	108.9	53.4	1 438.5	Juin . . 1937
87.6	0.1	1.2	0.7	16.3	103.2	55.6	1 409.8	Décembre 1937
87.4	—	1.5	0.7	22.7	103.1	55.3	1 416.9	Juin . . 1938
91.4	—	1.3	0.7	15.0	103.1	56.1	1 410.9	Décembre „

## Quartalsbilanzen der schweizerischen Grossbanken

68

Bilanzpositionen	A.-G. Leu & Co.		Basler Handelsbank		Eidgenössische Bank A.-G.		Schweiz. Bankgesellschaft	
	1938	1939	1938	1939	1938	1939	1938	1939
	<i>Déc.</i>	<i>Mars</i>	<i>Déc.</i>	<i>Mars</i>	<i>Déc.</i>	<i>Mars</i>	<i>Déc.</i>	<i>Mars</i>
	In Millionen Franken							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Aktiven</b>								
1. Kasse, Giro- und Postcheckguthaben . . .	11.4	9.8	34.6	29.6	66.1	50.4	137.9	96.8
2. Coupons. . . . .	1.3	1.8	0.4	1.1	1.4	2.4	3.7	3.8
3. Bankendebitoren auf Sicht . . . . .	3.5	6.1	10.4	15.7	21.9	31.6	49.7	60.8
4. Andere Bankendebitoren . . . . .	4.5	4.0	14.2	10.0	0.9	0.4	3.6	3.0
5. Wechsel . . . . .	5.2	5.8	15.5	13.7	36.4	35.7	37.8	37.8
6. Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit .	1.0	0.7	7.2	7.7	10.8	1.0	—	—
7. Kontokorrentdebitoren ohne Deckung . .	3.0	3.9	7.4	11.6	33.5	32.9	31.2	30.8
8. Kontokorrentdebitoren mit Deckung . . .	18.9	17.4	7.8	6.1	84.0	86.1	102.6	109.7
8a. davon gegen hypothekarische Deckung .	8.5	9.4	0.2	0.2	10.7	10.8	20.2	20.7
9. Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung	2.4	2.4	7.9	8.0	5.0	5.3	11.7	8.8
10. Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	2.5	2.6	17.5	19.0	38.4	30.5	45.4	43.6
10a. davon gegen hypothekarische Deckung	1.2	1.2	1.2	1.2	9.9	9.4	15.8	16.4
11. Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften . . .	2.6	3.0	2.8	2.4	3.9	3.7	6.8	6.8
12. Hypothekaranlagen . . . . .	60.2	59.8	—	—	0.4	0.5	7.8	7.4
13. Wertschriften und dauernde Beteiligungen	7.6	7.8	20.4	19.1	21.0	29.9	69.5	74.8
14. Syndikatsbeteiligungen . . . . .	0.1	0.2	6.6	6.5	0.1	0.1	1.2	0.4
15. Bankgebäude . . . . .	—	—	10.0	10.0	6.5	6.5	14.0	13.8
16. Andere Liegenschaften . . . . .	—	—	—	—	0.2	0.6	3.8	4.0
17. Transferbeschwerte Aktiven . . . . .	52.0	51.9	—	—	—	—	—	—
18. Sonstige Aktiven. . . . .	2.1	3.1	0.2	1.6	0.6	0.8	3.8	8.9
19. Nicht einbezahltes Kapital . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
20. Bilanzsumme . . . . .	178.8	179.8	162.4	162.1	331.1	318.4	529.0	509.7
<b>Passiven</b>								
1. Bankenkreditoren auf Sicht . . . . .	3.8	11.1	6.4	6.0	15.8	20.9	55.8	41.0
2. Andere Bankenkreditoren . . . . .	1.9	1.0	1.1	1.4	1.9	1.9	5.0	6.2
3. Verpflichtungen aus Reportgeschäften . .	0.1	0.1	—	—	—	—	—	—
4. Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	20.4	18.1	42.4	44.0	113.8	102.8	197.8	193.7
5. Kreditoren auf Zeit . . . . .	10.4	9.6	14.0	13.6	38.1	37.5	23.2	22.7
6. Spareinlagen . . . . .	—	—	—	—	—	—	5.4	2.5
7. Depositen- und Einlagenhefte . . . . .	10.4	9.9	14.8	13.8	41.8	40.4	65.5	68.4
8. Kassensobligationen und Kassenscheine . .	35.0	34.1	36.7	36.9	54.8	54.2	76.2	75.5
9. Obligationen-Anleihen. . . . .	13.6	13.4	16.6	16.3	—	—	—	—
10. Pfandbriefdarlehen . . . . .	17.0	17.0	—	—	—	—	—	—
11. Checks und kurzfristige Dispositionen . . .	—	0.1	1.0	0.9	1.6	1.0	3.0	2.7
12. Tratten und Akzente . . . . .	2.0	1.9	1.8	1.4	2.2	1.0	4.8	4.4
13. Hypotheken auf eigenen Liegenschaften . .	—	—	—	—	—	—	—	—
14. Rückstellungen. . . . .	28.8	28.8	—	—	—	—	20.0	20.0
15. Sonstige Passiven . . . . .	3.7	3.5	2.8	2.5	10.7	7.8	11.6	11.4
16. Kapital . . . . .	25.8	25.8	20.0	20.0	33.0	33.0	40.0	40.0
17. Reserven . . . . .	5.4	5.4	5.8	5.8	18.4	18.4	21.2	21.2
18. Bilanzsumme . . . . .	178.8	179.8	162.4	162.1	331.1	318.4	529.0	509.7

Bilans trimestriels des grandes banques suisses,

68

Schweiz. Bankverein		Schweiz. Kreditanstalt		Schweiz. Volksbank		Total		Positions du bilan
1938	1939	1938	1939	1938	1939	1938	1939	
Déc.	Mars	Déc.	Mars	Déc.	Mars	Déc.	Mars	
En millions de francs								
10	11	12	13	14	15	16	17	18
458.8	355.0	314.6	258.8	31.7	23.2	1 055.1	823.6	<b>Actif</b>
4.3	5.8	3.1	11.1	1.7	3.1	15.9	29.1	1. Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux
186.4	239.7	142.0	148.8	9.1	6.7	423.0	509.4	2. Coupons
42.7	57.1	45.1	58.7	4.0	3.3	115.0	136.5	3. Avoirs en banque à vue
154.3	124.0	156.5	158.2	41.1	38.1	446.8	412.8	4. Avoirs en banque à terme
18.3	9.6	0.2	0.2	—	—	37.5	19.2	5. Effets de change
50.0	51.2	73.1	77.0	21.6	18.2	219.8	225.6	6. Reports et avances à court terme
228.4	216.0	189.5	188.7	189.4	188.5	820.6	812.5	7. Comptes courants débiteurs en blanc
19.8	19.6	43.5	42.8	95.6	93.3	198.5	196.8	8. Comptes courants débiteurs gagés
18.8	18.2	33.1	20.7	0.4	0.5	79.3	63.9	8a dont garantis par créances hypothécaires
108.3	101.6	73.3	76.0	41.4	40.9	326.8	314.2	9. Avances et prêts à terme fixe en blanc
41.3	41.7	33.9	36.5	23.8	23.5	127.1	129.9	10. Avances et prêts à terme fixe gagés
44.1	54.2	21.4	20.7	11.7	12.5	92.3	102.8	10a dont garantis par hypothèque
0.7	0.7	17.8	18.3	252.7	254.3	339.1	341.0	11. Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public
87.7	96.4	65.8	63.7	19.6	25.5	291.6	316.7	12. Placements hypothécaires
14.2	11.8	13.3	18.3	—	—	35.5	37.3	13. Titres et participations permanentes
13.2	13.2	11.5	11.5	23.0	23.0	78.2	77.5	14. Participations syndicales
5.2	5.2	—	—	22.9	21.1	31.6	30.9	15. Immeubles à l'usage de la banque
—	—	—	—	—	—	52.0	51.9	16. Autres immeubles
15.7	—	0.9	15.1	3.6	5.3	26.9	35.3	17. Actifs affectés par des restrictions de transfert
—	—	—	—	—	—	—	—	18. Autres postes de l'actif
—	—	—	—	—	—	—	—	19. Capital non versé
1 451.1	1 359.7	1 161.2	1 145.8	673.9	664.7	4 487.0	4 340.2	20. Total du bilan
161.8	125.5	107.8	94.4	9.7	9.2	360.6	308.1	<b>Passif</b>
4.7	6.9	16.2	19.3	3.1	2.1	33.9	39.3	1. Engagements en banque à vue
—	—	—	—	—	—	0.1	0.1	2. Engagements en banque à terme
694.0	667.3	463.5	440.9	84.7	83.4	1 616.6	1 550.2	3. Engagements dérivant d'opérations de report
79.2	67.7	56.5	79.1	26.8	24.0	248.2	254.2	4. Comptes de chèques et comptes créanciers à vue
—	—	—	—	166.9	168.4	172.3	170.9	5. Créances à terme
96.9	95.7	84.5	83.0	51.3	50.5	365.2	361.7	6. Dépôts en caisse d'épargne
145.4	148.8	183.3	188.5	177.6	178.6	708.5	716.6	7. Livrets de dépôts
—	—	—	—	—	—	30.2	29.7	8. Obligations et bons de caisse
—	—	—	—	30.0	30.0	47.0	47.0	9. Emprunts par obligations
12.9	10.1	8.5	6.7	1.5	0.6	28.5	22.1	10. Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage
30.8	31.2	26.0	27.4	0.1	—	67.7	67.3	11. Chèques et dispositions à court terme
—	—	—	—	2.7	2.7	2.7	2.7	12. Traités et acceptations
—	—	—	—	—	—	48.8	48.8	13. Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque
31.4	12.5	22.1	13.2	16.0	12.2	97.3	62.6	14. Provisions
160.0	160.0	150.0	150.0	94.5	94.5	523.3	523.3	15. Autres postes du passif
34.0	34.0	42.8	42.8	8.5	8.5	135.6	135.6	16. Capital
—	—	—	—	—	—	—	—	17. Réserves
1 451.1	1 359.7	1 161.2	1 145.8	673.9	664.7	4 487.0	4 340.2	18. Total du bilan

## Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

Bank von Frankreich <i>Banque de France</i>	Encaisse or 1)	Disponi- bilités à vue et effets sur l'étranger	Effets sur la France	Avances sur or et titres Avances à 30 jours sur effets publ. à 2 ans	Bons de la Caisse autonome d'amort. Prêts s. intérêt à l'Etat	Avances provi- soires s. intérêts à l'Etat	Billets au porteur en circu- lation	Comptes courants crédi- teurs	Couverture		Taux d'es- compte
									Col. 2: 8	Col. 2: 8 + 9 (Couver- ture min. 35%)	
									In Millionen französischen Franken — En millions de francs français		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Fin . . . 1930	53 578	26 179	8 354	2 901	8 504	—	76 436	24 322	70.09	53.17	2
„ . . . 1933	77 098	1 158	4 739	4 335	9 322	—	82 613	15 736	93.92	78.99	2 1/2
„ . . . 1934	82 124	963	3 971	4 656	5 837	—	83 412	19 076	98.45	80.13	2 1/2
„ . . . 1935	66 296	1 328	9 712	4 457	9 000	—	81 150	11 578	81.69	71.49	6
„ . . . 1936	60 359	1 460	8 465	5 557	8 840	17 608	89 342	15 744	67.55	57.44	2
„ . . . 1937	58 933	911	10 066	4 456	8 780	31 909	93 837	22 787	62.80	50.58	3
„ . . . 1938	87 265	821	9 771	4 055	15 530	20 627	110 935	30 657	78.66	61.63	2
25 Mai . . .	55 808	813	9 024	3 567	8 775	40 134	98 923	20 773	56.41	46.62	2 1/2
26 Janvier . 1939	87 266	761	8 723	3 525	15 475	20 627	109 378	30 380	79.78	62.44	2
23 Février . „	87 266	759	7 792	3 389	15 470	20 627	111 162	27 635	78.50	62.87	2
30 Mars . . .	87 266	758	8 894	3 504	15 470	20 627	119 748	20 657	72.87	62.15	2
27 Avril . . .	92 266	756	9 150	3 488	15 470	20 577	124 666	21 010	74.01	63.34	2
25 Mai . . .	92 266	754	7 468	3 478	15 470	20 577	121 391	22 142	76.00	64.28	2
1 <sup>er</sup> Juin . . .	92 266	744	6 456	3 869	15 470	20 577	122 900	20 709	75.07	64.25	2

1) L'encaisse-or est évaluée, à partir du 12 nov. 1938, sur la base de 27.5 milligrammes (contre 43 précédemment) d'or 900/1000 par franc (1 kg or fin = 40 404,04 francs contre 25 839,79 francs).

Belgische Nationalbank <i>Banque Nationale de Belgique</i>	Or 1)	Devises étrangères et valeurs-or 2)	Portefeuille effets sur la Belgique et valeurs or sur l'étranger 2)	Avances sur fonds publics belges	Créances sur l'Etat	Billets de banque en circulation	Comptes courants	Couverture		Taux d'es- compte
								Col. 2: 7	Col. 2: 7 + 8 (Couver- ture min. 40%)	
								In Millionen Belgas — En millions de Belgas		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Fin . . . 1930	2 342	—	896	42	292	3 284	294	41.79	65.48	2 1/2
„ . . . 1933	2 734	—	786	52	351	3 419	601	79.95	68.00	3 1/2
„ . . . 1934	2 505	—	673	127	344	3 530	234	70.95	66.55	2 1/2
„ . . . 1935	3 457	—	1 293	86	162	4 117	981	83.98	67.82	2
„ . . . 1936	3 728	—	1 390	68	157	4 540	888	82.10	68.67	2
„ . . . 1937	3 525	—	1 296	32	152	4 308	781	81.80	69.26	2
„ . . . 1938	3 428	922	214	41	144	4 398	554	77.94	69.23	2 1/2
25 Mai . . .	2 693	742	490	133	150	4 116	293	65.40	61.06	4
26 Janvier . 1939	3 435	924	182	33	144	4 376	548	78.48	69.76	2 1/2
23 Février . „	3 471	918	175	33	144	4 409	536	78.72	70.20	2 1/2
30 Mars . . .	3 059	678	335	149	144	4 324	245	70.74	66.95	2 1/2
27 Avril . . .	3 066	442	589	150	144	4 459	142	68.76	66.64	4
24 Mai . . .	3 089	555	538	65	144	4 425	176	69.81	67.14	3
8 Juin . . .	3 153	639	432	55	144	4 438	192	71.04	68.09	3

1) L'encaisse-or est évaluée jusqu'au 1<sup>er</sup> avril 1936 sur la base de 1 kg or fin = 6 373,15 B; dès lors, 1 kg or fin = 6 638,70 B.  
2) Depuis le 27 janvier 1938, la Banque Nationale de Belgique indique séparément les effets sur la Belgique et les devises étrangères et valeurs-or.

Bank von Italien 1) <i>Banca d'Italia 1)</i>	Oro in cassa 2)	Crediti su l'estero	Porta- foglio su piazze italiane	Anticipa- zioni	Circu- lazione dei biglietti	Vaglia cambiali e assegni della Banca Depositi in conto corrente	Riserva			Saggio dello sconto
							Col. 2: 6	Col. 2 + 3: 6	Col. 2 + 3: 6 + 7 (Riserva min. 40%) <sup>3)</sup>	
							In Millionen Lire — En millions de Lires			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Fin . . . 1930	5 297	4 327	3 946	1 662	15 680	2 421	33.78	61.87	53.17	5 1/2
„ . . . 1933	7 092	305	3 684	1 010	13 243	1 569	53.55	55.85	49.94	3
„ . . . 1934	5 811	72	4 005	2 450	13 145	1 102	44.20	44.75	41.29	4
„ . . . 1935 4)	3 027	367	4 898	4 090	15 456	1 090	19.58	21.95	20.51	5
„ . . . 1936 4)	3 959	63	1 267	1 599	16 525	1 431	23.95	24.99	22.89	4 1/2
„ . . . 1937 4)	3 996	32	2 544	4 508	17 468	1 465	22.87	23.05	21.27	4 1/2
„ . . . 1938 4)	3 674	152	3 704	3 687	18 955	1 721	19.88	20.98	19.28	4 1/2

1) Veröffentlichung der Ausweise auf Grund des kgl. Dekrets vom 28. Oktober 1935 sistiert — La publication de la situation est suspendue en vertu du décret royal du 28 octobre 1935.  
2) Vom 5. Oktober 1936 an, 1 kg Feingold = L. 21 381,23; vorher L. 12 627,86. — Dès le 5 octobre 1936 1 kg d'or fin = L. 21 381,23; auparavant L. 12 627,86.  
3) Durch Dekret vom 21. Juli 1935 ist die Vorschrift der 40% igen Golddeckung vorübergehend ausser Kraft gesetzt — Selon décret du 21 juillet 1935, la prescription fixant le minimum de la couverture-or à 40% est déclarée temporairement hors vigueur.  
4) Laut Geschäftsbericht der „Banca d'Italia“ — Selon le rapport annuel de la „Banca d'Italia“.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

69

Niederländische Bank <i>Banque néerlandaise</i>	Gold	Silver	Foreign bills	Domestic bills, promissory notes etc., discounted	Loans and advances in current account	Advances to the Government	Notes in circulation	Bank post bills, Balances in current account	Reserves		Discount rate
									Col. 2 : 8	2+3 : 8+9 (Lowest reserve 40 %)	
In Millionen Gulden — En millions de Florins									In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Fin . . . 1930	426.2	24.2	246.8	49.5	98.6	—	843.0	30.7	50.55	51.54	3
" . . . 1933	921.9	26.4	1.4	31.6	145.3	—	911.6	230.6	101.13	83.02	2 1/2
" . . . 1934	842.0	17.9	0.9	23.0	151.4	—	912.2	146.6	92.31	81.22	2 1/2
" . . . 1935	643.4	19.0	1.6	33.1	139.6	—	808.6	50.6	79.57	77.09	3 1/2
" . . . 1936	719.6	18.1	2.3	23.2	320.2	—	792.4	310.1	90.80	66.90	2
" . . . 1937	1 365.8	16.7	5.1	23.4	194.9	—	868.4	755.3	157.28	85.14	2
30 Mai . . . 1938	1 480.8	20.3	5.4	9.2	330.7	—	944.3	922.2	156.80	80.41	2
28 Novembre "	1 481.0	24.8	3.6	15.8	321.0	—	1 004.3	862.2	147.39	80.65	2
27 Décembre "	1 461.2	27.3	3.6	8.9	308.5	—	991.5	838.4	147.37	81.34	2
30 Janvier . 1939	1 461.3	28.6	3.1	8.2	306.7	—	999.4	829.1	146.21	81.48	2
27 Février . "	1 431.3	27.0	3.1	8.4	260.8	—	991.6	759.4	144.34	83.28	2
27 Mars . . . "	1 335.0	24.9	2.7	9.7	200.9	—	978.4	614.3	136.45	85.38	2
24 Avril . . . "	1 226.1	19.8	2.7	12.6	212.7	—	1 036.8	456.5	118.25	80.36	2
30 Mai . . . "	1 209.5	17.4	2.7	11.6	212.0	—	1 046.4	427.3	115.58	83.25	2
5 Juin . . . "	1 209.5	18.0	2.7	11.6	209.6	—	1 033.9	436.5	116.93	83.47	2

Bank of England <i>Bank of England</i>	Issue Department: Gold Coin and Bullion <sup>1)</sup>	Issue Department: Banking Department: Government Securities Other Securities	Issue Department: Gov. Debt Other Gov. Securities	Notes in circulation	Amount of Fiduciary Issue	Public Deposits Other Deposits	Reserves		Discount rate
							Col. 2 : 5	Col. 2 : 5 ÷ 6 (Lowest res. 100%)	
In Millionen Pfund — En millions de livres sterling							In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Fin . . . 1930	147.6	165.2	244.2	368.8	260.0	175.2	40.02	135.68	3
" . . . 1933	190.7	120.4	254.2	392.0	260.0	159.9	48.65	144.50	2
" . . . 1934	192.3	106.8	256.6	405.2	260.0	135.4	47.45	132.45	2
" . . . 1935	200.1	104.6	257.4	424.5	260.0	121.3	47.12	121.60	2
" . . . 1936	313.7	173.2	199.9	467.4	200.0	201.9	67.10	151.23	2
" . . . 1937	326.4	145.0	219.7	505.3	220.0	168.6	64.59	114.40	2
25 Mai . . . 1938	326.4	125.1	199.5	480.2	200.0	153.8	67.37	116.49	2
30 Novembre "	326.4	129.0	199.2	480.8	200.0	157.4	67.88	116.24	2
28 Décembre "	326.4	119.3	229.7	504.7	230.0	153.7	64.67	118.81	2
25 Janvier . 1939	126.4	122.7	399.7	463.8	400.0	167.3	27.25	198.00	2
22 Février . "	126.4	118.2	399.5	472.7	400.0	154.6	26.74	173.80	2
29 Mars . . . "	226.2	129.8	298.9	482.0	300.0	156.6	46.92	124.27	2
26 Avril . . . "	226.2	136.3	298.5	489.1	300.0	156.0	46.24	119.61	2
31 Mai . . . "	226.2	149.6	298.1	499.8	300.0	157.8	45.25	113.20	2
7 Juin . . . "	226.2	144.6	299.1	498.4	300.0	155.1	45.37	114.00	2

<sup>1)</sup> Am 7. Januar 1939 wurden 200 Mill. £ Gold alter Parität von der Bank von England an den englischen Währungsausgleichsfonds übertragen; seit dem 28. Februar 1939 wird der Goldbestand der Bank von England zum Marktwert eingestellt.

Reichsbank Deutschland <i>Allemagne</i>	Goldbestand (Barrengold) sowie in- u. ausländische Goldmünzen	Bestand an deckungsfähigen Devisen	Bestand an sonstigen Wechseln und Schecks	Bestand an Lombardforderungen	Bestand an Reichsschatzwechseln	Bestand an deckungsfähigen Wertpapieren	Betrag der umlaufenden Noten	Sonstige täglich fällige Verbindlichkeiten	Deckung		Diskontsatz
									Col. 2 : 8	Col. 2 + 3 : 8	
In Millionen Reichsmark — En millions de Reichsmarks									In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Fin . . . 1930	2 216	469	2 366	256	206	—	4 778	652	46.37	56.19	5
" . . . 1933	386	9	3 177	183	49	259	3 645	640	10.59	10.85	4
" . . . 1934	79	5	4 021	146	45	445	3 901	984	2.02	2.14	4
" . . . 1935	82	5	4 498	84	53	349	4 285	1 032	1.92	2.04	4
" . . . 1936	66	6	5 448	74	62	221	4 980	880	1.33	1.44	4
" . . . 1937	71	6	6 013	60	119	106	5 493	1 059	1.28	1.38	4
31 Mai . . . 1938	71	5	5 832	57	18	545	6 269	1 021	1.12	1.21	4
30 Novembre "	71	6	7 513	48	—	548	7 744	1 141	0.91	0.99	4
31 Décembre "	71	6	8 123	45	121	557	8 223	1 527	0.86	0.92	4
31 Janvier . 1939	71	6	7 144	52	16	592	7 816	1 119	0.90	0.97	4
28 Février . "	71	6	7 333	60	28	660	7 939	1 105	0.89	0.96	4
31 Mars . . . "	71	6	8 137	58	43	677	8 311	1 249	0.85	0.92	4
29 Avril . . . "	71	6	7 722	55	4	668	8 519	1 122	0.83	0.90	4
31 Mai . . . "	71	6	7 545	40	2	922	8 525	1 292	0.83	0.90	4
7 Juin . . . "	71	6	7 174	34	2	921	8 192	1 117	0.86	0.93	4

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

69

Nationalbank für Böhmen und Mähren 1) Banque Nationale de Bohême et Moravie 1)	Réserves or 2)	Disponibilités à l'étranger et billets de banque étrangers	Lettres de change es-comptées Titres es-comptés	Avances sur titres	Solde de la dette publique en billets d'Etat	Billets de banque en circulation	Solde créditeur des comptes de virements et autres dépôts à vue	Couverture		Taux d'es-compte
								Col. 2 : 7	Col. 2 : 7 + 8 (Couverture min. 25%)	
								In Millionen Kronen — En millions de Couronnes		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Fin . . . . 1930	1 545	2 447	494	32	3 775	7 824	570	19.75	47.56	4
" . . . . 1933	1 707	926	1 290	461	2 593	5 906	871	28.91	38.87	3 1/2
" . . . . 1934	2 680	229	956	422	2 095	5 640	766	47.52	41.84	3 1/2
" . . . . 1935	2 690	81	614	731	2 046	5 761	411	46.71	43.60	3 1/2
" . . . . 1936	2 592	439	1 253	1 086	2 022	6 478	410	40.00	37.62	3
" . . . . 1937	2 626	479	1 351	1 284	2 010	6 902	292	38.05	36.50	3
" . . . . 1938	2 695	1 248	2 741	808	—	6 950	656	33.95	33.75	3
31 Mai . . . "	2 653	363	2 289	1 260	2 007	7 937	335	33.48	32.49	3
31 Janvier . 1939	2 696	1 173	2 227	731	—	6 985	386	33.79	37.47	3
28 Février . "	2 361	1 106	2 084	704	—	6 989	367	33.79	38.76	3
31 Mars . . . "	1 896	982	2 392	884	—	6 038	867	31.89	35.87	3
30 Avril . . . "	1 894	856	2 073	866	—	6 295	595	30.08	35.76	3
31 Mai . . . . "	1 854	812	2 140	901	—	6 291	664	29.47	35.45	3
7 Juin . . . . "	1 842	803	2 219	904	—	6 263	799	29.40	34.51	3

1) Avant le 7 avril 1939, Banque Nationale de Tchécoslovaquie.

2) A partir du 9 octobre 1936 1 kg or fin = 31 046,26 K, contre 26 917,90 K auparavant.

Ungarische Nationalbank Banque Nationale de Hongrie	Goldmünzen, dann Gold in Barren, ausländische und Handelsmünzen	in den Barschatz einrechenbare Devisen und Valuten	Eskontierte Wechsel, Warrants und Effekten	Darlehen gegen Hand-pfand	Schuld des Staates		Noten-umlauf	Giro-guthaben, Depots und sofort fällige sonstige Verbindlichkeiten	Deckung			Diskonto-satz
					lang-fristige	1)			Col. 2 : 8	Col. 2 + 3 : 8	Col. 2 + 3 : 8 + 9 : 6 (Minimal-deckung 24%)	
					In Millionen Pengö — En millions de Pengöcs							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Fin . . . . 1930	163	34	298	—	64	—	469	67	34.66	41.88	41.62	5 1/2
" . . . . 1933	79	12	625	11	50	—	369	103	21.87	24.65	21.55	4 1/2
" . . . . 1934	79	20	620	12	50	—	381	106	20.69	26.08	22.71	4 1/2
" . . . . 1935	79	33	574	12	77	—	417	147	18.91	26.89	23.04	4
" . . . . 1936	84	42	535	14	98	—	436	213	19.25	28.96	22.98	4
" . . . . 1937	84	59	450	17	115	—	466	246	18.08	30.58	23.90	4
" . . . . 1938	124	97	511	14	191	77	863	196	14.36	25.55	25.41	4
31 Mai . . . . "	84	73	470	14	120	—	584	221	14.40	26.86	22.89	4
31 Janvier . 1939	84	94	471	12	193	76	831	179	14.92	26.28	26.67	4
28 Février . "	124	88	467	12	193	76	816	191	15.19	25.98	26.08	4
31 Mars . . . "	124	87	506	12	200	80	888	179	13.96	23.79	24.98	4
30 Avril . . . "	124	102	512	12	200	96	896	187	13.85	25.26	25.64	4
31 Mai . . . . "	124	95	459	12	203	96	868	192	14.29	25.22	25.56	4
7 Juin . . . . "	124	96	424	12	203	96	832	194	14.90	26.42	26.70	4

1) Aus der Umwechslung der im rückgegliederten Gebiete in Umlauf gewesenen Kronennoten und Münzen entstandene Staatsschuld.

Bank von Polen Banque de Pologne	Encaisse-or	Disponibilités à l'étranger et monnaies étrangères	Porte-feuille d'es-compte	Avances sur titres	Titres achetés	Avances à l'Etat 1)	Billets de banque en circulation	Engagements à vue	Couverture		Taux d'es-compte
									2 : 8	2 : 8 + 9 ÷ 100 Mill. Zl. exempt de couverture (Couverture min. 30%)	
									In Millionen Zloty — En millions de Zlotys		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Fin . . . . 1930	562	413	672	86	95	—	1 328	210	—	—	7 1/2
" . . . . 1933	476	88	688	80	14	138	1 004	262	47.86	40.79	5
" . . . . 1934	503	28	654	55	11	138	981	241	51.90	44.87	5
" . . . . 1935	444	27	689	109	51	158	1 007	210	44.11	39.78	5
" . . . . 1936	393	30	681	107	136	157	1 034	292	38.00	32.06	5
" . . . . 1937	435	36	661	24	129	103	1 059	360	41.05	30.64	4 1/2
" . . . . 1938	445	18	831	112	131	127	1 406	251	31.65	28.58	4 1/2
31 Mai . . . . "	441	20	647	32	128	85	1 123	278	39.21	33.84	4 1/2
31 Janvier . 1939	446	18	746	98	133	110	1 348	226	33.10	30.27	4 1/2
28 Février . "	447	17	756	97	132	114	1 354	233	32.99	30.08	4 1/2
31 Mars . . . "	448	13	451	133	135	661	1 669	178	26.81	25.60	4 1/2
29 Avril . . . "	443	13	512	174	147	678	1 808	162	24.51	23.69	4 1/2
31 Mai . . . . "	443	14	548	152	153	678	1 841	160	24.08	23.82	4 1/2
10 Juin . . . . "											

1) Bons du Trésor réescomptés, Avances sans intérêts à l'Etat, Dette de l'Etat portant intérêt et Obligations de l'entreprise „Chemins de fer polonais de l'Etat“ et du Fonds routier de l'Etat.



Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

69

Schwedische Reichsbank <i>Banque de Suède</i>	Encasse or	Or déposé à l'étranger et non compris dans l'encaisse métallique	Comptes courants à l'étranger Titres d'Etats étrangers Effets payables à l'étranger	Effets payables en Suède	Avances en comptes courants	Titres d'Etat suédois	Billets en circulation <sup>1)</sup>	Comptes courants Comptes courants de banques étrangères	Couverture		Taux d'es-compte
									Col.	2 : 8	
In Millionen Kronen — En millions de Couronnes									In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Fin . . . 1930	240.8	—	399.8	230.4	90.8	3.6	593.9	300.9	40.55	3 1/2	
„ . . . 1933	259.8	110.6	449.0	16.0	40.8	226.7	647.6	472.2	40.11	2 1/2	
„ . . . 1934	285.2	66.1	555.8	12.0	31.6	149.8	708.2	407.4	40.26	2-2 1/2	
„ . . . 1935	407.8	—	640.6	11.9	30.1	28.5	785.9	394.1	51.88	2-2 1/2	
„ . . . 1936	459.4	69.8	719.9	12.2	25.8	28.7	893.0	590.2	51.44	2-2 1/2	
„ . . . 1937	470.6	68.1	1 045.2	12.8	25.4	6.1	980.1	812.8	48.01	2-2 1/2	
31 Mai . . . 1938	523.8	76.0	874.8	13.0	20.7	36.1	930.8	835.9	56.27	2-2 1/2	
30 Novembre „	591.5	115.8	873.8	14.1	32.7	87.0	981.8	1 028.9	60.24	2-2 1/2	
31 Décembre „	591.4	115.8	834.2	13.2	36.8	102.0	1 060.7	933.0	55.75	2-2 1/2	
31 Janvier . 1939	593.8	135.5	781.9	12.8	39.9	112.0	979.4	1 024.1	60.62	2-2 1/2	
28 Février . „	595.8	135.8	763.0	12.1	42.7	117.0	991.2	999.7	60.05	2-2 1/2	
31 Mars . . . „	596.8	135.2	729.3	12.6	47.6	127.0	1 053.6	920.3	56.59	2-2 1/2	
29 Avril . . . „	600.6	146.6	690.4	12.8	51.4	137.0	1 041.5	921.8	57.66	2-2 1/2	
31 Mai . . . „	614.2	144.6	658.9	13.2	56.8	147.0	1 012.2	972.6	60.68	2-2 1/2	

<sup>1)</sup> Le contingent d'émission est fixé au double de l'encaisse or, plus, depuis le 30 juin 1933, 350 millions de Kr. (précédemment 250 millions).

Federal Reserve Banken <i>Banques de Réserve Fédérales aux Etats-Unis</i>	Reserves		Total bills dis-counted Bills bought in open market	U. S. Govern-ment securities: Bonds, Treasury notes and bills	Federal Reserve notes in actual circulation	Deposits		Reserves Col. 3 : 6 + 7	Discount rate
	Gold certifi-cates on hand and due from U. S. Treasury <sup>1)</sup>	Total reserves				Total	Member bank reserve account		
In Millionen Dollars — En millions de Dollars								In Prozenten — En pour-cent	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Fin . . . 1930	1 766	3 082	615	729	1 664	2 517	2 471	73.71	3 1/2
„ . . . 1933	2 670	3 794	231	2 437	3 080	2 865	2 729	63.81	2
„ . . . 1934	5 124	5 401	13	2 430	3 221	4 405	4 096	70.82	1 1/2
„ . . . 1935	7 553	7 835	9	2 431	3 709	6 386	5 587	77.61	1 1/2
„ . . . 1936	8 852	9 121	6	2 430	4 284	7 109	6 606	80.05	1 1/2
„ . . . 1937	9 120	9 461	16	2 564	4 283	7 535	6 983	80.05	1
„ . . . 1938	11 788	12 123	8	2 564	4 470	10 023	8 577	83.64	1
26 Mai . . . 1938	10 639	11 060	10	2 564	4 117	9 286	7 716	82.51	1
26 Janvier . 1939	11 905	12 365	5	2 564	4 319	10 403	9 166	83.98	1
23 Février . „	12 050	12 506	5	2 564	4 344	10 516	8 841	84.15	1
30 Mars . . . „	12 424	12 837	4	2 564	4 345	10 831	9 125	84.58	1
27 Avril . . . „	13 031	13 429	4	2 564	4 433	11 332	9 903	85.18	1
25 Mai . . . „	13 283	13 674	5	2 564	4 446	11 570	10 097	85.37	1
8 Juin . . . „	13 392	13 751	4	2 564	4 476	11 618	10 053	85.44	1

<sup>1)</sup> Jusqu'à fin 1933 «Gold held exclusively against Federal Reserve notes».

Goldreserve und Geldumlauf in den Vereinigten Staaten — Or et circulation monétaires aux Etats-Unis

70

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Goldreserve <i>Réserve d'or</i>		Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten <i>Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation</i>						Gesamter Geld-umlauf <i>Total de la circu-lation monétaire</i>	
	Total	Als Deckung der Gold-zertifikate <i>Couverture des certi-ficats d'or</i>	Total	davon — dont						
				Federal Reserve Notes	Federal Reserve Bank Notes	National Bank Notes	United States Notes	Gold certificats		Silver certificats
In Millionen Dollar — en millions de Dollars										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Fin . . . 1930	4 953	1 790	4 085	1 641	3	623	296	1 118	404	4 890
„ . . . 1933	4 323	1 159	5 077	3 044	208	918	286	213	407	5 806
„ . . . 1934	8 238	5 274	5 085	3 176	101	820	265	130	592	5 536
„ . . . 1935	10 125	7 555	5 403	3 667	66	458	275	109	828	5 882
„ . . . 1936	11 258	8 959	6 025	4 233	44	307	289	95	1 057	6 543
„ . . . 1937	12 760	9 212	6 012	4 237	33	239	283	83	1 137	6 550
Avril . . . 1938	12 869	10 730	5 873	4 112	31	224	264	80	1 162	6 397
Novembre . „	14 312	11 688	6 237	4 349	28	203	269	76	1 312	6 787
Décembre . „	14 512	11 873	6 305	4 405	28	201	257	75	1 339	6 856
Janvier . . 1939	14 682	12 022	6 114	4 301	27	198	244	75	1 269	6 653
Février . . . „	14 874	12 199	6 189	4 320	27	195	246	74	1 327	6 731
Mars . . . . „	15 258	12 627	6 272	4 350	27	193	251	73	1 378	6 817
Avril . . . . „	15 791	13 176	6 356	4 426	26	191	255	73	1 385	6 905

Papiergeldumlauf in den wichtigsten Ländern — *Billets en circulation dans les principaux pays*

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Frankreich <i>France</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Italien <i>Italie</i>	England <i>Angleterre</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Böhmen und Mähren <i>Bohême et Moravie</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Vereinigte Staaten von Amerika <i>Etats-Unis d'Amérique</i>	
Wohnbevölkerung <i>Population</i>	4 183	41 950	8 331	43 142	47 288	78 700	ca. 10 000	8 651	6 285	129 257	
in Millionen — <i>en millions de</i>											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
		Fr.	Fr. f.	Belgas	Lire	£	RM	K	Fl.	Kr.	\$
Fin . . . 1930	1 062	76 436	3 284	15 680	369	5 404	7 824	843	594	4 085	
„ . . . 1933	1 509	82 613	3 419	13 243	392	4 214	5 906	912	648	5 077	
„ . . . 1934	1 440	83 412	3 530	13 145	405	4 453	5 640	912	708	5 085	
„ . . . 1935	1 366	81 150	4 117	16 297	424	4 841	5 761	809	786	5 403	
„ . . . 1936	1 482	89 342	4 540	16 525	467	5 354	6 478	792	893	6 025	
„ . . . 1937	1 531	93 837	4 308	17 468	505	5 884	6 902	868	980	6 012	
Avril . . 1938	1 538	98 519	4 390	.	489	6 477	7 123	901	948	5 873	
Mai . . . „	1 529	98 923	4 116	.	480	6 659	7 937	944	931	5 940	
Juin . . . „	1 541	102 087	4 163	.	485	6 830	7 947	911	972	5 931	
Juillet . . „	1 541	101 117	4 205	.	493	7 040	7 641	919	950	5 925	
Août . . . „	1 555	99 065	4 223	.	480	7 260	8 087	939	971	5 971	
Septembre „	1 933	124 428	5 100	.	501	8 413	8 115	1 053	1 083	6 085	
Octobre . . „	1 736	110 446	4 542	.	482	8 123	7 130	1 046	1 028	6 158	
Novembre „	1 696	106 798	4 450	.	481	8 111	6 870	1 005	982	6 237	
Décembre „	1 751	110 935	4 398	18 956	505	8 605	6 950	991	1 061	6 305	
Janvier . 1939	1 651	109 378	4 376	.	464	8 196	6 985	999	979	6 114	
Février . . „	1 662	111 162	4 409	.	473	8 317	6 989	992	991	6 189	
Mars . . . „	1 741	119 748	4 324	.	482	8 699	6 038	978	920	6 272	
Avril . . . „	1 773	124 666	4 459	.	489	8 906	6 295	1 037	1 041	6 356	
Mai . . . . „	1 737	121 391	4 425	.	500	8 909	6 291	1 046	1 012	.	

Goldbestände in den wichtigsten Ländern — *Réserves d'or des principaux pays*

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Frankreich <i>France</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Italien <i>Italie</i>	England <i>Angleterre</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Böhmen und Mähren <i>Bohême et Moravie</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Vereinigte Staaten von Amerika <i>Etats-Unis d'Amérique</i>	
Wohnbevölkerung <i>Population</i>	4 183	41 950	8 331	43 142	47 288	78 700	ca. 10 000	8 651	6 285	129 257	
Evaluation actuelle de l'encaisse-or	1 Fr. = 215 mgr. or fin 1)	1 fr. = 27,5 mgr. or % <sub>10</sub> de fin 2)	1 kg or fin = 6638,70 B 3)	1 L. = 46,77 mgr. or fin 4)	Prix du marché 5)	1 RM = 358,42.. mgr. or fin 6)	1 kg or fin =31046,26 K 6)	1 Fl. = 604,8.. mgr. or fin	1 Kr. = 403,22.. mgr. or fin	1 kg or fin = 1125,276 \$ 7)	
in Millionen — <i>en millions de</i>											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
		Fr.	Fr. f.	Belgas	Lire	£	RM	K	Fl.	Kr.	\$
Fin . . . 1930	713	53 578	970	5 298	148	2 216	1 545	426	241	2 941	
„ . . . 1933	1 998	77 098	2 734	7 092	191	386	1 707	922	260	4 323	
„ . . . 1934	1 910	82 124	2 505	5 811	192	79	2 680	842	285	8 238	
„ . . . 1935	1 389	66 296	3 457	3 027	200	82	2 690	643	408	10 125	
„ . . . 1936	2 709	60 359	3 728	3 959	314	66	2 592	720	459	11 258	
„ . . . 1937	2 679	58 933	3 525	3 996	326	71	2 626	1 366	471	12 760	
Avril . . 1938	2 882	55 807	3 123	.	326	71	2 658	1 480	521	12 869	
Mai . . . „	2 837	55 808	2 693	.	326	71	2 653	1 481	524	12 919	
Juin . . . „	2 806	55 808	2 836	.	326	71	2 652	1 481	525	12 963	
Juillet . . „	2 786	55 808	2 954	.	326	71	2 653	1 481	526	13 017	
Août . . . „	2 837	55 808	3 047	.	326	71	2 653	1 481	528	13 136	
Septembre „	2 851	55 808	3 180	.	326	71	2 653	1 481	573	13 760	
Octobre . . „	2 873	55 808	3 318	.	326	71	2 690	1 481	591	14 065	
Novembre „	2 890	87 264	3 446	.	326	71	2 694	1 481	591	14 312	
Décembre „	2 890	87 265	3 428	3 978	326	71	2 695	1 461	591	14 512	
Janvier . 1939	2 890	87 266	3 435	.	126	71	2 696	1 461	594	14 682	
Février . . „	2 813	87 266	3 471	.	126	71	2 361	1 431	595	14 874	
Mars . . . „	2 645	87 266	3 059	.	226 <sup>8)</sup>	71	1 896	1 335	596	15 258	
Avril . . . „	2 471	92 266	3 066	.	226 <sup>8)</sup>	71	1 894	1 226	601	15 791	
Mai . . . . „	2 471	92 266	3 089	.	226 <sup>9)</sup>	71	1 854	1 210	614	.	

1) Bis Ende September 1936, 1 Fr. = 290,32.. mgr. Feingold.  
2) Bis Ende Sept. 1936, 1 fr. = 65,5; bis 22. Jull 1937, 1 fr. = 49 mgr. Gold %<sub>10</sub> fein; bis 12. Nov. 1938, 1 fr. = 43 mgr. Gold %<sub>10</sub> fein.  
3) Bis 31. März 1935, 1 kg Feingold = 4 779,86 B; bis 1. April 1936, 6 373,15 B.  
4) Bis 5. Oktober 1936, 1 L. = 79,19... mgr. Feingold.  
5) Bis Ende Februar 1939 1 Unze = 85 sh.  
6) Bis 17. Februar 1934, 1 kg Feingold = 22 431,58 K; bis 9. Oktober 1936, 26 917,90 K.  
7) Bis 31. Januar 1934, 1 kg Feingold = 664,615 \$.  
8) 1 Unze = 148 sh 6 d.  
9) 1 Unze = 148 sh 5 d.

**Deutsch-Schweizerisches Verrechnungs-Abkommen**

**73**

Verkehr seit 1. Juli 1938 — <i>Mouvement depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1938</i>	Juillet 1938-Avril 1939	Mai 1939	Total
<b>I. Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i></b>			
a) Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank — <i>Versements à la Banque Nationale Suisse</i> * inkl. verfügbares Guthaben per 30. Juni 1938 } Fr. 13 247 434.46 <i>incl. avoir disponible au 30 juin 1938</i> . . . . .	Fr.	Fr.	Fr.
1. Deutschland — <i>Allemagne</i> . . . . .	290 274 104 *	31 896 312	322 170 416 *
2. Oesterreich — <i>Autriche</i> . . . . .	22 590 327	2 486 874	25 077 201
3. Sudetendeutsche Gebiete — <i>Territoires sudètes</i> . . . . .	5 635 382	787 817	6 423 199
Total 1—3	318 499 813	35 171 003	353 670 816
b) Anteil der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin — <i>Quote-part de la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin</i> . . . . .	31 575 562	4 145 876	35 721 438
Total a ÷ b	286 924 251	31 025 127	317 949 378
Anteile der schweizerischen Gläubiger: <i>Quote-part des créanciers suisses:</i>			
c) Schweizerwaren — <i>Marchandises suisses</i> . . . . .	154 749 467	17 347 743	172 097 210
d) Nebenkosten im Warenverkehr — <i>Frais accessoires afférents au trafic de marchandises</i> . . . . .	36 909 786	4 298 780	41 208 566
e) Vermögenserträge (Zinsen, Dividenden, Miete usw.) — <i>Revenus de capitaux (intérêts, dividendes, loyers, etc.)</i> * inkl. verfügbares Guthaben per 30. Juni 1938 } Fr. 13 247 434.46 <i>incl. avoir disponible au 30 juin 1938</i> . . . . .	57 264 998 *	5 578 604	62 843 602 *
Total c — e	248 924 251	27 225 127	276 149 378
f) Feste Quote für den Reiseverkehr — <i>Quote-part fixe pour le trafic touristique</i> . . . . .	38 000 000	3 800 000	41 800 000
Total c — f	286 924 251	31 025 127	317 949 378
<b>II. Auszahlungen — <i>Paiements</i></b>			
für — <i>pour:</i>	Fr.	Fr.	Fr.
a) Schweizerwaren — <i>Marchandises suisses</i> . . . . .	154 749 467	17 347 743	172 097 210
b) Nebenkosten im Warenverkehr — <i>Frais accessoires afférents au trafic de marchandises</i> . . . . .	36 909 786	4 298 780	41 208 566
c) Vermögenserträge (Zinsen, Dividenden, Miete usw.) — <i>Revenus de capitaux (intérêts, dividendes, loyers, etc.)</i> *noch verfügbarer Anteil . . . . . } Fr. 2 038 524 <i>quote-part encore disponible</i> . . . . .	55 046 391	5 758 687	60 805 078
Total a — c	246 705 644	27 405 210	274 110 854 *
<b>III. Waren-Konto „Deutschland“ — <i>Compte Marchandises „Allemagne“</i></b>			
a) Anteil der schweiz. Gläubiger für Schweizerwaren und Nebenkosten — <i>Quote-part des créanciers suisses pour marchandises suisses et frais accessoires</i> . . . . .	163 433 544	18 371 832	181 805 376
b) Einzahlungen bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Versements à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin en faveur de créanciers suisses</i> . . . . .	217 231 218 *	19 226 039	236 457 257 *
c) Fehlbetrag — <i>Découvert</i> . . . . .	53 797 674	854 207	54 651 881
d) Bestand der weiter angemeldeten, bei der Deutschen Verrechnungskasse noch nicht einbezahlten schweizerischen Waren- und Nebenkostenforderungen — <i>Autres créances déclarées, relatives à des marchandises suisses et à des frais accessoires, dont le montant n'est pas encore versé à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin</i> . . . . .	49 505 930	233 495	49 739 425
e) Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Waren- und Nebenkostenguthaben — <i>Total des créances suisses relatives à des marchandises et à des frais accessoires à compenser</i> . . . . .	103 303 604	1 087 702	104 391 306
* Inkl. Fehlbetrag per 30. Juni 1938: Fr. 23 894 621.05 — <i>Y compris découvert au 30 juin 1938: frs. 23 894 621.05</i>			
<b>IV. Reiseverkehrs-Konto — <i>Compte „Tourisme“</i></b>			
a) Feste Quote aus den Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Quote-part fixe provenant des versements de débiteurs suisses</i> . . . . .	38 000 000	3 800 000	41 800 000
b) Auszahlungen im Reiseverkehr inkl. Zahlungen für Unterrichts- und Erholungszwecke, sowie für Lebensunterhalt — <i>Paiements pour le trafic touristique y compris paiements pour séjours d'études et de convalescence, subventions</i> . . . . .	33 331 202	3 901 664	37 232 866
c) Überschuss — <i>Excédent</i> . . . . .	4 668 798	— 101 664	4 567 134
Nicht abgedeckter Fehlbetrag aus der Zeit vor dem 30. Juni 1936 <i>Découvert provenant de paiements antérieurs au 30 juin 1936</i> . . . . .			11 749 004.27

Accord de compensation germano-suisse

73

Verkehr seit 1. Juli 1938 — <i>Mouvement depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1938</i>	Jullet 1938-Avril 1939	Mai 1939	Total
<b>V. Waren-Konto „Oesterreich“ — <i>Compte Marchandises „Autriche“</i></b>			
a) Anteil der schweiz. Gläubiger für Schweizerwaren und Nebenkosten — <i>Quote-part des créanciers suisses pour marchandises suisses et frais accessoires</i> . . . . .	Fr. 22 590 327	Fr. 2 486 874	Fr. 25 077 201
b) Einzahlungen bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Versements à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin en faveur de créanciers suisses</i> . . . . .	27 564 068	2 299 898	29 863 966
c) Fehlbetrag — <i>Découvert</i> . . . . .	4 973 741	— 186 976	4 786 765
d) Bestand der weiter angemeldeten, bei der Deutschen Verrechnungskasse noch nicht einbezahlten schweizerischen Waren- und Nebenkostenforderungen — <i>Autres créances déclarées, relatives à des marchandises suisses et à des frais accessoires, dont le montant n'est pas encore versé à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin</i> . . . . .	8 717 290	— 1 177 711	7 539 579
e) Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Waren- und Nebenkostenguthaben — <i>Total des créances suisses relatives à des marchandises et à des frais accessoires à compenser</i> . . . . .	13 691 031	— 1 364 687	12 326 344
<b>VI. Waren-Konto „Sudetendeutsche Gebiete“ — <i>Compte Marchandises „Territoires sudètes“</i></b>			
a) Anteil der schweiz. Gläubiger für Schweizerwaren und Nebenkosten — <i>Quote-part des créanciers suisses pour marchandises suisses et frais accessoires</i> . . . . .	Fr. 5 635 382	Fr. 787 817	Fr. 6 423 199
b) Einzahlungen bei der deutschen Verrechnungskasse in Berlin zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Versements à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin en faveur de créanciers suisses</i> . . . . .	3 861 020	1 293 785	5 154 805
c) Überschuss — <i>Excédent</i> . . . . .	1 774 362	— 505 968	1 268 394
d) Bestand der weiter angemeldeten, bei der Deutschen Verrechnungskasse noch nicht einbezahlten schweizerischen Waren- und Nebenkostenforderungen — <i>Autres créances déclarées, relatives à des marchandises suisses et à des frais accessoires, dont le montant n'est pas encore versé à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin</i> . . . . .	6 244 140	— 403 197	5 840 943
e) Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Waren- und Nebenkostenguthaben — <i>Total des créances suisses relatives à des marchandises et à des frais accessoires à compenser</i> . . . . .	4 469 778	102 771	4 572 549

**Abrechnungsverkehr mit Chile — *Service de Compensation avec le Chili***  
Ausweis vom 31. Mai 1939 — *Situation au 31 mai 1939*

Verkehr seit 1. Juni 1934 <i>Mouvement depuis le 1<sup>er</sup> juin 1934</i>	A Neue Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances nouvelles pour marchandises suisses</i>	B Alte Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances anciennes pour marchandises suisses</i>	Veränderungen seit 30. April 1939 <i>Changements depuis le 30 avril 1939</i>
I. Verkehr auf den Sammelkonti bei den Notenbanken — <i>Mouvement des comptes globaux auprès des banques d'émission.</i>	Fr.	Fr.	Fr.
Totalinzahlungen an den Banco Central de Chile zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements au Banco Central de Chile en faveur d'exportateurs suisses</i> . . . . .	277 499	280 241	+ 20 146
Totalinzahlungen an die Schweiz, Nationalbank zugunsten chilenischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs chiliens</i> . . . . .	A Fr. 283 439 B „ 280 241		
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i> . . . . .	277 499	280 241	+ 20 146
Einzahlungen beim Banco Central de Chile, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erfolgt ist — <i>Versements au Banco Central de Chile dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> . . . . .	—	—	—
II. Privatkompensations-Verkehr — <i>Mouvement des compensations privées</i>			
Totalinzahlungen schweizerischer Importeure — <i>Total des versements des importateurs suisses</i> . . . . .	10 273 566	541 378	+ 505 462
Kompensierte Schweizerforderungen — <i>Créances suisses déjà compensées</i> . . . . .	9 570 591	541 378	+ 234 517
Überschuss — <i>Excédent</i> . . . . .	702 975	—	+ 270 945
III. Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber in der Schweiz weder im gewöhnlichen Clearingwege (Banco Central de Chile) noch durch Privat-Kompensation ausbezahlten Guthaben auf chilenische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à l'Office Suisse de Compensation, à valoir sur des débiteurs chiliens, non échues ou échues mais dont la contre-valeur n'a pas encore été bonifiée en Suisse par le clearing (Banco Central de Chile) ou par compensation privée</i> . . . . .	718 674	—	— 14 274

**Abrechnungsverkehr mit Italien und Jugoslawien — Service de Compensation avec l'Italie et la Yougoslavie**  
**Ausweis vom 31. Mai 1939 — Situation au 31 mai 1939**

73

Verkehr mit Italien — <i>Mouvement avec l'Italie</i>				
Art des Verkehrs — <i>Nature des opérations</i>	Déc. 1935 à Avril 1939	Mai 1939	Total	
<b>I. Einzahlungen in Zürich — <i>Versements à Zurich</i></b>	Fr.	Fr.	Fr.	
Aufteilung der Einzahlungen — <i>Répartition des versements:</i>				
Warenkonto — <i>Compte „Marchandises“</i> (Waren- und Nebenkosten im Warenverkehr — <i>Marchandises et frais accessoires</i> ) . . . . .	305 569 981	8 916 354	314 486 335	
Transferkonto — <i>Compte „Créances Financières“</i> (Kapitalerträge, Zinsen, Dividenden usw. — <i>Produits de capitaux, intérêts, dividendes etc.</i> ) . . . . .	70 704 705	2 179 088	72 883 793	
Total	376 274 686	11 095 442	387 370 128	
<b>II. Waren-Konto — <i>Compte „Marchandises“</i></b>				
Einzahlungen in Zürich — <i>Versements à Zurich</i> . . . . .	305 569 981	8 916 354	314 486 335	
Einzahlungen in Rom — <i>Versements à Rome</i> . . . . .	351 803 787	8 334 806	360 138 593	
Fehlbetrag — <i>Découvert</i> . . . . .	46 233 806	— 581 548	45 652 258	
Bestand der weiter angemeldeten, aber in Rom noch nicht einbezahlten Guthaben auf italienische Schuldner — <i>Autres créances déclarées mais dont le montant n'a pas encore été versé à Rome</i> . . . . .	32 400 408	609 103	33 009 511	
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Italien <i>Total des créances suisses à compenser par le clearing</i> . . . . .	78 634 214	27 555	78 661 769	
<b>Verkehr mit Jugoslawien — <i>Mouvement avec la Yougoslavie</i></b>				
Verkehr seit 15. Juli 1937 <i>Mouvement depuis le 15 juillet 1937</i> (Liquidation)	Liquidationskonto <i>Compte de Liquidation</i>		Total	Veränderungen seit 30. April 1939  <i>Changements depuis le 30 avril 1939</i>
	A Schweizer- waren und Ne- benkostenford. entstanden vor dem 1. 1. 37 und nach d. 14. 7. 37 <i>Créances pour marchandises suisses et frais accessoirés nées avant le 1<sup>er</sup>-1-37 et après le 14-7-37</i>	C Schweizer- waren- und Ne- benkostenford. entstanden zwischen dem 1. 1. 37 und dem 14. 7. 37 <i>Créances pour marchandises suisses et frais accessoirés nées entre le 1<sup>er</sup>-1-37 et le 14-7-37</i>		
Totaleinzahlungen an die Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie en faveur de créanciers suisses</i> . . . . .	Fr. 12 743 702	Fr. 1 363 782	Fr. 14 107 484	Fr. + 77 900
Erlidigte Zahlungsaufträge — <i>Ordres de paiements liquidés:</i>				
a) Mittels von schweiz. Schuldnern einbezahlten Beträgen — <i>Au moyen de montants versés par des débiteurs suisses</i> . . . . .	11 012 966	—		
b) Mittels Devisen-Rümpfen seitens der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie — <i>Au moyen de devises mises à disposition par la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie</i>	—	1 303 143	12 316 109	+ 152 253
Einzahlungen bei der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erfolgt ist — <i>Versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> . . . . .	1 730 736	60 639	1 791 375	— 74 353
<b>Verkehr seit 1. August 1938 — <i>Mouvement depuis le 1<sup>er</sup> août 1938</i></b>				
Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank — <i>Versements à la Banque Nationale Suisse</i> . . . . .		Fr.	Fr.	
		9 202 860	+	805 996
Anteil des Liquidationskontos — <i>Part du compte de liquidation</i> . . . . .		2 506 076	+	161 997
Betrag der unter das Protokoll vom 27. Juni 1938 fallenden Einzahlungen — <i>Montant des versements tombant sous le protocole du 27 juin 1938</i> . . . . .		6 696 784	+	643 999
Anmeldungen für Schweizerwaren und Nebenkosten — <i>Déclarations de créances pour marchandises suisses et frais accessoires</i> . . . . .		10 039 646	+	519 831
Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Paiements à des créanciers suisses</i> . . . . .		4 038 315	+	382 958
Betrag der offenen schweizerischen Forderungen — <i>Montant des créances suisses non réglées</i>		6 001 331	+	136 873

Abrechnungsverkehr mit Bulgarien — *Service de Compensation avec la Bulgarie*  
Ausweis vom 31. Mai 1939 — *Situation au 31 mai 1939*

73

Verkehr mit Bulgarien — <i>Mouvement avec la Bulgarie</i>			
I. Liquidation — <i>Liquidation</i>			
Verkehr seit 8. April 1932 <i>Mouvement depuis le 8 avril 1932</i>	Liquidations-Konti <i>Comptes de liquidation</i>		Veränderungen seit 30. April 1939  <i>Changements depuis le 30. avril 1939</i>
	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren  <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	C Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren entst. zw. dem 8. 4. 32 und dem 22. 6. 36  <i>Créances résultant d'exportations de produits étrangers, nées entre le 8. 4. 32 et le 22. 6. 36</i>	
	Fr.	Fr.	Fr.
Totalinzahlungen an die Bulgarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses</i> . . . . .	Fr. 20 657 517		
	18 128 678	2 528 839	+ 298
Totalinzahlungen an die schweizerische Nationalbank zugunsten bulgarischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers bulgares</i> Fr. 27 060 765			
Anteil der Bulgarischen Nationalbank — <i>Part de la Banque Nationale de Bulgarie</i> . . . . .			
			„ 6 965 453
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i> . . . . .			Fr. 20 095 312
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i> . . . . .	Fr. 20 083 889		
	17 971 043	2 112 846	+ 63 000
Einzahlungen bei der Bulgarischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Bulgarie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> . . . . .	Fr. 573 628		
	157 635	415 993	— 62 702
Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée</i> . . . . .	Fr. 37 462		
	37 462	—	— 298
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Bulgarien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare</i> . . . . .	Fr. 611 090		
	195 097	415 993	— 63 000
II. Privatkompensationsverkehr — <i>Mouvement des compensations privées</i>			
Verkehr seit 1. Januar 1937 <i>Mouvement depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1937</i>	Verkehr seit 1. Januar 1937  <i>Mouvement depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1937</i>	Veränderungen seit 30 April 1939  <i>Changements depuis le 30 avril 1939</i>	
	Fr.	Fr.	
Beglichene schweizerische Schulden — <i>Dettes suisses acquittées</i> . . . . .	Fr. 10 395 748	+	624 331
Anteil der Bulgarischen Nationalbank — <i>Part de la Banque nationale de Bulgarie</i> . . . . .	2 734 398	+	133 083
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i> . . . . .	7 661 350	+	491 248
Kompensierte schweizerische Warenforderungen — <i>Créances pour marchandises suisses compensées</i> . . . . .	Fr. 6 046 994		
Kompensierte schweizerische Finanzforderungen — <i>Créances financières suisses compensées</i> . . . . .	„ 1 141 922	7 188 916	+ 176 345
Überschuss — <i>Excédent</i> . . . . .		472 434	+ 314 903
Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen — <i>Montant des compensations privées autorisées mais non encore effectuées</i> . . . . .		728 348	— 32 805

**Abrechnungsverkehr mit Ungarn — Service de compensation avec la Hongrie**  
**Ausweis vom 31. Mai 1939 — Situation au 31 mai 1939**

**73**

Warenkonto II — *Compte Marchandises II*

Nach dem 30. November 1937 angemeldete schweizerische Forderungen — *Créances suisses déclarées après le 30 novembre 1937*

Verkehr ab 1. Dez. 1937 — <i>Mouvement depuis le 1<sup>er</sup> déc. 1937</i>	1 <sup>er</sup> Déc. 1937 au 30 Avril 1939	Mai 1939	Total
	Fr.	Fr.	Fr.
<b>I. Zahlungsverkehr — <i>Trafic des paiements</i></b>			
a) Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank — <i>Versements à la Banque Nationale Suisse</i> . . . . .	31 321 388	1 834 380	33 155 768
b) Rückstellung — <i>Réserve</i> . . . . .	500 000	—	500 000
Total a+b	31 821 388	1 834 380	33 655 768
Vergütungen an die Ungarische Nationalbank — <i>Bonifications à la Banque Nationale de Hongrie</i>			
c) als Gegenwert der direkt bezahlten Forderungen für — <i>en contre-valeur de créances payées directement pour</i>			
1. Schweizerwaren — <i>marchandises suisses</i> . . . . .	14 904 726	1 716 674	16 621 400
2. Waren nichtschweiz. Ursprungs — <i>marchand. d'orig. non suisse</i>	1 223 395	164 478	1 387 873
d) als Überschuß über die vertragliche Deckung — <i>à titre d'excédent de la couverture contractuelle.</i> . . . . .	5 435 368	— 364 963	5 070 405
Total c+d	21 563 489	1 516 189	23 079 678
Guthaben der Ungarischen Nationalbank b. d. Schweizerischen Nationalbank als Deckung der angemeldeten Forderungen für — <i>Avoir de la Banque Nationale de Hongrie auprès de la Banque Nationale Suisse en couverture des créances déclarées pour</i>			
e) Schweizerwaren (einschließlich Fr. 500 000) — <i>marchandises d'origine suisse (y compris frs. 500 000).</i> . . . . .	8 349 156	+ 299 230	8 648 386
f) Waren nichtschweiz. Ursprungs — <i>marchand. d'origine non suisse</i>	1 908 743	+ 18 961	1 927 704
Total e+f	10 257 899	+ 318 191	10 576 090
Total c—f	31 821 388	1 834 380	33 655 768
<b>II. Forderungsanmeldungen — <i>Déclarations de créances</i></b>			
Forderungen f. Schweizerwaren — <i>Créances pour marchand. suisses</i>			
a) Anmeldung. schweiz. Gläubiger — <i>Déclarations de créanciers suisses</i>	22 813 026	1 956 760	24 769 786
b) Vergütung. d. Ungar. Nationalbank an schweiz. Gläubiger — <i>Bonifications de la Banque Nationale de Hongrie à des créanciers suisses</i>	14 904 726	1 716 674	16 621 400
c) Noch zu verrechnende Forderungen — <i>Créances encore à compenser</i>	7 908 300	+ 240 086	8 148 386
Forderungen für Waren nichtschweizerischen Ursprungs — <i>Créances pour marchandises d'origine non suisse</i>			
d) Anmeldung. schweiz. Gläubiger — <i>Déclarations de créanciers suisses</i>	2 448 840	113 304	2 562 144
e) Vergütung. d. Ungar. Nationalbank an schweiz. Gläubiger — <i>Bonifications de la Banque Nationale de Hongrie à des créanciers suisses</i>	1 223 395	164 478	1 387 873
f) Noch zu verrechnende Forderungen — <i>Créances encore à compenser</i>	1 225 445	— 51 174	1 174 271
g) Stand der noch zu verrechnenden schweizer. Forderungen — <i>Montant des créances suisses non réglées.</i> . . . . . Total c+f	9 133 745	+ 188 912	9 322 657

**Abrechnungsverkehr mit Rumänien — Service de Compensation avec la Roumanie**  
**Ausweis vom 31. Mai 1939 — Situation au 31 mai 1939**

73

**1. Clearing-Verkehr — Trafic de clearing**

Verkehr seit 25. Januar 1933 <i>Mouvement depuis le 25 janvier 1933</i>	Waren- forderungen laut Zusatz- vereinbarung vom 13. 12. 37 <i>Créances pour marchandises selon Avenant du 13. 12. 37</i>	Finanz- forderungen laut Zusatz- vereinbarung vom 13. 12. 37 <i>Créances financières selon Avenant du 13. 12. 37</i>	Konto- Versiche- rungs-An- sprüche laut Zusatzverein- barung vom 13. 12. 37 <i>Compte Assurances selon Avenant du 13. 12. 37</i>	Rumänische Staatsschuld laut Zusatz- vereinbarung vom 13. 12. 37 <i>Dette de l'Etat Roumain selon Avenant du 13. 12. 37</i>	Verände- rungen seit 30. April 1939 <i>Changements depuis le 30 avril 1939</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Rumänische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de créanciers suisses</i> . . . Fr. 119 487 059	86 435 895	8 624 376	1 576 348	22 850 440	+1 111 051
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten rumänischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers roumains</i> . . . Fr. 133 162 001					
Freie Quote der Rumänischen Nationalbank — <i>Quote-Part à la libre disposition de la Banque Nationale de Roumanie</i> . . . „ 12 423 156					
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i> . . . Fr. 120 738 845					
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i> . . . Fr. 119 410 071	86 358 907	8 624 376	1 576 348	22 850 440	+1 100 830
Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Roumanie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> . . . Fr. 76 988	76 988	—	—	—	+ 10 221
Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée</i> . . . Fr. 21 020 990	12 566 047	7 423 428	1 031 515	—	+ 875 349
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Rumänien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-roumain</i> . . . Fr. 21 097 978	12 643 035	7 423 428	1 031 515	—	+ 885 570

**2. Privatkompensations-Verkehr — Mouvement des compensations privées**

Verkehr seit 15. November 1938 <i>Mouvement depuis le 15 novembre 1938</i>	Verkehr seit 15. November 1938 <i>Mouvement depuis le 15 novembre 1938</i>	Veränderungen seit 30. April 1939 <i>Changements depuis le 30 avril 1939</i>
	Fr.	Fr.
Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i> . . . . .	55 637	+ 24 827
Anteil der Rumänischen Nationalbank — <i>Part de la Banque Nationale de Roumanie</i> . . . . .	22 019	— 17 897
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i> . . . . .	33 618	+ 6 930
Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Paiements effectués à des créanciers suisses</i> . . . . .	12 837	—
Überschuss — <i>Excédent</i> . . . . .	20 781	+ 6 930



Abrechnungsverkehr mit Polen und Griechenland — *Service de Compensation avec la Pologne et la Grèce*  
Ausweis vom 31. Mai 1939 — *Situation au 31 mai 1939*

73

Verkehr mit Polen — <i>Mouvement avec la Pologne</i>				
Privatkompensations-Verkehr <i>Mouvement des compensations privées</i>	Verkehr seit 1. Januar 1937 <i>Mouvement depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1937</i>	Veränderungen seit 30. April 1939 <i>Changements depuis le 30 avril 1939</i>		
	Fr.	Fr.		
Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i> . . .	45 725 025	+ 2 561 887		
Auszahlungen an schweizer. Gläubiger — <i>Paiements effectués à des créanciers suisses</i>				
a) Schweizerwaren — <i>créances pour marchandises suisses</i> . . . Fr. 41 009 237				
b) Finanzforderungen — <i>créances financières</i> . . . . . „ 2 268 579	43 277 816	+ 2 334 975		
Überschuss — <i>Excédent</i> . . . . .	2 447 209	+ 226 912		
Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen . <i>Montant des compensations privées autorisées mais non encore exécutées</i> . . . .	5 022 582	— 253 651		
Verkehr mit Griechenland — <i>Mouvement avec la Grèce</i>				
Verkehr seit 20. März 1933 <i>Mouvement depuis le 20 mars 1933</i>	A Neue Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances nou- velles pour mar- chandises suisses</i>	B Neue Forde- rungen für aus- ländische Waren <i>Créances nouvel- les pour mar- chandises étrangères</i>	C Alte Waren- forderungen <i>Créances anciennes pour marchandises</i>	Veränderungen seit 30. April 1939 <i>Changements depuis le 30 avril 1939</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweizerischer Ex- porteurere — <i>Total des versements à la Banque de Grèce en faveur d'ex- portateurs suisses</i> . . . . . Fr. 19 035 238	17 786 637	89 139	1 159 552	+ 360 248
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten griechischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs grecs</i> . . . . . Fr. 19 460 142				
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paie- ments effectués à des exportateurs suisses</i> . . . . . Fr. 19 022 236	17 775 626	89 139	1 157 471	+ 356 508
Einzahlungen bei der Banque de Grèce, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque de Grèce dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> . . . . . Fr. 13 092	11 011	—	2 081	+ 3 740
Bestand der weiter angemeldeten, aber bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Guthaben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre- valeur n'a pas encore été versée à la Banque de Grèce</i> Fr. 944 998	836 454	3 363	105 181	— 27 050
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Griechen- land — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Grèce</i> . . . . . Fr. 958 090	847.465	3 363	107 262	— 23 310

Abrechnungsverkehr mit der Türkei — Service de Compensation avec la Turquie  
Ausweis vom 31. Mai 1939 — Situation au 31 mai 1939

73

1. Clearing-Verkehr — Trafic de clearing

Verkehr seit 11. Februar 1934 <i>Mouvement depuis le 11 février 1934</i>	A	B	Veränderungen seit 30. April 1939
	Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant de l'exportations de produits suisses</i>	Zahlungen für Ge- hälter, Unterrichts- u. Erholungszwecke, Reiseverkehr  <i>Paiements pour traitements, séjours d'étude et de conva- lescence, tourisme</i>	<i>Changements depuis le 30 avril 1939</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
Totalinzahlungen an die Banque Centrale de la République de Turquie zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Centrale de la République de Turquie en faveur de créanciers suisses</i> . . . . .	Fr. 18 397 941		
Totalinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten türkischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers turcs</i> . . . . .	Fr. 22 204 488		
Anteil der Banque Centrale de la République de Turquie — <i>Part de la Banque Centrale de la République de Turquie</i> . . . . .	„ 6 641 788		
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i> . . . . .	Fr. 15 562 700		
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués aux créanciers suisses</i> . . . . .	Fr. 15 512 496	106 609	+ 61 400
Einzahlungen bei der Banque Centrale de la République de Turquie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Centrale de la République de Turquie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> . . . . .	Fr. 2 885 445	—	+ 55 073
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque Centrale de la République de Turquie noch nicht einbezahlten Guthaben auf türkische Schuldner — <i>Autres créances déclarées, à valoir sur des débiteurs turcs, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Centrale de la République de Turquie</i> . . . . .	Fr. 622 166	—	— 91 160
Total der noch im Clearing zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf die Türkei — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Turquie</i> . . . . .	Fr. 3 507 611	—	— 36 087

2. Privatkompensations-Verkehr — *Mouvement de compensations privées*

	Verkehr seit 1. April 1938 <i>Mouvement depuis le 1<sup>er</sup> avril 1938</i>	Veränderungen seit 30. April 1939 <i>Changements depuis le 30 avril 1939</i>
	Fr.	Fr.
Beglichene schweizerische Schulden — <i>Dettes suisses acquittées</i> . . . . .	3 622 678	+ 91 449
Anteil der Banque Centrale de la République de Turquie — <i>Part de la Banque Centrale de la République de Turquie</i> . . . . .	1 090 323	+ 27 381
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i> . . . . .	2 532 355	+ 64 068
Kompensierte schweizerische Warenforderungen — <i>Créances en marchandises suisses compensées</i> . . . . .	2 225 239	+ 121 329
Überschuss — <i>Excédent</i> . . . . .	307 116	— 57 261
Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen — <i>Montant des compensations privées autorisées mais non encore exécutées</i> . . . . .	382 766	— 18 688

# QUELLENNACHWEIS

für die nicht aus dem statistischen Bureau selber herrührenden Graphik- und Tabellenunterlagen.

## INDICATION DES SOURCES

pour les graphiques et tableaux, dont les données n'émanent pas du Bureau de statistique.

### Wirtschaftskurven — *Graphiques économiques.*

- IV }  
V } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*  
VII }  
VIII Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes, statistique du commerce.*  
IX Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft — *Office fédéral de l'économie électrique.*

### Tabellen — *Tableaux.*

- 9 Times  
13 Basel und Zürich: Kantonale Börsenkommissariate — *Offices cantonaux de bourses.*  
*Genève: Chambre de la Bourse.*  
17 Deutschland: „Der deutsche Volkswirt“; England, Niederlande, Vereinigte Staaten: Notenbanken.  
*Allemagne: „Der deutsche Volkswirt“; Angleterre, Pays-Bas, Etats-Unis: banques centrales d'émission.*  
23 Eidg. Oberpostdirektion — *Direction générale des postes.*  
26 }  
27 } Eidg. Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung — *Administration fédérale des postes, des télégraphes et des téléphones*  
29 }  
30 } Eidg. Steuerverwaltung — *Administration fédérale des contributions.*  
31 Eidg. Zollverwaltung — *Administration fédérale des douanes.*  
32 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*  
33 Seidentrocknungsanstalten Basel und Zürich — *Etablissements de conditionnement de la soie, Bâle et Zurich.*  
34 }  
37 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*  
38 }  
39 Eidg. Amt für Gold- und Silberwaren — *Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.*  
40 Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft — *Office fédéral de l'économie électrique.*  
41 }  
42 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*  
43 *Bulletin de la Société des Nations, Recueil de statistique de l'Institut international du commerce, Bruxelles.*  
28 }  
35 } Schweizerische Bundesbahnen — *Chemins de fer fédéraux.*  
36 Schiffahrtsamt Basel — *Office de navigation, Bâle.*  
44 }  
45 } Eidgenössisches Statistisches Amt — *Bureau Fédéral de Statistique.*  
46 }  
47 }  
48 }  
49 } Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes, statistique du commerce.*  
50 }  
51 }  
52 }  
53 Neue Zürcher Zeitung und Frankfurter Zeitung.  
54 Kol. 2—4 Schweizerisches Bauernsekretariat — *Secrétariat des paysans suisses.*  
55 „ 5—13 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*  
56 }  
57 }  
58 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*  
59 }  
60 }  
62 } *Bulletin de la Société des Nations.*  
63 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich und Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute,  
Zürich — *Centrale des lettres de gages des Banques Cantonales à Zurich et Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisse de Crédit hypothécaire à Zurich.*  
64 Ausweis der Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — *Situation de la Caisse de prêts de la Confédération Suisse.*  
65 Ausweis der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich — *Situation de la Banque des Règlements Internationaux.*  
66 Verband schweizerischer Kantonalbanken und Schweizerische Grossbanken — *Union des Banques cantonales suisses et Grandes banques suisses.*  
67 Verband schweizerischer Kantonalbanken, Schweizerische Grossbanken, Verband Schweiz. Lokalbanken, Spar- und Leihkassen, Zürich — *Union des Banques cantonales suisses, Grandes banques suisses, Union Suisse de Banques Régionales, Caisses d'Epargne et de Prêts, Zurich.*  
68 Bilanzen der einzelnen schweizerischen Grossbanken — *Bilans publiés par chacune des grandes banques suisses.*  
70 The Commercial & Financial Chronicle.  
69 }  
71 } Ausweise der Notenbanken — *Situations hebdomadaires des banques centrales d'émission.*  
72 }  
73 Ausweise der Schweizerischen Verrechnungsstelle — *Situations de l'Office suisse de compensation.*

Die Monatsberichte der Schweiz. Nationalbank können beim Art. Institut Orell Füssli, A.-G., Zürich, für Fr. 3.— im Jahr abonniert werden. Postcheck VIII/640  
On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès de l'Art. Institut Orell Füssli, S. A. Zurich.  
Le prix de l'abonnement annuel est fixé à Fr. 3.—. Compte de chèques postaux VIII/640.